

SAN LUCAS

San Lucas Alli Willacuyta Gellgangan

Cay librutam mëdico San Lucas gellgangan Señor Jesucristo rurangancunatawan willacungancunata musyanantsicpag. Tsaymi San Lucasga Señor Jesucristopag willacun Dios Yaya änicurnin Israel naciunllapa Salvagnin cachamungantatsu, sinöga llapan runacunapa Salvagnin cananpag cay patsaman shamunganta.

San Lucasllam masga willamantsic Señor Jesucristo cay patsachö cawangan witsay llapan imayca rurangancunata. Tsaymi payga librunpa gallananchöpis willacun Señor Jesucristo imanö cay patsachö cwangantawan llapan imayca rurangancunata averwar tapupacurnin shumag musyapacusquir Teofilo shutiyog runa gastuncunawan yanapaptin gellganganta (1.1-4). Tsaynöpam San Lucasga San Mateopitapis mas willamantsic Señor Jesucristo yuringantawan wamra canganta y San Juan Bautista puntata willacungantapis (1.5-2.52). Cay librullachömi waquinacgcunapitapis mas Señor Jesucristo cay patsachö imanö cwawnganta musyatsimantsic.

San Mateowan San Marcos libruncunachö gellgayangannöllam San Lucaspis San Juan Bautista willacur puringanta (3.1-20) y Señor Jesucristo bautizacungantawan Supay tentanganta y Galileachöpis imata ruranganta musyatsimantsic (4.14-9.50). Tsay ishcan gellgayangannöllam San Lucaspis Señor Jesucristopag willacun, Galileapita Jerusalénman ultimu viäjita aywanganta (9.51-19.27), cruzta matancarcatsir puritsiyanganta (19.28-23.56) y cawascamur discipuluncunata yuripunganta y cieluman aywacungata (capítulo 24).

San Lucasllam masga cay librunchö Señor Jesucristo cay patsachö llapan imayca rurangatapis manyapita musyatsimantsic Nazaretcöhö goricäyänan waquicunaman aywangatapis. Cay libruchöga musyantsic masga quiquin Señor Jesucristo “Cushicuyay umilde limpiu shongoyogcuna” nir willacungantam. Tsaynöllam musyantsic Alli Willacuyninwan mana servigpag churashga wactsacunatawan despreciashgacunata alläpa cuyangata.

San Lucaspa librullachömi musyatsimantsic Samaritáno llaquipäcug runapagwan taytan tsurinta cuyarnin perdonanganta. Tsaynöllam payga musyatsimantsic Dios Yayaman imaypis mañiacushga Espíritu Santo yanapamänapag, jutsantsicpita perdonashga canapag y warmicunapis Señor Jesucristopa Alli Willacuyninta willacur yanapacuyänanpag.

Tsaynöllam San Lucasga gellgangan “Hechos de los Apóstoles” ningan librutapis. San Lucaspag masta musyanayquipag liyinqui Hechos 16.10-17; 20.5-15; 21.1-18; 27.1-28.16, Colosenses 4.14, Filemón 24 y 2 Timoteo 4.11.

**San Lucas Señor Jesucristo
yachatsicunganta gellgangan**

1 ¹Cay patsachö Diospa Tsurin Señor Jesucristo cawangantam atscag runacuna gellgayayta munayargan. ²Tsay gellgayanganga discipuluncuna yachatsimangantsicnöllam. Paycunam Señor Jesucristowan pagta puririn, gallanganpita wiyashga y ricaschga car, Diospa Palabranta willacur rasumpa servignin cayan. ³Tsaymi nogapis discipuluncuna yachatsicuyanganta wiyarnin gellgayangancunata leyishga car, gallanampita llapanta allipa musyarnin, alläpa cuyay respetashga Teofilo gamman llapan shumag musyangäta gellgamü. ⁴Tsaynopäm gampis cayta leyirnin següru musyanqui, yachatsiyäshungayqui rasumpa alli canganta.

Zacariasta angel yuripun

⁵Judea provinciachö Herodes rey caycaptinmi, juc sacerdöti Zacarias shutiyog cargan y warminpanam Isabel shutin cargan. Ishcanpis Dios Yayata servig unay sacerdöticunapa ayllun: Zacarias Abiaspa, Isabrina Aaronta. ⁶Ishcanpis Dios Yaya mandacungancunata firmi cäsucurmi, alli rurag cayargan. ⁷Pero manam wamrancuna cargantsu, Isabel gollog captinmi ishcanpis yashgayäcushgana cayaptin.

⁸Tsaypitana juc cuti Zacariasta, sacerdötimajincunatawan templuchö Dios Yayata serviyänan töcargan. ⁹Costumbrincunamannö sacerdöticuna sortiyayaptinmi, Zacariasta töcargan altarchö incienciuta goshnitsinanpag. Tsaymi templuchö ruri sagrädu cuartuman yaycurgan. ¹⁰Tsay cuartuchö incienciuta goshnitsinganyagnam, wagtachö atscag runacuna Dios Yayata adorarnin mañacur caycäyargan.

¹¹Tsaynö caycaptinnam, incienciuta goshnitsiyänan altarpa deréchucag lädunchö Dios Yaya cachamungan angel yuripuran. ¹²Angelta ricaycurnam, Zacarias alläpa mantsacar ni imanö caytapis pue dirgantsu. ¹³Pero angelnam nirgan: “Zacarias, ama mantsacaytsu. Dios Yayam wiyashga mañacungayquicunata. Warmiqui Isabelchömi juc ollgo tsuriqui yuringa. Paypa shutinmi ‘Juanta’ churanqui. ¹⁴Tsuriqui yurisquiptinmi, alläpa cushicunqui y waquincunapis alläpam cushicuyanga. ¹⁵Dios Yayapa puntanchöpis mas alli rurag runam canga. Manam imaypis vînotawan washcuta ni juc machätsicugträgucunata upyangatsu, manarag yuringanpita Espíritu Santowan cashgana car. ¹⁶Pay yachatsicuptinmi, Dios Yayata atscag Israel runacuna yapay cäsuyanga. ¹⁷Diospa Tsurin shamunanpagmi, Espíritu Santopa poderninwan unay proféta Elíasnö willacunga. Tsaynö yachatsicuptinmi, taytancunawan tsurincuna alli päsacuychö cawayanga. Puntata mana cäsugcunam, Dios Yayapa yachayninwan imaycatapis allillata rurarnin cäsucuyanga. Tsaynopäm runacuna listuna cayanga, Dios Yayapa Tsurinta alli chasquiyänanpag.”

¹⁸Zacariastanm angelta tapuragan: “¿Imanötan tsay nimangayqui canga? Nogaga alläpa auquinnam cä y warmipiä chacwannam.”

¹⁹Angelnam nirgan: “Nogaga Angel Gabrielmi cä, Dios Yayapa puntanchö servignin. Paymi cachamashga gamta cay alli noticiata willanagpag. ²⁰Dios Yaya dispöningan tiempuchömi tsuriqui rasumpa yuringa. Pero mana criymangayquipitam, asta tsuriqui yuringanyag parlayta pue dinquitsu” nir.

²¹Tsaynö angel parlapanganyagnam, wagtachö runacuna Zacariasta shuyarar niyargan: “¿Imanöparag sas yargamuntsu?” nir. ²²Zacarias

yargosquirnam, shimin mana pashtaptin parlayta pue dirgantsu. Runacunanan ninacuyargan: “iRuri templuchöchi Dios Yaya imatapis ricätsishga!” Zacariasnam parlayta mana pue dirnин, sëñasllapa willacurgan.

²³Templuchö serviyta ushasquirnam, wajinman cuticurgan. ²⁴Tsaypitam warmin Isabel geshyag cargin. Pitsga quillam wajillanchö cacurgan. ²⁵Tsaymi nirgan: “Dios Yaya munaptinmi caynö geshyag caycä. Cananga rasumpa cuyacuynintam musyatsimashga, mananam runacuna, ‘Mana wachacug warmi’ nir, musyapäyämanganatsu.”

Maríata angel yuripun

²⁶Isabel sogta quillayog geshyag caycaptinnam, angel Gabrielta Dios Yaya cachamurgan Galileachö Nazaret marcaman, ²⁷María niyangan virginman. Tsay jipashga casarananpag parlashganam cargin, unay rey Davidpa ayllun José shutiyogwan. ²⁸Angelnam María caycanganman yurisquir nirgan: “iCushicuy, María! iDios Yayapa alläpa cuyay acrashganmi canqui! Quiquin Diosmi gamwan caycan.”

²⁹Tsaynö angel niptinnam, María mantsacar shongollanchö nirgan: “iImanirtan tsaynö angel niman!” nir.

³⁰Angelnam nirgan: “María, ama mantsacaytsu. Dios Yayam cuyarniqui gamta acrashushcanqui. ³¹Tsaymi geshyag canqui. Wawayqui yurisquiptinnam, shutin churanqui Jesústa. ³²Paymi alläpa poderöso canga, cieluchö japallan poderöso Dios Yayapa rasumpa Tsurin car. Paypa unay awilun Davidta mandacug rey churayangannöllam, Señor Jesucristotapis quiquin Dios Yaya mandacug rey cananpag churanga. ³³Israel runacunapa mandacug reyninmi imayyagpis canga. Tsaymi paypa

Mandacuy Reynonga ni imaypis ushacangatsu.”

³⁴Tsaypitam angelta María tapurgan: “iManötan tsay nimangayqui canga, nogaga manarag piwanpis täcupüga?”

³⁵Angelnam nirgan: “Espíritu Santom gamman shamurnin, juc wamrata camanga Dios Yayapa poderninwan geshyag canayquipag. Tsay Santo wawayquim cieluchö alläpa poderöso Dios Yayapa Tsurin canga. ³⁶Musyay, prímayqui Isabelpis chacwan cayninchörag sogta quillana geshyag caycanganta, ‘maná wachacug warmi’ niçäyaptinpis. ³⁷Tsaymi Dios Yayapagga ni imapis ajatsu.”

³⁸Maríanam nirgan: “Nogaga Dios Yayapa servigninmi callä. Gam nimangayquinö callätsun.”

Tsaypitam angel aywacurgan.

María príman Isabelta watucagnin aywan

³⁹Tsaypitam María saslla alistacusquir, Judea marcapa jallganchö príman Isabellca aywargan.

⁴⁰Zacariaspa wajinman yayucusquirnam príman Isabeta tarisquir saludargan: “¿Yamayllacu caycanqui príma?” nir.

⁴¹María tsaynö rimayucusquiptinmi, Isabelpa pachanchö wamra cushicurnin cuyurgan. Isabelnam Espíritu Santopa poderninwan ⁴²jinchipa nirgan: “iLlapan warmicunapitam Dios Yaya gamta cuyashurniqui bendisar acrashurgoyqui y wawayquipis bendítom! ⁴³¿Pitan nogalla cä, Señorlläpa maman watucaycallämänanpag?

⁴⁴Rimaycamangayquita wiyasquiptimi, pachächö wamra cushicurnin cuyurgon.

⁴⁵Dios Yaya nishungayquim rasumpa cumplinga. Tsayta criyirmi, ialläpa cushishga cawacunqui!” nir.

Dios Yayata María alaban

⁴⁶Maríanam nirgan:

“Dios Yayatam llapan shongöwan
alläpa alabä.

⁴⁷Salvamagni Dios Yayapagmi
yarpayñichöpis alläpa cushicü.

⁴⁸Umilde alli shongoyog servignin
cangätam ricämashga.

Cananpitaga llapan runacunam
cushishga willanacuyanga,
Dios Yaya alläpa cuyamarni
acramanganta.

⁴⁹Dios Yayam poderöso cayninwan
nogapag llapan allicunata
rurashga.

Payga Santo carmi, alläpa alli.

⁵⁰Mandacuynincunata respetarnin
cäscucugcunatam llaquipanga.

Tsaynöllam llapan mirag
aylluncunatapis llaquipanga.

⁵¹Poderöso cayninwanmi imayca
ajacunatapis ruran.

Orgullöso allitucugcunatam mana
välegpag churan.

⁵²Mandacuycunatam
mandacuyanganpita gargasquir,
jormal alli shongoyogcunata
mandacuyänanpag churargan.

⁵³Wactsacunatanam llapan alli
imaycancuna juntanganyag
garaycurgan.

Pero rïcucunataga mana imannagtan
aywacuyänanpag déjashga.

⁵⁴Servignin Israel runacunatum
llaquiparnin yanapargan.

Tsaynöllam llaquipäcuyninwan
cuyacuynintapis gongargantsu,

⁵⁵unay awiluntsic Abrahamta
äninganta yarpasquirmi,
paypita mirag ayllun
awiluntsiccunata imayyagpis
yanapanga.”

⁵⁶Tsaychö María priman Isabelwan
quimsa quilla pârasquirnam, wajinman
citicurgan.

Juan Bautista yuringan

⁵⁷Tsaypitanaam Isabelpa quillan
pagtасquiptin, juc ollo wamrata
geshyacurgan. ⁵⁸Tsayta vecinuncunawan
aylluncuna musyasquirmi, Isabelman
aywar alläpa cushicuyargan, “Dios Yayam
llaquiparnin wawan garaycushga” nir.

⁵⁹Tsay wamra semänayog caycaptinnam,
pengayninchö señałatsiyargan.
Tsaychönám taytan Zacariaspá shutinta
churayta munayargan. ⁶⁰Mamanname,
“iManam! Shutinga Juanmi canga” nirgan.

⁶¹Pero runacunananam niyargan:
“¿Imanir? iAlluyquicunachöga manatsag
ni pipis Juan shutiyogga cantsu!”

⁶²Tsaynö nirmi, Zacariasta sëñasllapa
tapuyargan: “¿Tsuriquipa shutin
imatatan churanqui?” nir.

⁶³Zacariasnam ichic tablata
macyayänanpag mañasquir, “Shutinga
Juanmi canga” nir, gellgargan. Tsayta
liyisquirnam tsaychö runacuna
mantsacashga cayargan. ⁶⁴Tsaypitanaam
Zacarias jina öra parlarin gallaycurgan,
Dios Yayata alabarnin. ⁶⁵Tsaychö llapan
vecinuncunam alläpa mantsacashga
cayargan. Tsaymi maytsay Judea jallga
estaciacunachö runacuna
mantsacashga parlapacuyargan, tsay
llapan päsangancunata. ⁶⁶Tsayta
runacuna wiyasquirmam yarpachacur
tapunacuyargan: “Tsay wamraga
čimanöpagrag canga?” Dios Yayapa
alläpa cuyacuy poderninwan caycarga.

**Salvador shamunanpag
Zacarias willacun**

⁶⁷Tsaypitanaam taytan Zacarias,
Espíritu Santopa poderninwan nirgan:

Lc 1.59 Puntatam tsaynö señałacuyargan judiu cayanganga musayänanpag Lc 2.21.

- ⁶⁸ “iIsrael marcamajicunapa Diosninta agradéciur llapantsic alabashun! Paymi shamurnin yanapamarnintsic rasumpa salvamashcantsic.
- ⁶⁹ Shamurnin salvamänapagmi Dios Yayapa servignin unay rey Davidpa ayllunchö, juc poderöso Salvador yurinanpag caycan.
- ⁷⁰ Tsay Salvador yurinanpagmi Diosnintsic änicurnin, unay willacug profétancunatawan willacatsirgan.
- ⁷¹ Conträmarnintsic chiquimagnintsiccunapa maquinpitam jorgor salvamashcantsic.
- ⁷² Unay aylluntsiccunata llaquiparmi, tsay sagrädu änicinganta Dios Yaya canan yarpar cumplinga.
- ⁷³ Unay awiluntsic Abrahamtam Dios Yaya jurarnin nirgan: ‘Diosmi cä. Äningagtam imaypis cumplishag’ nir.
- ⁷⁴ Tsaymi chiquimagnintsiccunapa maquinpita salvamäshun, Payllatana mana mantsacur servinapag.
- ⁷⁵ Pay munangannö allicunallata ruramin, llapan cawaynintsicchö jutsannag shumag servishun.
- ⁷⁶ Gam llullu wamrallä, cieluchö poderöso Dios Yayapa willacug profétanmi canqui. Diospa Tsurin shamunanpagmi, puntata aywarnin runacunata alistarnin prevenir willacur,
- ⁷⁷ ninqui: ‘Israel runacuna jutsa rurayangayquicunapitam, Dios Yaya perdonar salvayäshunqui.’
- ⁷⁸ Poderöso Dios Yayaga alläpa cuyacuyninwanmi llaquipämantsic. Tsaymi yurinanpagna caycan Dios Yayapa Tsurin,

imayca rupay yargamugnörag llapanman actsicyar cielupita yachatsimänapag.

- ⁷⁹ Llapan runacuna tutapaychönö imaypis wañuyta mantsacurnin, cawaycagcunatam imayca actsicyagnörag yachatsinga. iTsaymi quiquin Dios Yaya cushicuy nänipa pushamäshun, shumag alli pásacuychö cawacunapag!”

⁸⁰ Tsaypitanam Juan wiñarnin, criycuyninchö mas firmi tsaracur imaycacunatapis allicunallata rurargan. Tsaynöllam tsunyacunachö täcurgan, Israel runacunata manarag llapanpa puntanchö willacurnin.

**Señor Jesucristo Belen
marcachö yurin
(Mateo 1.18-25)**

2 ¹Tsaypitanam María geshyacunapag quillan chaycämuptinna, Cesar Augusto niyangan rey Romachö, maytsay mundupa mandacugnín caycargan. Paymi mandacurgan llapan runacuna censochö apuntacur yupashga cayänanpag. ²Cay censotam rurayargan, shutincunata apuntatsir Siria marcachö Cireneo mandacug niyangan gobernador caycaptin. ³Llapan runacunam unay aylluncunapa marcancunaman shutincunata apuntatsig aywayargan.

⁴Tsaynöllam Galileachö Nazaret marcapita, Joséwan Maríapis alläpa caruta aywayargan. Tsay Judeachö Belen marcampaña aywayargan, Josépa unay awilun rey David yurishga captinmi. ⁵Joséwan Maríam Belenman apuntacug aywayargan, yupashga cayänanpag. Casarayänallapagrag parlashga caycarmi, Maríaga geshyacunapagna caycargan. ⁶Tsaychö caycäyaptinmi, Maríapa quillan pagtasiuptin geshyacunapag

tsaripucurgan. ⁷Posadacuyänanpag wajita mana tarirmi, wä tacuna wataräyanan ramädallachö, llullu olgo wawanta geshpicurgan. Tsaymi inchanawan piturcurnin, wä tacunapa micucuyänanllaman ujuycatsirgan.

**Üsha mitsicugcunata
angalcuna yuripun**

⁸Tsay pagasmi Belena washaläninchö üshancunata mitsicug runacunapis täpaycäyargan. ⁹Tsaymanmi illagpita angel yurisquir, Dios Yayapa poderninwan imayca illagonö atsicyaptin, üshata täpacugcuna mantsacashga cayargan. ¹⁰Pero angelnam nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Llapan runacunawan cushishga cayänayquipagmi canan willayäshayqui. ¹¹Unay rey Davidpa marcan Belenchömi Salayäshugní qui canan yurishga caycan. iPayga Señornintsic Cristom! ¹²Dios Yayapa Tsurin canganta musayänayquipag, canan aywarmi llullu wamrata tariyanqui, wä tacunapa micucuyänanchö inchanawan pitushga ujuraycagta.”

¹³Angel tsaynö mitsicugcunata niycaptinnam, cielupita maytsicag angalcuna yurisquir, Dios Yayata alabarnin niyargan:
¹⁴“iCieluchö caycag poderöso Dios
Yayalläcuna,
alläpa cushishgam alabaycuyag!
iCananpitaga alli päsacuychö
cawacuyay,
Dios Yayapa cuyacuyninwan cay
patschö cushitsirin
cawacugcuna!”

¹⁵Tsaynö nisquirnam, cielman angalcuna cuticuyargan. Mitsicugcunananam ninacuyargan: “iDios

Yaya willatsimangantsicnö, acu jina öra, Belenman aywar ricämushun!” nir.

¹⁶Impëñulla aywarnam José tawan Maríata y llullu wamratanam wä tacunapa micucuyänanchö ujuraycagta tariyargan. ¹⁷Tsaynö ricaycurnam mitsicugcuna llullupag angel llapan ninganta willacuyargan. ¹⁸Mitsicugcuna willacuyanganta wiyarnam, runacuna cushicurnin mantsacashganö cayargan. ¹⁹Tsaynö niyaptinnam, Maríaga shongollanchö catsirnin yarpachacurgan. ²⁰Mitsicugcunananam angel willacungannölla llulluta ricaycur, cushishga alabarnin cuticuyargan: “iDios Yayaga alläpa poderösom, agradéci cunantsicmi!” nir.

Niño Jesústa templuman apayan

²¹Wamra semänayog caycaptinnam, taytanwan maman pengayninchö señalatsiyargan. Shutinnam churayargan Jesústa, angel Maríata yuripur ningannölla.

²²Moisés mandacungan ley ningannömi María limpiu canan pag, chuscu chunca junagtarag shuyargan. Tsaymi tsay junag chäriptinrag, Maríawan José pis Jerusalén chö templuman aywayargan, Jesústa Dios Yayata entregayänanpag. ²³Tsaynö rurayänanpagmi Dio spa Palabran gellgashgachö nirgan: “Llullu olgo tsuriquitaga Dios Yayata entregaycunqui servignin canan pag.”

²⁴Dios Yaya mandacungan leymí gellgaraycan: “Nogata ishcay culcushta o ishcay llullu palomacunata garaycayämanqui.” Cay ley tapis cumpligmi José wan María aywayargan.

²⁵Tsay Jerusalén marcachömi Simeón shutiyog runa täcurgan, Dios Yayata alläpa

cuyag alli runa. Paymi imaycatapis allicunallata rurarnin, israelcuna Cristo shamuptin libracashga cayänanta shuyaragan. Payga Dios Yayapa Espíritu Santonwanmi cargan.²⁶ Tsaymi Espíritu Santo jucpun musyatsir nirgan: “Dios Yaya cachamungan Cristota ricarragmi wañunqui” nir.²⁷ Tsaynam Espíritu Santo pushaptin, tsay junag templuman aywargan. Tsaymannam Niño Jesústa Joséwan María chätsiyargan, ley mandacungancunata cumpliyänanpag.²⁸ Simeónnam llullu wamrata ricaycurnin margarcur, Dios Yayata alabar nirgan:

²⁹ “Dios Yayallä, noga servigniquita änilämangayquitam canan cumplirgoyqui. Cananmi siña, tranquilonia cushishga wañuculläshag.

³⁰ iSalvayämagni Tsuriqui Cristo ricaycur!

³¹ Quiquipi ningayquinömi maytsaychö llapan runacunapa ricänanchö payga salvanga.

³² Mana Israelcag runacunatapis actsi cuentanömi actsirnin, gam Diosta regetishunayquipag pushamunga. Pay poderöso canganraycum servigniqui israelcunapis imayca actsinörág alläpa cushishga cayanga.”

³³ Tsaynö Niño Jesúspag Simeón ninganta, taytanwan maman wiyarmi mantsacashga niyargan: “¿Tsaynötsurag canga?” nir.³⁴ Simeónnam paycunata nirgan: “Dios Yaya gamcunam bendiciunninta churaycamutsun.” Tsaypitam Jesúspa maman Maríata nirgan: “Cay wawayqui jatunyarcuptinmi, llapan Israel runacuna payman mana criycurnin condenacayanga. Pero payman rasumpa firmi criyicurmí siña, salvacashga cayanga. Quiquin Dios Yaya pita shamushga captinmi, runacuna chasquiyangatsu.”³⁵ Tsaynopam llapan

runacunapa shongoncunachö yarpaynincunata imanö cangantapis musyatsicunga. Yarparanqui, María. Imayca cuchillowan shongoyquita tucsiyämuptin nanatsicugnöragmi, tsay wawayquiraycu llaquicurnin sufrinqui.”

³⁶ Tsaychömi juc chacwanpis cargan, Diospa Palabrantta parlag Ana shutiyog. Unay awilunmi Aser shutiyog runapa ayllun y taytannam Fanuel cargan. Jipashlla casaracungapita ganchis watallam gojanwan täcuyargan.³⁷ Gojan wañucusquiptinmi, pusag chunca chuscu watana japallanlla täcurgan. Tsaymi templupita mana yarmor pagasta junagpa ayunarnin, Dios Yayata adorar mañacurgan.

³⁸ Tsayman Ana chäirrnam wamrata ricaycur nirgan: “Dios Yaya, gamtam alläpa agradécicug cay Tsuriqua nogacunaman cachamungayquita.” Tsaychö criyicug runacunatanam nirgan: “Cay wamram nogantsic Israel runacuna, unaypitana Cristota shuyangantsicnö salvamäshun.”

³⁹ Tsaypitam Dios Yayapa leyninchö llapan mandacungancunata Joséwan María cumplisquir Galileachö Nazaret marcancunaman cuticuyargan.⁴⁰ Niño Jesús wiñarnam Dios Yaya cuyarin yanapaptin, alläpa yachayyog cargan.

Jesús ley yachatsicugcunawan templuchö parlan

⁴¹ Wata watam Jerusalénman Joséwan María Pascua semána fiestata pásag aywayag.⁴² Tsaymi Jesús chunca ishcay watayog caycaptin, Israel runacunapa costumbrincunamannö Pascua semána pásag Jerusalénman aywayargan.⁴³ Tsay Pascua semána ushacasquiptinnam, marcancunaman cuticuyargan. Joséwan María mana musyayanganyag Jesúsga Jerusaléñchö quédasquirgan.⁴⁴ Paycunaga yarpayıargan “Cay atscag runacunawanchi shamuycan” nirmi. Nänita goyatna aywaycarmi, pullan nänichö

tardiyaycaptinna Jesústa watucasquir aylluncunatawan regeshancunata tapupacurnin ashiyargan.⁴⁵ Tsaychö mana tarirnam, tsayllapita Jerusalénman ashignin cutiyargan.

⁴⁶Cutiycurnin quimsa junag ashiyanganchöragsi, templuchö ley yachatsicugcunapa rurinchö paycunata wiyarnin tapupar, Jesús jamaycagta tariyargan.⁴⁷ Jesús alläpa alli yachayyog carmi, tapuyangancunata imanö shumag contestaptin, wiyagnin runacunapis mantsacäcur ni ima niyta pue diyargantsu.⁴⁸ Jesústa ricasquirnam, taytanwan maman mantsacäyargan. Mamannam nirgan: “Ä wawa, ¿imanirtan caynö rurayamar, mana willayämarni quëdargoyqui? Alläpa llaquishgam taytayquian ashirniqui puriyargö.”

⁴⁹ Jesúsnam nirgan: “¿Imanirtan ashiyämargoyqui? ¿Manacu gamcuna musyayanqui Dios Taytäpa wajinchö canäta?”

⁵⁰Pero tsaynö ningantaga paycunaga manam ni ichicllatapis entendi yargantsu.

⁵¹Tsaypitana paycunawan Nazaret marcancunaman cuticur, llapan mandayangancunata rurarnin cargin. Mamannam shongonllachö llapan pásangancunata yarparar catsirgan.

⁵²Jesúsnam wiñarnin jatunyar, alläpa allish yachayyog cargin. Dios Yayapagwan runacunapagpis cuyashga alläpa allim cargin.

Juan Bautista Jordan mayu cuchuncunachö bautizarnincuna yachatsicun
(*Mateo 3.1-12; Marcos 1.1-8;*
Juan 1.19-28)

3 ¹Tiberio Cesar shutiyog runa, chunca pitsga watana Roma runacunapa mas mandacug reynin caycaptinmi, Judea

marcachö Poncio Pilato mandacug cargin. Galilea provinciachönam Herodes, Iture y Traconite provinciacunachönam Herodespa waugen Felipe y Abilinia provinciachönam Lisamias.² Jerusaléñchönam llapanta mandagnin sacerdótica Anaswan Caifas caycäyargan. Tsay witsaymi tsunyacunachö Zacariaspa tsurin Juan Bautista päraptin, quiquin Dios Yaya Palabranta willacunanpag mandargan.³ Tsaymi Jordan mayu cuchun marcapunapa purimin, runacunata yachatsir nirgan: “Jutsayquicunapita déjasquir arepenticurnin bautizacuyay, Dios Yaya perdonayáshunayquipag” nir.

⁴Tsaynö Juan Bautista willacunanpagmi, Diospa Palabranta parlag Isaías gellgarnin nirgan:

“Tsunyacunachö purirmi juc runa willacurnin ninga:

‘Dios Yayapa Tsurin shamunanpag ichicllanam faltan.

Alli nänipa purignö alistacurnin shumag prevenicuyay.

⁵ Mana alli nänicunata parijarnin jircacunata pampatsagnö, wicsu nänicunata deréchar rumi ruminta limpiagnö alistacuyay, shongoyquicunachö mana alli rurayniquicunata déjasquir.

⁶ Entérū munduchö maytsay marcacunachömi llapan runacuna musyayanga,
Dios Yayapita Salvador shamunganta.”

⁷Tsaynö bautizacuyänanpag maytsicag runacuna Juanman maytsaypita shayämuptinmi nirgan: “Gamicunaga, venenosa víborapa castan caycar, ¿imagtan nogaman shayämunqui? ¿Tsaynö caycarga, imanörag Dios Yayapa rabiayninwan condenacionpita geshpir salvacäyanqui?⁸ Llapan jutsayquicunata déjasquir arepenticurnin,

allicagcunallatana rurayay. Ama gamcunaga niyaytsu, ‘Unay Abrahampa ayllun carmi, Diospana cantsic’ nirga. Tsaymi niyag: Dios Yaya munarga cay rumicunapitapis Abrahampa ayllunman tictratsinmanmi. ⁹Imayca mana alli wayug jachacunata wallusquir ninachö waycangantsicnömi, Dios Yaya listo caycan mana criyicuyangayquipitawan mana alli rurayniquicunapita castigayäshunayquipag.’

¹⁰Tsaynö niptinmi runacuna tapuyargan: “Tsaynö captinga, ɬimatatan rurayäshag?”

¹¹Juannam nirgan: “Ishcay camisayquicuna captinga, juecag camisayquicunata camisannagcagta garaycuyay. Tsaynölla micuyniquicuna captinpis, mallagaycagcunata garaycuyay” nir.

¹²Contribucion cobragcunanan Juanman witirnin bautizacur, tapurnin niyargan: “Maestru, ɬimatatan nogacunaga rurayäshag?” nir.

¹³Juannam nirgan: “Contribucionpita mastaga ama cobracuyanquitsu.”

¹⁴Tsaynöllam soldäducunapis witiycur tapuyargan: “Nogacunaga, ɬimatatan rurayäshag?”

Paycunatanam nirgan: “Ama runacunapa imancunatapis amälasga gechuyanquitsu ni amenasarnin calumniäyanquitsu gellaynincunarycu. Pägayäshungayquillawan conformacuyanqui.”

¹⁵Juan yachatsicunganta runacuna wiyarmi, alläpa cushishga quiquillancunachö niyargan: “Diospa Tsurin shuyangantsic Cristoch cayga.”

¹⁶Tsaynö niyanganta musyasquirnam, Juan Bautista nirgan: “Nogaga yacullawanmi bautizayag. Pero jucmi shamunga nogapita mas poderoso. Manam nogaga paypa llangenpa watunta umpuycur pascanällapagpis

servïtsu. Payga Espïritu Santota garayäshurniquim bautizayäshunqui lunaycag ninawannö. ¹⁷Ichicllanam faltan, érata limpiarnin rurasquir trïguta wayragnö runacunata acrananpag. Trïguta gorisquir churagnömi criyicug runacunata apacunga. Pero mana criyig runacunatam sïga, imayca päjata waycagnö mana wañug ninachö rupatsinga.”

¹⁸Tsaynö nisquircnam, Dios Yayapa Alli Willacuyninta tucuyläyapa alverticur willacurgan.

¹⁹Tsaypitinan mandacug Herodesta Juan Bautista piñapar nirgan: “Ama waugeyquipa warminwan täcuytsu. Tsayga alläpa mana allim. Tsaynölla amana tucuyläya mana allicunata ruraynatsu.”

²⁰Tsaynö ninganpitam, mana allita rurangancunapita mas peor mana allita rurarnin, Herodes Juanta carcelman gaycascatsirgan.

Juan Bautista Señor Jesucristota bautizan (Mateo 3.13-17; Marcos 1.9-11)

²¹Rey Herodes manarag présu achcutsiptimmi, llapan runacuna bautizacuyanganchö Señor Jesucristopis bautizacurgan. Tsaychö Señor Jesucristo Dios Yayaman mañacuycaptin cielu quichacasquiptimmi, ²²imayca palomanö Espíritu Santo ricaracäyaptin urämur, Señor Jesucristoman chämurgan. Tsaynam cielupitanam Dios Yaya nimurgan: “Gamga cuyay Tsurimi canqui. Gamtam quiyüi acrashcag cushitsimänanpag.”

Señor Jesucristopa puntacag aylluncuna (Mateo 1.1-17)

²³Señor Jesucristo quimsa chunca watayog caycarnam, Dios Yayapa Alli

- Willacuyninta willacur gallaycurgan.
 Tsaymi runacuna yarparnin
 criiyangannö Señor Jesucristoga
 Josépa tsurin cargan.
- 24 Joséga Elípa tsurinmi.
 24²⁴ Elíga Matatpa tsurinmi.
 Matatga Levípa tsurinmi.
 Levíga Melquípa tsurinmi.
 Melquíga Janapa tsurinmi.
 Janaga Josépa tsurinmi.
- 25 Joséga Matatíaspa tsurinmi.
 Matatíasga Amóspa tsurinmi.
 Amósga Nahúmpa tsurinmi.
 Nahúmga Eslipa tsurinmi.
 Esliga Nagaipa tsurinmi.
- 26 Nagaiga Mahatpa tsurinmi.
 Mahatga Matatíaspa tsurinmi.
 Matatíasga Semeipa tsurinmi.
 Semeiga Josecpa tsurinmi.
 Josecgá Judápa tsurinmi.
- 27 Judága Joanánpa tsurinmi.
 Joanánga Resapa tsurinmi.
 Resaga Zorobabelpa tsurinmi.
 Zorobabelga Salatielpa tsurinmi.
 Salatielga Neripa tsurinmi.
- 28 Neriga Melquípa tsurinmi.
 Melquíga Adipa tsurinmi.
 Adiga Cosampa tsurinmi.
 Cosamga Elmadampa tsurinmi.
 Elmadamga Erpa tsurinmi.
- 29 Erga Josuépa tsurinmi.
 Josuéga Eliézerpa tsurinmi.
 Eliézerga Jorimpa tsurinmi.
 Jorimga Matatpa tsurinmi.
- 30 Matatga Levípa tsurinmi.
 Levíga Simeónpa tsurinmi.
 Simeónga Judápa tsurinmi.
 Judága Josépa tsurinmi.
 Joséga Jonampa tsurinmi.
 Jonamga Eliaquimpa tsurinmi.
- 31 Eliaquimga Meleapa tsurinmi.
 Meleaga Menapa tsurinmi.
 Menaga Matatapa tsurinmi.
 Matataga Natánpa tsurinmi.
- 32 Natánga Davidpa tsurinmi.
- Davidga Isaípa tsurinmi.
 Isaíga Obedpa tsurinmi.
 Obedga Boozpa tsurinmi.
 Boozga Salmon tsurinmi.
 Salmon Nahasónpa tsurinmi.
- 33 Nahasónga Aminadabpa tsurinmi.
 Aminadabga Adminipa tsurinmi.
 Adminga Arnipa tsurinmi.
 Arniga Esrompa tsurinmi.
 Esromga Farespa tsurinmi.
 Faresga Judápa tsurinmi.
- 34 Judága Jacobpa tsurinmi.
 Jacobga Isaacpa tsurinmi.
 Isaacga Abrahampa tsurinmi.
 Abrahamga Tarépa tsurinmi.
 Taréga Nacorpa tsurinmi.
- 35 Nacorga Serugpa tsurinmi.
 Serugga Ragaupa tsurinmi.
 Ragauga Pelérgpa tsurinmi.
 Peléggga Heberpa tsurinmi.
 Heberga Salapa tsurinmi.
- 36 Salaga Cainánpa tsurinmi.
 Cainánga Arfaxadpa tsurinmi.
 Arfaxadga Sempa tsurinmi.
 Semga Noépa tsurinmi.
 Noéga Lamecpa tsurinmi.
- 37 Lamecga Matusalénpa tsurinmi.
 Matusalénga Enocpa tsurinmi.
 Enocga Jaredpa tsurinmi.
 Jaredga Mahalaleelpa tsurinmi.
 Mahalaleelga Cainánpa tsurinmi.
- 38 Cainánga Enóspa tsurinmi.
 Enósiga Setpa tsurinmi.
 Setga Adánpa tsurinmi.
 Adánga Dios Yaya camanganmi
 cargan.
- Señor Jesucristota Satanás
 prueban tentaya munar
 (Mateo 4.1-11; Marcos 1.12-13)**
- 4** 1Señor Jesucristo
 bautizacusquirnam, Espíritu
 Santopa poderninwan Jordan mayupita
 cuticurgan. Tsaynam Espíritu Santo
 tsunyaman pushargan. 2Tsay tsunya

mana imacagchömi chuscu chunca junag cargin. Tsaymi Señor Jesucristota Supay pruebarnin tentayta munargan. Tsay llapan junagcuna mana ni imatapis micurmi, Señor Jesucristo mallagargan.

³Tsaymi Supay nirgan: “Diospa Tsurin carga, mä cay rumita manday tantaman ticravänanpag.”

⁴Señor Jesucristonam nirgan: “Diospa Palabran gellgashgachömi nin: ‘Runaga manam tantata micurllatsu cawanga, sinöga Dios Yayapa Palabran mandacunganta rasumpa cäsurmi mas alliga cawacunga’ nir.”

⁵Tsaypitinan jirca puntanman Señor Jesucristota Satanas pushaycur, entëru munduchö maytsay naciuncunata ricätsir, ⁶nirgan: “Cay llapan jatusag shumag marcacunatawan llapan mandacuyniquipis garaycugmanmi. Cay llapan imayca riquësancunata chasquishga carmi, munarga pitapis garaycuman. ⁷Si gongorpacuyurnin adoramaptiquiga, cay imayca ricaycangayquim llapan gampa canman.”

⁸Pero Señor Jesucristonam nirgan: “iCaypita witiy, Satanás! Diospa Palabran gellgashgachömi nin: ‘Juc japallan Diosllayquitam adorarnin servinayquiga.’”

⁹Tsaypitinan Supay Jerusalénman Señor Jesucristota pusharcur, templupa jananman lätarcatsir nirgan: “Diospa Tsurin carga, mä caypita jegarpuy.

¹⁰Diospa Palabran gellgashgachömi nirgan: “Gammanmi Dios angelnincunata cachamunga alcäbu cuidarnin,

¹¹maquincunawan achcuyäshuptiqui, ruminachö chaquiquita mana tacacunayquipag.”

¹²Señor Jesucristonam nirgan: “Diospa Palabran gellgashgachömi

nirgan: ‘Diosniquitaga ama ni ima pruebamanpis churanquitsu.’”

¹³Tsaynö tentarin Señor Jesucristota mana allita ruratsiya mana puedirmi, Supayga “Yapaychönam cutimushag” nir, aywacurgan.

**Señor Jesucristo Galileachö
yachatsicur gallarin**
(Mateo 4.12-17; Marcos 1.14-15)

¹⁴Tsaypitinan Espíritu Santopa poderninwan Señor Jesucristo Galilea provinciaman cuticurgan. Maytsay enstanciaunachö runacunam Señor Jesucristopa ruraynincunata musyayargan.

¹⁵Llapan marca changanchömi, Dios Yayaman mañacuyänanpag goricäyänan wajicunachö Señor Jesucristo yachatsicurgan. Tsaynö yachatsicuptinmi, runacunapis alabarnin niyargan: “iPayga alläpa allim!” nir.

**Señor Jesucristo Nazaret
marcanchö cangan**
(Mateo 13.53-58; Marcos 6.1-6)

¹⁶Tsaypitinan wiñangan marcan Nazaretnan Señor Jesucristo cutiycur, costumbrinmannö sabado jamay junag goricäyänan wajiman aywargan.

Tsaychömi Diospa Palabranta liyinanpag sharcurgan. ¹⁷Tsaynam Diospa Palabranta willacug Isaías gellgangán libruta macyayargan. Señor Jesucristonam libruta quicharcur, gelgaraycagta tarisquir liyirnin nirgan:

¹⁸“Dios Yayapa Espiritunmi nogachö caycan.

Paymi acramashga wactsacunata Alli Willacuya willanäpagwan llaquishgacunata cushitsinäpag. Tsaynöllam Supayta servig runacunapa jutsancunapita libranäpag,

gapracunatapis cuticätsinäpag,
llaquipaypag servicug
eslävucunatapis libranäpag
manana sufriyänanpag.

¹⁹ Tsaynöpam ‘Canan cusicuy
tiempuchö Dios Yaya alläpa
cuyayarniqui,
salvayäshungayquita’ willayänagpag
mandamashga.”

²⁰ Tsaynö liyisquirnam, libruta wichgarcur
goricäyanan wajichö yanapacug runata
cutiyatsirniñ jamaycurgan. Tsaychö
caycagcunanan Señor Jesucristota
ricaräyargan. ²¹ Tsaynam nirgan:
“Wiyacäyangayqui libruchö nogapag
gellgaraycagmi, canan öra cumplirgon.”

²² Tsaymi Señor Jesucristo alläpa
shumagta parlar yachatsicuptin, llapan
runacunapis cusicurnin mantsacashga
ninacuyargan: “Cay Jesusuga alläpa allim.
¿Pero, imanörag Josépa tsurinlla caycarga,
tsayläya shumagta parlan?” nir.

²³ Señor Jesucristonam runacunata
nirgan: “Gamcunaga masran
niyämanqui: ‘Jampicug carga,
quiquiquirag jampicunquiman.
Capernaumchöga geshyagyashacunata
cuticätsirgoqui, mà canan cay
marcayquichöpis tsaynö ruraymuy.’

²⁴ “Rasuncagtam niyag: Manam ni
maygan profétatapis marcanchöga
chasquirnin respetar cäsuyantsu.
²⁵⁻²⁶ Yarpayay Elíaspera tiempunchö
imanö canganta. Manacu quimsa wata y
sogta quilla pasaypa usyarnin
tamyargantsu. Tsaymi maytsay Israel
marcachö runacuna mallagaywan
sufriyargan. Israelchö atscag viudacuna
sufriycäaptinpis, Elíastam Dios Yaya
cachargan caru Sidonpa lädun Sarep
marcachö täcug viudallaman.

²⁷ Yarpayay imanömi Eliseo
cawaycangan tiempu cargan. Israel

marcanchö atscag runacunam
melanaypag wicuwan geshyagyashga
cayargan. Tsaymi caru Siria marcachö
Naaman shutiyog runallata Eliseo
cuticätsirgan, manam Israel marca
majincunatatsu.”

²⁸ Señor Jesucristo tsaynö niptinnam,
Dios Yayaman mañacuyänan wajichö
goricashgacuna alläpa piñacuyargan.

²⁹ Tsaynö piñacurmí llapan sharcurnin,
Señor Jesucristota Nazaretpta cunjar
garachar, tsay marcapa jircanninpita
cunjarpuyänanpag apayargan. ³⁰ Pero
payga atscag runacunapa rurinpita
ullusquirmi aywacurgan.

**Señor Jesucristo juc runapita
supayta gargon**
(Marcos 1.21-28)

³¹ Tsaypitana Galileachö Capernaum
marcaman uraypa aywargan. Jamay
sabado junagchömi, Dios Yayaman
mañacuyänan wajichö runacunata
yachatsicurgan. ³² Poderoso
willacuyninta yachatsicuptinmi,
runacunapis mantsacashga cayargan.

³³ Tsaychömi supayyog runa jinchí
gayaraypa nirgan: ³⁴ “¡Au Jesús, Nazaret
runa! ¿Imananquitan nogacunawan?
¿Ushacätsiyämagnícu shamurgoysi?
¡Noga regegmi, Diospa Santo Tsurin
cangayquita!” nir.

³⁵ Tsaymi Señor Jesucristo supayyog
runata piñaparnin nirgan: “¡Upälla cay!
¡Canan cay runapita yargoy!” nir.

Niyuctinnam, llapanpa puntanchö
runata patsaman ishqiscatsirniñ, mana
imanarlla supay yargorgan. ³⁶ Llapan
runacunanan mantsacashga
ninacuyargan: “¿Imanötan cay
yachatsicuyninga? ¡Poderninwan
mandaptillan, supayyog runacunapita
supaycunapis yargoyan!”

³⁷Tsaynö Señor Jesucristo rurangantam, maytsay Galilea marcacunachö runacuna musyasquiyargan.

Señor Jesucristo Pedropa

suegranta cuticätsin

(Mateo 8.14-15; Marcos 1.29-31)

³⁸Tsaypitanaam Dios Yayaman mañacuyänan wajipita yagosquir, Simón Pedropa wajimnan Señor Jesucristo aywargan. Tsaychömi Simónpa suegran fiebrewan geshyaycargan. Señor Jesucristo chaycuptinan “Cuticaycätsillämuy” nir, rugayargan.

³⁹Señor Jesucristonam geshyaycagman witiycurnin umpuycur nirgan: “Amana fiebreyntsatu.”

Tsaymi jina öra fiebrenpita tsay warmi cuticasquirnin sharcur, paycunata servirnin gallaycurgan.

Atscag geshyagyashacunata Señor

Jesucristo cuticätsin

(Mateo 8.16-17; Marcos 1.32-34)

⁴⁰Tsaypitanaam rupay jegaycaptinna, tucuyläya geshyagyashacunata Señor Jesucristoman apayämurgan. Señor Jesucristonam juc juclla paycunaman maquinta churar, llapanta cuticätsirgan.

⁴¹Tsaynöllam atscag supayyog runacunapita supaycunapis yargornin, gayaraypa niyargan: “iGamga Diospa Tsurinmi canqui!” nir.

Pero Señor Jesucristonam nirgan: “Upälla cayay.” Tsaynö piñaparmi payga parlayänanta änirgantsu, Dios Yayapa Acrashgan canganta musayaptin.

Señor Jesucristo tsunyachö

quiinquillan Dios Yayaman

mañacungan

(Marcos 1.35-39)

⁴²Tsaypitanaam patsa atsicyaycaptinna, Señor Jesucristo tsunyaman japallan

aywacurgan. Tsaynö aywasquiptinmi runacuna Señor Jesucristo caycanganman ashirnin aywar tarisquir niyargan: “Täcushunrag ama aywacuyragtsu” nir.

⁴³Pero Señor Jesucristonam nirgan: “Maytsay marcacunachömi Dios Yayapa Alli Willacuyninta willacur yachatsicunä. Cay patsamanmi cachamashga, Mandacuy Reynon imanö canganta runacuna musyayänanpag willacunäpag.”

⁴⁴Tsaypitanaam Judea marcachö maytsaya purirni, Dios Yayaman mañacuyänanpag goricäyänan wajicunaman aywar yachatsicur willacurgan.

Señor Jesucristo Pedrota gayarinin

discipulun cananpag acran

(Mateo 4.18-22; Marcos 1.16-20)

5 ¹Juc cutinam Genesaret niyangan Galilea lamar cuchunchö Diospa Palabranta Señor Jesucristo yachatsicuycargan. Wiyayta munarmi, maytsicag runacuna gorifar quichquinacurrag tangayargan.

²Tsaynam yacuchö ishcay büqui caycagta Señor Jesucristo ricargan. Pescado achcugcunananam büquinuncunapita yagosquir, pläyachö ataräyancunata mayllaycäyargan.

³Tsaynam Simónpa büquinman lätarcur nirgan: “Simón, cay yacu cuchunpita mas ruriman yaycushun.”

Yaycusquiyaptinnam, büquiman jamaycur runacunata yachatsirgan.

⁴Yachatsicur ushasquirnam Simónta nirgan: “Cananga mas ruriman aywarnin ataräyayquicunata jitayay, pescädota achcuyänayquipag.”

⁵Simónnam nirgan: “Maestru, waratnam pescayargö. Pero manam ni juclayllatapis achcuyargötsu. Mä gam nimaptiqui ataräyäta jitashag.”

⁶Ataräyanta yacuman jitaycurnam, alläpa atsca pescädota achcuyargan, ataräyancunapis rachinganyag.
⁷Tsaypitnam jucnin büquichö compañéruncunata yanapayänanpag sëñasllapa gayayargan. Paycuna chäriyaptinnam, pescädota ishcan büquiman wiñäyargan. Tsayläya atsca pescädocaptinmi, ishcan büquicunapis cäsi jundicäyargan. ⁸Tsayta Simón Pedro ricaycurnam, Señor Jesucristopa puntanman gongoricucur nirgan: “iTaytay, nogalläga jutsasapa runam callä! iNogalläpita witicurcallay!”

⁹Compañéruncunawan tsayläya atsca pescädota achcuyanganpita mantsacashga carmi, Pedro tsaynö nirgan. ¹⁰Zebedeopa tsurincuna Santiagowan Juanmi, Simónpa companérонcuna cayargan. Paycunapis mantsacashgam cayargan.

Señor Jesucristonam Simónta nirgan: “Ama mantsacaytsu. Cananpitam pescädota achcungayquinö runacunata yachatsirnin gorimunqui, nogaman rasumpa firmi criyicayämunanpag.”

¹¹Tsaynö niptinnam, jina öra büquincunata gochapita jorgosquir, tsaychö llapanta déjasquir Señor Jesucristota gatircur aywacuyargan.

Señor Jesucristo melanaypag wicuwán geshyagyashata cuticätsin
(Mateo 8.1-4; Marcos 1.40-45)

¹²Jucpunnam juc marcachö Señor Jesucristo caycaptin, melanaypag wicuwán entéru cuerpu geshyagyasha runa chargan. Señor Jesucristota ricaycurnam, patsayag umpuycur gongoricucurnin rugargan: “Taytay, voluntäniqui captinga melanaypag mana canäpag limpiar cuticaycatsillämay.”

¹³Tsaypitnam Señor Jesucristo tsay runapa jananman maquinta churaycur

nirgan: “Noga munämi. ¡Cananga limpiu cuticashga canayquita!”

Tsaynö niptinnam, tsay runaga jina öra geshyayninpita cuticasquir, sänu püru ticrasquirgan. ¹⁴Tsaypitnam runata Señor Jesucristo nirgan: “Ama ni pitapis willacunquitsu cuticätsingagta. Mas bien sacerdötiman aywar, unay Moisés mandacungannö cuticangayquipita Dios Yayapag garaynin apay. Tsaynöpam sacerdöticuna musyayanga rasumpa limpiu cuticashgana cangayquita” nir.

¹⁵Tsaynö “Ama willacunquitsu” nicaptinpis, runacunaga masmi musyasquiyargan Señor Jesucristo cuticätsinganta. Tsaypitnam maytsicag runacuna goricäyargan yachatsicuyninta wiyayänanpagwan geshyagyashacunatapis cuticätsinanpag. ¹⁶Pero Señor Jesucristoga imaypis paycunapita raquicarmi, tsunyacunapa aywar Dios Yayaman mañacug.

Señor Jesucristo inválidu mana purig runata cuticätsin
(Mateo 9.1-8; Marcos 2.1-12)

¹⁷Juc junag Señor Jesucristo yachatsicuycaptinnam, fariseocunawan ley yachatsicugcuna maytsay Galilea marcapitawan Judeapita y Jerusalénpita shamurnin, goricasquir jamaycurnin wiyayargan. Quiquin Dios Yayapa poderninmi, Señor Jesucristochögä cargin. Tsaymi tucuyläya geshyagyashacunatapis cuticätsig.

¹⁸Tsaymannam runacuna mana purig inválidu runata tsacrancawan wintushga apayämurgan. Chäratsirnam, waji rurinchö Señor Jesucristo caycanganpa puntanman yaycatsiyta munayargan.

¹⁹Pero maytsicag runacuna quichqui cayaptinnam, yaycatsiyta pueyiyargantsu. Tsaynö mana yaycatsiyta puedirmi, waji jananman

lätarcur tējacunata jurgosquir, geshyaycag runata tsacrantawanan shumagllalla Señor Jesucristopa puntanman bājatsiyargan.²⁰Tsaynō rurarnin payman rasumpa criyicuyanganta musyarmi, geshyaycag runata Señor Jesucristo nirgan: “Amigo, llapan jutsayquipitam perdonag.”

²¹Tsaynam fariseocunawan ley yachatsicugcuna quiquinuncunalla yarpachacuyargan: “Cay runaga Diospa contran, iimanirtan tsaynō Diostucur parlan! Quiquin Dios Yayallam jutsantsictaga perdonan.”

²²Tsaynō yarpāyanganta Señor Jesucristo musyasquirnam nirgan: “¿Imanirtan shongoyquicunallachö tsaynō yarpāyanqui? ²³Maygantan mas fácil nināpag canman: ‘Jutsayquicunapitam perdonag’ ningäcu o ‘Cuticashganam canqui; canan aywacuy’ ningäcu?²⁴Pero cananmi ricātsiyāshayqui Diospita Shamushga Runa car, poderoso cayniwan runacunapa jutsanta perdonangäta.”

Tsaymi geshyagyasha runatana Señor Jesucristo nirgan: “Gamtam nig: Cuticashganam canqui. Sharcur tsacrancayquita apacurcur wajiquiman cuticuy.”

²⁵Tsaypitanam jina öra sharcurnin llapan ricāracyayaptin, tsacrantawana aparcur wajinpa cuticurgan Dios Yayaga cushishga alabarnin.²⁶Tsaychö runacunapis mantsacäcurni alabayargan: “iDios Yayaga alläpa alli poderösom! iManam ni imaypis canannö imayca alli ruragtaga ricashgatsu cantsic!” nir.

**Señor Jesucristo
Levita acrarnin gayan**
(Mateo 9.9-13; Marcos 2.13-17)

²⁷Tsaypitanam Señor Jesucristo aywacuycar, Leví shutiyog contribucion

cobrag runata ricargan, cobracunanan wajichö jamaycagta. Paytam nirgan: “Canan nogata gatimay” nir.

²⁸Tsaynam Leví runaga sharcurnin, llapan imaycanta dējasquir Señor Jesucristopa discipulun cananpag gepanta aywacurgan.

²⁹Tsaypitanam Señor Jesucristopag Leví wajinchö juc jatun banquëtita ruratsirgan. Tsaychönám atscag contribucion cobragcunawan waquincag runacunapis Señor Jesucristowan pagta micupacuyargan.³⁰Pero tsaynö micuycagta ricarmi, fariseocunawan ley yachatsicugcuna Señor Jesucristopa discipuluncunata musyapar niyargan: “Contribucion cobragcunawan y jutsasapacunawan címanirtan gamcuna micucäyanqui?”

³¹Señor Jesucristonam nirgan: “Geshyagyashacunallam mēdicotaga wanayan, sänucagcunaga manam wanayannatsu.³²Tsaynöllam nogapis cay patsaman shamushcä, manam jutsannag alli ruracunata ashigtsu, sinöga jutsasapacunata ashigninmi shamushcä, jutsancunapita arepentincurnin Dios Yayaman cutiyänanpag.”

**Señor Jesucristota
ayünopag tapuyan**

(Mateo 9.14-17; Marcos 2.18-22)

³³Tsaypitanam runacuna Señor Jesucristota tapuyargan: “Juan Bautistapawan fariseocunapa discipuluncunaga imaypis ayunarmi, Dios Yayaman mañacuyan. Pero gampa discipuluyquicunaga mana ayunarmi, imaypis upyaycayan y micucäyan.”

³⁴Señor Jesucristonam nirgan: “¿Acásu casamiento convidashgacunaga noviowan pagta caycar ayunarcu mallag cayanman?”

³⁵Tsaynöllam nogawan pagta caycarga,

discípulucunapis ayunayänantsu. Pero imayca noviotanö nogata apascayämaptinmi sığa, paycunapis mallaglla ayunarnin cayanga” nir.

³⁶Tsaynö nisquirnam, yachatsicur nirgan: “Mushog télapita rutasquir, manam macwa llatapata remendashawntsu. Tsaynö rurarga ishcantam perdiscatsintsic. Si tsaynö ruraptinga, mushogcag télá gentirmi macwacag llatapata mas peor rachiscatsinga. ³⁷Tsaynöllam tsayrag rurashga aswatapis, macwa mana servig puyñumanga jirpurnin wiñantsictu. Si tsaynö wiñashgaga aswa pogornin macwa puyñuta paquiscatsiptinmi, aswapis jicharnin jancat perdisquinga. Tsaymi puyñuwan aswapis jancat ushacasquiyanga. ³⁸Manam tsaytaga tsaynöga rurashwantsu. Tsaymi tsayrag rurashga aswataga mushog puyñuman jirpurnin wiñantsic. ³⁹Pipis pogoshganacag mishqui aswata yawarcurga, tsayrag rurashgacag aswataga mananam upyayta munantsu, ‘pogoshgacag aswam mas mishquiga.’ Tsaynömi cay runacunapis, yachatsicunga mushogcaptin entendiyta munayantsu.”

Señor Jesucristo yachatsicun alli rurayta jamay sabado junagchö
(Mateo 12.1-8; Marcos 2.23-28)

6 ¹Juc sabado jamay junagnam Señor Jesucristo trigu murushga rurinpa discípuluncunawan aywaycargan. Discípuluncunananam tríguta quiptusquirin cupasquir uchuyangan. ²Fariseocuna tsayta ricaycurnam piñacur niyargan: “¡Leynintsicga manam permítintsu cay jamay sabado junagchö gamcuna tsaynö rurayänayquipag!”

Lc 5.37 Tsay tiempuchö Señor Jesucristo parlagan imanö runacuna vínnota suelapita rurashga bolsacunaman wiñäyanganta.

³Señor Jesucristonam nirgan: “¿Manacu Diospa Palabranta liyyiyashcanqui, unay rey David yanagencunawan purycar mallagarnin rurayanganta? ⁴Davidmi Dios Yayata adorayänan wajiman yaycusquir, Diospa puntanman churashga sagrädu tantata jorgosquirin, yanagencunawan micusquiyargan. Leynintsic mandacungannöga sacerdöticunallam tsay sagrädu tantataga micuyänan cargan. Tsaynö caycaptinpis, David yanagencunawan mana sacerdöti caycar micurnin, manam ni ima mana alitatsu rurargan.”

⁵Tsaynö nisquirnam nirgan: “Diospita Shamushga Runa carmi, sabado jamay junagchöpis mandacuya pueü.”

Señor Jesucristo cuticätsin maquin genticashga runata
(Mateo 12.9-14; Marcos 3.1-6)

⁶Tsaypitánam yapay juc sabadochö goricäyanan wajiman Señor Jesucristo aywarnin yachatsicurgan. Tsaychömi juc runa deréchucag maquin pasaypa genticashga caycargan.

⁷Fariseocunananam ley yachatsicugcunawan Señor Jesucristota ricaraycäyargan “¿Mä canan sabado junagchö leynintscita mana cäsur, cay runata cuticätsingacush? Cuticätsiptinga quëjacushunmi” nir. ⁸Pero tsaynö yarpäyanganta tantiyasquirmi, gentishga maquiyog runata nirgan: “Sharcur, cay llapanpa puntaman ichiy” nir. Runanam sharcurnin llapanpa puntanman ichirgan. ⁹Tsaynam fariseocunata Señor Jesucristo nirgan: “Jucta tapuyäshayqui, ¿Imanötan leynintsic mandacun jamay sabado junagchö: Allita rurashwancu o

manacu? ¿Geshyaycag runata cuticätsishwancu o wañunaycaptinpis ricaraycashwancu?” nir.

¹⁰Tsaynam llapancunata ricasquir, tsay runata nirgan: “Maquiquita macyamuy.” Maquinta pallarcuptinnam, jancat cuticascatsirgan. ¹¹Pero fariseocunananam piñacurnin, quiquincura pura ninacuyargan: “Jesúspa contran imatatan ruraycuntsic.”

**Señor Jesucristo chunca ishcay
runacunata apostolnín
cayänanpag acran**

(Mateo 10.1-4; Marcos 3.13-19)

¹²Tsaypitana Señor Jesucristo juc jircaman aywasquir, Dios Yayaman warat mañacurgan. ¹³Patsa waräsquiptinnam, discípuluncunata gayasquir chunca ishcagta acrarnin churargan apostolnín cayänanpag. Paycunam cayargan:

¹⁴ Simón (paytam shutitsirgan “Pedro” nir)

y waugen Andrés,
Santiago,
Juan,
Felipe,
Bartolome,

¹⁵ Mateo,
Tomas,
Alfeopa tsurin Santiago,
Zelote grüpupita Simón,
¹⁶ Santiago tsurin Judás
y Judás Iscariote.

Judás Iscariotem Señor Jesucristota traicionarnin ranticurgan.

**Señor Jesucristo atscag
runacunata yachatsin**

(Mateo 4.23-25)

¹⁷Discípuluncunawan Señor Jesucristo jircapita urämurmí, pampachö atscag gatiragnincuna caycagta tariyämurgan.

Tsaymanmi maytsay Judea marcacunapitawan Jerusalénpita, lamar cuchunchö Tiro y Sidon marcacunapitapis, maytsicag runacuna shayämushga cayargan. ¹⁸Tsaymi maytsaypita Señor Jesucristo yachatsicunganta wiyyata munarnin y geshyagyashacunata cuticätsinanta munar shayämurgan. Supaycunawan sufrigcunatapis Señor Jesucristo cuticätsirgan. ¹⁹Llapan runacunam Señor Jesucristota yataya munayargan, poderöso cayninwan llapan geshyagyashacunata cuticätsiptin.

**Señor Jesucristo
cushicuycunapagwan
llaquicuycunapag willacun**

(Mateo 5.1-12)

²⁰Tsaypitana discípuluncunata Señor Jesucristo ricaycur, yarpachacuyänanpag nirgan:

“Cushicuyay, nogaman criyicug wactacsuna.

Gamcunapagmi Dios Yayapa Mandacuy Reynonga.

²¹ “Cushicuyay, imayca mallagagnö Diosta ashigcuna. Gamcunatam Dios Yayaga pacha juntata wätayäshunqui. Cushicuyay, canan llaquicur wagacugecuna. Cananpitaga cushishga asicurnam cayanqui.

²² “Cushicuyay, chiquirnin gargar allgotsacuyäshuptiqui, mana alli ruragtanö insultar calumniarnin levantayäshuptiqui. Tsaynö rechazarga rurayäshunqui Diospita Shamushga Runaman rasumpa criyicuyangayquiraycum.

²³ “Tsaynö rurayäshuptiquiga cushicuyanqui. Wac viðachömi Dios Yaya imayca juc premiutanö llapan

bendiciunninta garayäshunqui.
Tsaynöllam paycunapa unay
awiluncunapis Dios Yayapag
willacugcunata maltratayargan.

²⁴ “Pero, iAllau rícu runacuna!

Cay vídallachömi gamcunaga
shogashga cushicuychö cayanqui.

²⁵ “iAllau, cay patsachö

imaycayquicuna
cayápushungayquicunallaman
criyicucguna,

gamcuna imaycarpis mallagarmi
llaquishga cayanqui!
“iAllau, mana allicunata ruraycar,
cushicur asicachagcuna,
tsaynö rurayangancunapitam
llaquicur wagacuychö cayanqui!

²⁶ “iAllau, gamcunata runacunalla
aläbayäshuptiqui,
tsaynöllam paycunapa
awiluncunapis unay tiempuchö,
Dios Yayapa profétantucugcunata
aläbayargan!

Chiquiyäshugniquicunata cuyayay
(Mateo 5.38-48; 7.12)

²⁷ “Pero cananmi llapayqui
wiyyämänayquipag niyag:
Chiquiyäshugniquicunata cuyar,
despreciayäshugniquicunata
llaquiparnin yanapayanqui.

²⁸ Contrayqui imatapis rurar mana
alicunata mañacuyaptinpis, gamcunaga
paycunaman Dios Yaya bendiciunninta
churaycunapag mañacuyanqui.

Tsaynöllla ashár allgotsacuyäshugniqui
runacunapaggis Dios Yayaman
mañacuyanqui. ²⁹ Si pipis juccaglä
gagllayquicunachö
lagyacyuyäshuptiquiga, juccaglätapis
camapuycuyanqui. Mas bien
umillacuycurnin ama imanayanquitsu.
Punchuyquicunata gechuyäshuptiquiga,
camisayquicunatawan
llushtipuycuyanqui. ³⁰ Imatapis

mañayäshungayquita garaycuyanqui. Si
imayquita gechuyäshuptiquipis ama
‘Cutitsimay’ nir, gechuyanquitsu.

³¹ Imanömi runamajiquicuna
gamcunapag allita rurayänanta
munayanqui, tsaynöllla gamcunapis
paycunapag allicunallata rurayanqui.

³² “Cuyayäshugniquicunallata cuyarga,
manam ni ima allitatsu ruraycäyanqui.
Jutsasapacunapis cuyagnincunallataga
cuyayanmi. ³³ Llaquir
yanapayäshugniquicunallata yanaparga,
manam ni ima allitatsu ruraycäyanqui.
Jutsasapacunapis llaquignincunallataga
yanapayanmi. ³⁴ Si gamcuna següru
cutitsiyäshunayquipag runacunallata
prestarga, ¿ima allitatan ruraycäyanqui?
Tsaynö llapanta cutitsiyänallapagga
jutsasapacunapis prestacuyanmi.

³⁵ Tsaypa rantinga
chiquiyäshugniquicunapag allicunallata
rurarnin cuyayanqui. Mana
cutitsiyäshunayquita shuyararlá,
imatapis prestaycuyanqui. Tsaynö
rurayaptiquiga, quiquin Dios Yayam
prestayangayquipitapis masta
cutitsiyäshunqui. Dios Yayaga mana
agradécicugcunatawan
jutsasapacunatapis llaquiparmi
yanapan. Gamcunapis paynölla rurarga,
cieluchö poderöso Dios Yayapa rasumpa
wamranmi cayanqui. ³⁶ Tsaymi allápá
cuyacur llaquipäcug cieluchö
Taytaquicunanolá, gamcunapis
llaquipäcug cayay.

Runamajiquicunata ama
juzgayaytsu.
(Mateo 7.1-5)

³⁷ “Runamajicunata ama juzgayaytsu,
gamcunatapis Dios Yaya mana
juzgayäshunayquipag. Calumniarnin
ama ni pitapis levantayaytsu, tsaynöllla
gamcunatapis Dios Yaya mana
condenayäshunayquipag. Mas bien

perdonanacuyay, gamcunatapis Dios
Yaya perdonayashunayquipag.
³⁸Runamajiquita garaycuptiquiga, Dios
Yayam gamcunatapis mas atscata
garaycushunqui, tupuman juntat
tupurcur jichatrag garacugnö. Atscata o
ichicllata garacuyangayquinöllam,
gamcunapis chasquianqui.”

³⁹Tsaynö nisquirnam, Señor Jesucristo
iwalatsicuypa yachatsicurnin nirgan:
“Acásu juc gaprataga gapramajincu
pushan? Gapramajin pusharga,
iishcanmi sanjaman jegarpuyanman!
⁴⁰Manam ni maygan yachacugpis
maestrupnita mas yachagga cantsu.
Pero tsay yachacug shumag alli
yachacur ushasquirga, maestrunnöllam
canga.

⁴¹“Imanirtan runamajiquipa
ñawinchö ichic shumpatagnö mana alli
rurayninta musyapanqui? Pero
quiquicunapa jutsayquicunaga
imayca ñawiquicunachö jatun gerunö
caycagta, manacu tantiyanqui?
⁴²Jutsayquita imayca ñawiquichö jatun
gerutanö mana ricaycarga, cimanörag
‘Wauge, ñawiquipita shumpata
jipiscamushag’ ninquiman? iÄ, allitucug
janan shongo! Quiquipirag puntata
ñawiquichö caycag geruta
jorgonquiman. Tsaymi siga mas shumag
ricanquiman jucpa ñawinpita shumpata
jipinayquipagpis.

Wayuyninpitam jachataga regentsic
(Mateo 7.17-20; 12.34-35)

⁴³“Allicag früta allitam wayun. Pero
mana allicag frütaga mana allitam
wayunpis. ⁴⁴Wayuyninpitam imanö
früta canganta regentsic. Manam casha
montipitatsu igostawan üvata pallantsic.
⁴⁵Tsaynöllam allicag runaga shongon
allicaptin, imaycatapis allicunallata
ruran. Pero mana allicag runanam siga
shongon mana allicaptin, mana

allicunallata imaypis ruraycan.
Shongonchö mana allicunata yarparmi,
tsaynö mana allicunallata parlanpis.
Tsaymi runaga shongontsicchö allita o
mana allitapis yarpangantsicta
parlantsic.

Ishcayläya cimientu
(Mateo 7.24-27)

⁴⁶“Imanirtan gamcunaga Señor,
Señor niyämanqui,
mandamientücumatapis mana
cäscucuycar? ⁴⁷Cananmi iwalatsicuywan
entenditsiyashayqui: Nogaman shamur
yachatsicungäta wiyarnin
cäscucugcunaga, ⁴⁸imayca alli junduyag
ogtiycurnin, gaga jananchö cimientuta
patsätsir wajita shäratsignömi cayan.
Tsaynö rurasquiptimmi mangädawan
atsca lloglla yacu tsay wajiman charpis
cuyutsintsu, gaga jananchö allish
rurashga captin. ⁴⁹Pero
yachatsicungäcumata wiyaycar, mana
cäscucug runaga allpa janallanchö
cimientunnag wajita shäratsignömi
cayan. Tsaymi mangädawan atsca
lloglla yacu tsay wajiman char, pasaypa
jancat juchuscatsin.”

Roma capitana wätayninta Señor
Jesucristo cuticätsin
(Mateo 8.5-13; Juan 4.43-54)

7 ¹Tsaychö wiyagnin runacunata
yachatsir ushasquirnam,
Capernaum marcaman aywacurgan.
²Tsaychömi Roma capitana cuyay
wätaynirun antsa geshyaycargan.
³Tsay capitannam Señor Jesucristo
rurangancunata musyarnin,
judiucunapa mandacugnincunata
cachargan: “Señor Jesucristoman canan
aywaycuyällay. Shamuyullätsun
wätayniña cuticaycatsillämunanpag” nir.

⁴Paycuna aywarnam Señor
Jesucristota niyargan: “Tsay capitán

alläpa alli canganraycu, geshyaycag wätayninta cuticaycatsillay. ⁵Paya alläpa marcantsicta cuyarmi, Dios Yayaman mañacunapag goricänantsic wajitapis ruratsishga.”

⁶Tsaynö rugayaptinnam, Señor Jesucristo paycunawan aywargan. Pero wajiman chaycäyaptinnam, capitán amígconunata cachargan Señor Jesucristota niyänanpag: “Señor, amana afanacallämuytsu, mana Israel runa carmi, wajíman yaycunayquita pengacullä. ⁷Tsaynö pengacurmi quiquiña shallämurgötsu. Tsaymi cayllapita niycullay wätayni cuticasquinanpag. ⁸Nogapis mandagnipa mandädunchömi cä. Tsaynöllam soldädücupanapis mandädüchö cayan. Soldädüta ‘Ayway’ niptiga aywanmi. Juncinta ‘Shamuy’ niptipis shamunmi. Wätayniña ‘Cayta ruray’ niptipis ruranmi.”

⁹Tsayta wiyacurnam Señor Jesucristo mantsacagnörág alläpa cusicur discipuluncunaman tumaycur nirgan: “Niyagmi, cay runa criyicungantanöga, manam ni imaypis Israel naciunchö tarishgatsu cä.” ¹⁰Capitanpa wajinman tsay cachacungan amígconca cutirmi, wätaynin jancat cuticashgatana tariyargan.

Señor Jesucristo juc viudapa ollgo wawanta cawatsin

¹¹Tsaypitam Señor Jesucristo Nain niyangan marcaman aywacuptin, discipuluncuna maytsicag runacunawan gatirnin aywayargan. ¹²Tsay marcaman yaycucarnam, Señor Jesucristo tincurgan wañushgata pampag apaycäyagwan. Tsay wañushga runata atscag pampagnin apaycäyanganga, juc viudapa japallallan ollgo wawanmi canag. ¹³Tsaypitam Señor Jesucristo

warmita ricaycurnin, alläpa llaquiparnin nirgan: “Ama wagaytsu.”

¹⁴Tsaynö nirmi, aywarnin cäjata yataycuption wintuycagcuna ichisquiyargan. Tsay wañushgatanam Señor Jesucristo nirgan: “Jöven, gamtam nig: iSharcuy!”

¹⁵Señor Jesucristo tsaynö niyacuptinmi, cawascamur jamaycurnin runacunawan parlaran. Tsay viudatanam Señor Jesucristo ollgo wawan cawashgata entregaycurgan. ¹⁶Tsayta ricaycurni llapan runacuna cusicuyningin mantsacar Dios Yayata alabarnin niyargan: “Dios Yayapa juc poderoso profétanmi nogantsicman yurimushga. Alläpa llaquiparmi quiquin Dios Yaya cananga yanapamäshun” nir.

¹⁷Runacunananam entérü Judea provinciapawan maytsay marcacunapa aywarnin, Señor Jesucristo rurangancunata willacuyargan.

**Juan Bautistapa discipuluncuna
Señor Jesucristoman aywayan
(Mateo 11.2-19)**

¹⁸Juan Bautistapa discipuluncunananam Señor Jesucristo rurangancunata musyasquir Juanta willayargan. Tsaynam ishcag discipuluncunata gayasquir, ¹⁹tapucug cachar nirgan: “Diospa Tsurin Cristom jutsantsicpita salvamänapag shamunan cargan. ¿Gamcush canqui o juctaragcush shuyäyäshag?” nir.

²⁰Señor Jesucristoman chaycurnam niyargan: “Juan Bautistam mandayämargon. ¿Gamcush Diospita Shamushga Runa canqui o juctaragcush shuyäyälläshag?”

²¹Tsay öräm Juan Bautistapa discipuluncunapa puntancunachö Señor Jesucristo tucuyläyawan geshyaycagcunata y supayyog runacunapita supaycunata gargornin

atscag gapracunatapis cuticätsirgan.
²²Tsaymi Juan cachamungancunata Señor Jesucristo nirgan: “Canan cutirnin, Juan Bautistata willayanqui, caychö wiyyayangayquitawan llapan ricäyangayquita: ‘Gapracunam ricäyan; ratacunam puriyan; melanaypag wicuwani geshyagyashacunapis limpiu cuticäyan; mana wiyacunam wiyyayan; wañushgacunam cawayämun; y wactacunatam mushog Alli Willacuyninta willan’ nir. ²³Pipis nogapita mana raquicarnin confiacamur firmi criyicurga, alläpa cushishgam cayanga.”

²⁴Juan Bautistapa discipuluncuna cuticusquiyaptinmi, tsaychö goricaschga runacunata Señor Jesucristo Juanpag willargan: “Tsunyachö caycaptin, ñimagtan Juanman caruta aywayargayqui? ¿Juc runa mantsacurnin juclä jucläpa imayca shogoshnö wayrawan cuyugta ricagcu? ²⁵Sinöga, ñimagtan aywayargayqui? ¿Alli shumag llatapan shucushga runata ricagcu? Alli shumag llatapashga runacunaga micur, upyar, tushur rírucunapa palacioncunachömi cayan. ²⁶Tsaypunga, ñimagtan aywayargayqui, Diospa willacug profétanmi nircu? ¡Aumi! Payga, tsay willacug profétacunapitapis mas willacug profétam. ²⁷Juanpagmi Diospa Palabran gellgashgachö nirgan:

‘Willacugnítam gampa puntayquita cachashag,
 runacunata willacuptin
 jutsancunapita arepenticurnin,
 alistacushgana shumag
 chasquiyäshunayquipag.’

²⁸Rasuncagtam niyag: Juannö poderyog alli runaga manam ni imaypis cashgaragtsu. Tsaynö captinpis, Dios

Yayapa Mandacuy Reynonchö caycag gollmi shongo runacunam Juanpita mas poderyogga cayan.”

²⁹Juan yachatsicunganta wiyarmi, llapan runacunawan contribucion cobracugcunapis “iDios Yayaga alläpa allim!” nir, tsay öra bautizacuyargan.

³⁰Pero fariseocunawan ley yachatsicugcunaga, paycunapag Dios Yaya munanganta mana cäsurmi bautizacuyargantsu.

³¹Tsaypitanam Señor Jesucristo nirgan: “¿Canan tiempu runacunataga imawanrag iwalatsishag? ¿Imanötan cayan? ³²Paycunaga imayca pläzacunachö puclar, wamracuna gayaycachagnöllam yanagencunata niyan:

‘Lautata shumag tocayaptipis manam tushuyanquitsu ni llaquinaypagta cantayaptipis manam wagayanquitsu.’

³³Tsaynömi Juan Bautista shamurnin, vínota mana upyaptin y tantata mana micuptin gamcuna niyanqui: ‘Payga supayyogmi.’ ³⁴Diospita Shamushga Runa micug upyag captimi, gamcunaga niyämanqui: ‘Cayga alläpa micugmi y upyagmi. Contribucion cobragcunapawan jutsasapacunapa amigonmi.’ ³⁵Pero Dios Yayapa acrashgancag runacunaga, alli rurag caynincunawan Dios Yayapa alläpa alli yachayninta ricätsicuyan.’

Señor Jesucristo fariseo Simónpa wajinchö micun

³⁶Tsaypitanam juc fariseo wajinchö micuyänanpag Señor Jesucristota convidargan. Señor Jesucristonam wajiman yaycusquir, mësaman jamargan. ³⁷Tsay marcachönam juc lluta puricug warmi pärargan. Tsay

warminam fariseopa wajinchö Señor Jesucristo micuycanganta musyasquir, aywarnin yaycusquigan alabastro niyangan pómuchö mushcug perfumín aptashga. ³⁸Chärirnam Señor

Jesucristopa gepallanpa chaquinyag witiycurnin wagargan. Wegenwan chaquinunata mayllarin agtsanwan tsaquiscatsirmi, chaquinta mutsaycur juc mushcug perfumita wiñargan.

³⁹Tsayta ricaycurnam, Señor Jesucristota convidag fariseo shongollanchö nirgan: “Cay runa Dios Yayapa rasumpa profétan carga, musyanmanmi cay yatagnin warmi imanö mana alli rurag canganta.”

⁴⁰Tsaypitam Señor Jesucristo nirgan: “Simón, jucta nishayqui.”

Paynam nirgan: “Maestru, niycallämay.”

⁴¹Señor Jesucristonam nirgan: “Ishcag runacunam juc prestacug runata gellaynin dëbeyargan. Juccagmi pitsga pachac junag arunapag dëbecurgan y juccagnam pitsga chunca junagllapag.

⁴²Tsaynö ishcanpis dëbecuyanganta mana págayta puediyaptinmi, tsay gellayninta prestagnincuna runa ishcanta perdonargan. Mä, canan nimay, Simón, ¿maygancag dëbecugtan tsay runata mas cuyanga?”

⁴³Simónnam nirgan: “Tsay pitsga pachac junag arunapag mas dëbegcag perdonanganchi.”

Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Rasuntam ninqui.”

⁴⁴Tsaynö nisquirnam, Señor Jesucristo warmita ricaycurnin Simónta nirgan: “¿Cay warmi ruranganta ricargoyquicu? Wajiquiman chäramupti, gamga manam yacuta garamargoyquitsu chaquüta mayllanäpag. Pero cay warmiga quiquinpa wegenwan chaquicunata mayllasquirmi, agtsanwan tsaquitsimuron. ⁴⁵Gamga

costumbrintsicnö manam mutsamargoyquitsu, pero cay warmim sığa wajiquiman yaycamunganpita chaquüta mutsamurnin dëjargontsu.

⁴⁶Gamga manam costumbrintsicmannö umáman aceitita wiñämurgoyquitsu. Pero cay warmin sığa, alläpa chaniyog mushcug perfumita chaquüman wiñämurgon.

⁴⁷Tsaymi gamta nig: Cay warmita tsaytsicag jutsanpita perdonaptími, alläpa cuyamarni tsaynö ruramargon. Pero waquinga ‘Ichiclla jutsätam perdonamashga alli rurag capti’ nirmi, ichicllata cuyayämanpis.”

⁴⁸Warmitanam Señor Jesucristo nirgan: “Llapan jutsayquim perdonashgana.”

⁴⁹Tsaychö caycag convidashgacunananam, quiquinca pura ninacuyargan: “¿Pitan cay runaga, jutsacunapitapis perdonacunapag?”

⁵⁰Pero Señor Jesucristonam warmita nirgan: “Nogaman rasumpa firmi criyicurmi, condenacionpita salvacargoyqui. Cananga aywacuy shumag alli pásacuychö cawacunayquipag.”

Señor Jesucristota warmicuna yanapayangan

8 ¹Tsaypitam Señor Jesucristo maytsay marcacunapawan estanciacunapapis aywar, Dios Yayapa Mandacuy Reynonpa Alli Willacuyninta willacurnin yachatsicurgan. Chunca ishcay discipuluncunam gatiyargan.

²Geshyayanganpitawan supayyog cayanganpita cuticätsingan warmicunapis gatiyarganmi. Jucnинmi María Magdalena cargan. Paypitam ganchis supaycunata Señor Jesucristo gargoshga cargan. ³Waquincagnam cayargan: Herodespa mayoralniin Cuza shutiyog runapa warmin Juanawan

Susana y mas warmicunawan.
Paycunam imancunapis
cayäpungancunawan, Señor
Jesucristotawan discipuluncunata
yanapayargan.

**Señor Jesucristo yachatsicun
murucug runatawan iwalatsicur**
(Mateo 13.1-9; Marcos 4.1-9)

⁴Tsaynö maytsay marcacunapita atscag runacuna payman goricäyaptinmi, murucug runaman iwalatsicuya yachatsicur nirgan: ⁵“Juc runam chacranman murucug aywargan. Muruta magtsiptinnam, waquincag murucuna näniman shicwayargan. Tsaytanam runacuna jaruyaptin pishgocuna upshasquiyargan. ⁶Waquinagnam ranracuna jananman shicwayargan. Tsaychö allpa mana captinmi, saslla jegascamur tsaquisquiyargan. ⁷Waquinagnam cashacuna rurinman shicwayargan. Cashacuna wiñarnam, pasaya jancat tsapar ushasquiyargan. ⁸Waquinagnam murucuna alli allpaman shicwagcagnam, jegarcamur wiñarnin cada espigachö pachac gränuyag wayuyargan.”

Señor Jesucristo tsaynö yachatsicur ushasquirnam, jinchi nirgan: “iCanan willayangagta wiyarnin shumag entendicuyay!”

**Imanir iwalatsicucunawan Señor
Jesucristo yachatsicungan**
(Mateo 13.10-17; Marcos 4.10-12)

⁹Discipuluncunanan tapuyargan: “¿Ima ninantan tsay iwalatsicuya yachatsicungayqui?” nir. ¹⁰Señor Jesucristonam nirgan: “Quiquin Dios Yayam Mandacuy Reynon imanö canganta nogawan musyatsiyäshunqui.

Pero waquincag runacunaga manam musyayantsu. Tsaymi paycunata llapan iwalatsicuya yachatsicuga ‘ricaycar wiyacyämarpis entendiyantsu’” nir.

**Señor Jesucristo esplicarnincuna
yachatsicun, murucug
runawan iwalatsicur**
(Mateo 13.18-23; Marcos 4.13-20)

¹¹“Tsayga iwalatsicuywan yachatsicuya caynö ninanmi: Muruga Diospa Palabran Alli Willacuyumi. ¹²Näniman muru shicwashganömi waquincag wiyacugcunaga cayan. Dios Yayapa Palabrantam cushishga wiyan, pero Supaynam shongonpita jancat gongascatsin. Supayga manam munantsu criyicurnin salvacäyänanta. ¹³Waquinagnam runacunanan imayca ranra chacranö cayan. Diospa Palabrantza wiyar alläpa cushishga criyicuyan. Pero mana alli jawayog plantanö carmi, desgraciacuna päsapteringa déjasquir manana criyicuyannatsu. ¹⁴Waquinagnam imayca casha chacranö cayan. Diospa Palabrantza wiyarmi allish criyicuyan. Pero tsaypita capugyog caypag yarpachacuywan cushicuylachö cawayta munarmi, Dios Yayamanga manana firmi criyir ni imatapis rurayannatsu. ¹⁵Pero waquinmi siga imayca alli allpanö cayan. Paycunaga alläpa alli shongoncunawan Diospa Palabrantza chasquimini criyicuyan. Tsaynö rasumpa firmi criyicurni, imayca sufrimientuta päsarpis awantarin Dios Yayapag imaycatapis allicunallata rurayan, imayca juc alli coséchanö.

**Señor Jesucristo yachatsicun
actsiwan iwalatsicur**
(Marcos 4.21-25)

¹⁶“Actsite sendircurga manam manca rurinmantsu ni catripa gopinmantsu churantsic. Sinöga altumanmi

churantsic yaycugcuna llapanta ricäyänanpag.¹⁷ Diospa Palabran pacaragnö mana musyacaycaptinpis, imaypis musyayangam. Tsaynöllam pacayllapa canan imata rurayangantapis, Dios Yaya llapan runacunapa puntanchö llapanta musyatsicunga.

¹⁸“Tsaymi canan shumag allipa wiyayämäy: Diospa Palabranta wiyagcag runacunaga mas allim entendiyanga. Pero yachagtucug runacunaga, ichiclla yachayangantapis jancatmi gongasquiyanga.”

Señor Jesucristota mamanwan waugencuna ashiyan
(Mateo 12.46-50; Marcos 3.31-35)

¹⁹Tsaymannam Señor Jesucristopá mamanwan waugencuna ashirnin chäyargan. Pero atscag runacuna goricashga cayaptinmi, Señor Jesucristo caycanganman yaycuya pue diyargantsu.²⁰ Tsaynam Señor Jesucristota juc runa willargan: “Wagtachömi mamayquiwan waugeyquicuna ichiraycäyan. Wanayäshunquish.”

²¹Señor Jesucristonam nirgan: “Diospa Palabranta wiyarcur cäsucugcunam, mamäwan waugëcunaga cayan.”

Señor Jesucristo wayrawan lamar mantsacaypag lagchicaga päratsin
(Mateo 8.23-27; Marcos 4.35-41)

²²Tsayman atscag runacuna junta puyaptinmi, discípuluncunata Señor Jesucristo nirgan: “Gocha wac tsimpanman pásashun.”

Tsaynö niptinmi aywayargan.

²³Lamarpa aywacäyaptinnam Señor Jesucristo puñucasquirgan. Tsaynö puñucashga caycaptinnam, mantsacaypag llutaypa shucucuy wayra

yurirgan yacutapis lagchicätsirrag. Büquincunaman yacu wiñacaptinnam, jundicayta gallaycuyargan.²⁴ Discípuluncunananam alläpa mantsacashga, ricchatsiyargan: “¡Maestru, Maestru ricchay! ¡Jundicaycantsicnam!” nir.

Tsaynam Señor Jesucristo sharcur nirgan: “Amana wayraynatsu ni yacupis lagchicaynatsu” nir. Tsaynö niptinnam, jina öra wayrawan yacu lagchicaypis patsallanchö pärasquiyargan.²⁵ Discípuluncunatanam nirgan: “¡Imanirtan nogaman mana criyicuyanquitsu?”

Discípuluncunananam alläpa mantsacashga quiquinca pura ninacuyargan: “¡Cayga imanö runatan, tsayläya wayrawan yacu lagchicagpis mandanganta cäsunanpag!”

Señor Jesucristo Gerasa marcachö runapita supayta gargon
(Mateo 8.28-34; Marcos 5.1-20)

²⁶Galileapita aywacurnam, lamarpa wac tsimpan Geresa niyangan provinciaman chäyargan.²⁷ Büquipita yarpusquiyaptinnam, tsay marcapita juc supayyog runa yargo quir shamur tincupämurgan. Tsay runaga unaypitinan garapätulla purir, wajinchöpis manana täcur panteoncunallachöna päracurgan.

²⁸Señor Jesucristota ricaycurnam, cörrilla aywarnin puntanman gongorpacurgan. Tsaynam runapa shiminpa supay jinchi gayaraypa nirgan: “Dios Yayapa Tsurin Jesús, cimatatan nogawan munanqui? ¡Gamtam rugag cay runapita gargomar mana sufritsimänayquipag!”

²⁹Tsaynöga nirgan, Señor Jesucristo supayta “¡Cay runapita yargoy!” nir, mandashgana captinmi. Tsay runapa shongonchö supay unaypitana carmi,

imayca achcuragnö catsirgan. Guardiacuna cuidarnin cadenacunawan tsarayta munanin chaquintawan maquinta panquiyaptinpis, atsca cutim cadenata rachicachasquir supaypa munayninwan tsunyacunapa aywacur purirgan.

³⁰Supaytanam Señor Jesucristo tapurnin nirgan: “¿Imatan shutiqui?” Supaynam runapa shiminpa nirgan: “Nogapa shutüga ‘Sgota Warangam’ (6,000).” Tsaynöga nirgan, maytsicag supaycuna tsay runachö carmi. ³¹Señor Jesucristotanam supaycuna yapay yapay rugayargan: “Ama infiernumanga garpuycayällämaytsu.” ³²Tsay jircachömi atsca cuchicunata mitsicyäyargan. Tsaynam supaycuna Señor Jesucristota rugarnin niyargan: “Cachaycayällämay tagay cuchicunallaman yaycucuycuyällänäpag.” Señor Jesucristo “Aywayay” niptinnam, ³³supaycuna runapita yargoquir, cuchicunaman yaycuyargan. Cuchicunaman yaycusquiyaptinnam löcuyar wacpa caypa acataycacharnin jircapita gochaman jegamur, cuchicuna shingarnin wañusquiyargan.

³⁴Mitsigcunanan tsaynö päsanganta ricaycur, marcacunapawan estanciancunapa corrilla aywarnin llapanca willacuyargan. ³⁵Tsaynam runacuna ima päsanganta ricag shayämurgan: “¿Mä, imash päsashga?” Señor Jesucristo caycanganman chärirnam, supayyog runa pasaypa jancat sänuna llatapashga juiciunchö Señor Jesucristopa lädunchö jamaycagta tariyargan. Tsayta ricaycurnam alläpa mantsacäyargan. ³⁶Tsayta ricashgacagcunam willacuyargan, tsay supayyog runata Señor Jesucristo imanö cuticätsinganta. ³⁷Tsaynam tsay Geresa provinciachö llapan runacuna alläpa

mantsacurnin, Señor Jesucristota rugarnin niyargan: “Cay marcälläcupita aywacullay.” Tsaypitanam Señor Jesucristo discipulucunawan büquiiman lätarcur aywacurgan. ³⁸Supaycuna yargoquivaptin cuticashga runanam Señor Jesucristota rugargan paywan pagta aywacunanpag. Pero Señor Jesucristoga runata despedirnin nirgan: ³⁹“Wajiquiman cuticuy. Tsaychö aylluyquicunata willanqui Dios Yaya gampag llapan ruranganta.” Tsaypita cuticurnam maytsaypa aywärmin willacurgan, Señor Jesucristo paypag llapan imayca rurangancunata.

**Jairopa warmi wamranwan Señor
Jesucristopa llatapanta yatag
warmi cuticangan**

(Mateo 9.18-26; Marcos 5.21-43)

⁴⁰Tsaypitanam Galileaman cutiyaptin, atscag runacuna shuyaracyayargan cushishga chasquiyänanpag. ⁴¹Tsaynam Dios Yayaman mañacuyänanpag goricyänan wajichö mandacug Jairo shutiyog runapis chaycurnin, Señor Jesucristopa puntanman gongoricucur wajimman aywananpag rugargan. ⁴²Tsay runapam chunca ishcay watayog japallan warmi wamran, pasaypa antsa geshyar wañuycarganna.

Tsaypita Señor Jesucristo aywaptinnam, maytsicag runacuna gatirnin quichquinacurrug, cäsi llapiyarganpis. ⁴³Tsay runacunapa rurinchömi chunca ishcay watana yawar apaywan geshyagyasha warmipis aywargan. Jampitsicunapagmi imaycantapis jancat ranticurnin ushashga cargan. Pero manam ni maygan jampicugpis cuticätsirgantsu. ⁴⁴Paymi Señor Jesucristopa gepanllapa aywar, llatapanpa cuchunta yataycurgan. Tsaynö llatapanpa

cuchunta yataycurllam, jina öra yawar apayninpita cuticasquirgan. ⁴⁵Señor Jesucristonam tapucurgan: “¿Pitan llatapäta yatamurun?” nir.

Runacunawan waquinacag yanagencuna “Manam nogatsu” niyaptinnam, Pedro nirgan: “iMaestru, cayläya atscag runachöga juccin juccinpis tangayäshunquim! Tsaycu gamga ‘¿Pitan llatapäta yatamurun?’ ninqui.”

⁴⁶Pero Señor Jesucristoga yapaymi nirgan: “iPycarpis yatamashgam! Poderni yargottam sentirgö.”

⁴⁷Tsaynö yatanganta tantiyasquiptinnam, mana imanö pacaya pue dirnin tsay warmi alläpa mantsacashga Señor Jesucristopa puntanman gongorpacuycur willargan, llapan runacuna wiyacyayaptin imanir yatangantawan cuticanganta. ⁴⁸Señor Jesucristonam warmita nirgan: “Ija, nogaman rasumpa criyicurmi cuticargoysi. Cananga alli päsacuchö tranquilo cushishga aywacuy.”

⁴⁹Señor Jesucristo tsaynö parlaycaptimi, Jairopa wajinpita juc runa shamur nirgan: “Tayta Jairo, wamrayquiga wañushganam. iAmana Maestrupa umantapis nanatsiynatsu!”

⁵⁰Tsayta wiyasquirmi Señor Jesucristo Jairota nirgan: “Ama mantsacaytsu, nogallaman firmi criyicamuya, wamrayqui rasumpam cuticanga.”

⁵¹Jairopa wajiman chäirnam, discipulun Pedrota, Juanta, Santiago y wamrapa taytantawan mamanta ruriman yaycatsirgan. Waquinacag runacuna yaycuyänantaga manam munargantsu. ⁵²Wamra wañushgacaptinmi wagtachö runacuna gayaraycachar wagaycäyargan. Tsayta ricaycurmi Señor Jesucristo nirgan: “Ama wagayaytsu. Wamraga manam wañushgatsu puñucashgallam.”

⁵³Wamra wañushgana canganta musyarmi, Señor Jesucristota llapan runacuna asipäyargan. ⁵⁴Pero Señor Jesucristonam maquinpita achcurcur wamrata nirgan: “Wamra, sharcamuy” nir.

⁵⁵Wamranam jaynin cutiyuptin, jina öra cawasquir sharcamurgan. Señor Jesucristonam nirgan: “Wamrata micuynin garayay” nir. ⁵⁶Wamrapa taytanwan mamannam alläpa mantsacäcur cushishga cayargan. Señor Jesucristonam mandargan: “Ama cay ricäyangayquita ni pitapis willacuyanquitsu.”

**Chunca ishcay discipuluncunata
Señor Jesucristo mandan
(Mateo 10.5-15; Marcos 6.7-13)**

9 ¹Tsaypitam Chunca ishcay discipuluncunata gayasquir, Señor Jesucristo podernintawan mandacuyninta entregargan, supayyogcunapita supaycunata gargornin geshyagyäshacunata cuticätsiyänanpag.

²Paycunatam mandargan Dios Yayapa Mandacuy Reynon imanö canganta willacurnin llapan geshyagyashacunatapis cuticätsiyänanpag. ³Tsaymi nirgan:

“Aywarga ama tucruta, alporjata, millcapata, gellayta ni llatapayquicuna mödacuyänayquillapagpis apayanquitsu. ⁴May wajichö patsacurpis, tsayllachö cacuyanqui tsay marcapita

aywacuyangayquiyag. ⁵Si juc marcaman chäyaptiqui runacuna mana chasquiyäshuptiquiga tsay marcapita aywacuyanqui. Tsaypita yargosquir aywacurga chaquiquicunachö polvutapis tapsicusquianqui. Tsaynö rurayangayquim, tsay runacunapag juc señalnö canga Dios Yaya castigananpag.”

⁶Tsaypitam discipuluncuna marcan marcan maytsay estancia cunapa aywar, Dios Yayapa mushog Alli Willacuyninta

maytsaychö willacur
geshyagyashacunatapis cuticätsiyargan.

Rey Herodes

Señor Jesucristopag musyangán
(Mateo 14.1-12; Marcos 6.14-29)

⁷Tsay llapan rurayangancunata rey Herodes musyasquirmi ni imanö cayta pue dirgantsu. Tsaymi waquinca g runacuna Señor Jesucristopag niyargan: “Juan Bautistam cawamushga.” ⁸Pero waquinca g cunana m niyargan: “Dios Yayapa unay willacug profétan Elías mi yuricämushga puriyan.” Mas waquinna m niyargan: “Dios Yayapa unay tiempu profétanchi maygancarpis wañunganpita cawamushga.” ⁹Pero Herodesnam nirgan: “Juan Bautistataga quiqiümi umanta rogotsirnin wañutsitsirgä. ¿Pipagtan cayläya imaycacunata ruranganta wiyä?” nirmi, Señor Jesucristota alläpa regeyta munargan.

**Pitsga waranga runacuna
micuyänanpag Señor Jesucristo
tantata miratsin**
(Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44;
Juan 6.1-14)

¹⁰Tsaypitam discípuluncuna puriyanpita cutisquir, llapan rurayangancunata willayargan. Tsaynam Señor Jesucristoga paycunallata pusharcu, Betsaida marcapa tsunyanchö qui quillancuna jamayänanpag aywargan. ¹¹Pero tsay maytsicag runacuna musyasquirmi, gatirnir aywayargan. Runacuna chäriyaptinnam Señor Jesucristo cushishga chasquirnincuna, Dios Yayapa Mandacuy Reynonpag yachatsicurnin geshyagyashacunatapis cuticätsirgan.

¹²Tardiyaycaptinnam, chunca ishcay discípuluncuna Señor Jesucristoman witiycur niyargan: “Caychöga tsunya

mana ni imacagchömi caycantsic. Runacunata ‘Cuticuyay’ niyna, tsay uray marcacunapawan estancia cunapa aywar, micuynincunawan posädancuna ashicuyänanpag.”

¹³Señor Jesucristonam nirgan: “¡Gacuna micuynincuna garayay!” Discípuluncunam niyargan: “iPitsga tantawan ishcay pescädollam capamantsic! Caytsicag runacunapagga rantimurpis, címanörag pagtatsishwan?” ¹⁴Tsaychömi pitsga warangan runacuna cayargan. Tsaynam Señor Jesucristo discípuluncunata nirgan: “Runacunata pitsga chuncapa patsaman jamacuyänanpag niyay.” ¹⁵Señor Jesucristo ningannöllam discípuluncuna llapan runacunata patsaman jamatsiyargan. ¹⁶Tsaypitam pitsga tantatawan ishcay pescädota aptarcur bendisarnin, Señor Jesucristo cieluman ricarcu Dios Yayata agradécucusuir, tantata paquin paquin discípuluncuna entregargan llapan runacunata aypuyänanpag. ¹⁷Llapan runacuna pacha junta teglla micosquiyaptinnam, sobrag tantacunata discípuluncuna goriyargan chunca ishcay canastacuna juntatarag.

**Pedro parlan Señor Jesucristota
Diospa Tsurin canganta**
(Mateo 16.13-19; Marcos 8.27-29)

¹⁸Juc cutinam Señor Jesucristo discípuluncunawan caycar, Dios Yayaman japallan mañacusquir discípuluncuna tapurnin nirgan: “¿Llapan runacuna nogapag imaniyantan?” nir.

¹⁹Discípuluncunam niyargan: “Waquinmi niyan Juan Bautista cangayquita. Waquinna Dios Yayapa unay profétan Elías cangayquita yarpáyan. Waquinca g cunana Dios Yayapa unay tiempu profétan cawamushga cangayquita niyan.”

²⁰Tsaynö niyaptinnam, Señor Jesucristo nirgan: “Gamcunaga, ¿Pí cangátan yarpáyanqui? ¿Pitan cä?” Pedronam nirgan: “Gamga Diospa Tsurin Cristom canqui” nir.

**Señor Jesucristo wañutsiyänanpag
canganta willacun**

(Mateo 16.20-28; Marcos 8.30-9.1)

²¹Pero Señor Jesucristoga alli yätsirmi alvertirgan, pitapis tsayta mana willacuyänanpag. ²²Tsaypitinanm nirgan: “Diospita Shamushga Runa captümi, tucuyläya imaycawan sufritsiyämär maltratayämanga. Autoridäcumawan mayor sacerdöticuna y ley yachatsicugcunam chiquimarni wañutsiyämanga. Pero wañungäpita quimsa junagllatam cawamushag.”

²³Tsaynö nirmi runacunata yachatsirgan: “Pipis yachacugni cayta munarga, quiquinpa munayninta déjasquir, imayca cruzta wañunganyag apagnö cada junag nogaraycu sufrirpis gatimätsun” nir. ²⁴Pipis quiquinpa cawayllanpag yarpachacugga, cawaynintam ogranga. Pero pipis nogaraycu wañurga, wac vidachömi wiñaypaya imayyagpis cawanga.

²⁵Dios Yaya pitapis infiernuman condenaptinga, cay patsachö llapan goringancunapis, ñimapagrag tsay runata servinga? ²⁶Sicush pipis nogapitawan yachatsicungäpita pengacunga, tsaynöllam nogapis Dios Yayapita Shamushga Runa cayniwan paypita pengacushag, Dios Yayapa y santo angelnincunapa chipacyag poderninwan cutimurnin. ²⁷Pero rasuncagtam niyag: Canan caychö caycagcunapitaga waquilllam manarag wañurnin, Dios Yayapa Mandacuy Reynonta ricäyangana.

**Señor Jesucristo jircachö
chipacyaycag ticran**

(Mateo 17.1-8; Marcos 9.2-8)

²⁸Tsaynö willacusquirnam, pusag junagtana Pedrota, Juanta y Santiagota

pushacur, Dios Yayaman mañacug juc jircaman Señor Jesucristo aywayargan.

²⁹Dios Yayaman mañacuycaptinnam, Señor Jesucristopaga gagllan jucläya shumag ticasquirgan. Tsaynöllam llatapanpis imayca illagonörág yurag chipacyagman ticasquirgan. ³⁰Tsay öram ishcag runacuna yurisquir, paywan parlayargan. Paycunam cayagan Moiséswan Elías. ³¹Tsayläya chipacyaghömi Señor Jesucristota parlaparnin niyargan: “Dios Yaya unay dispöningannömi, Jerusalénchö wañunqui” nir. ³²Pedronam ishcan yanagencunawan pasaypa puñunaywan caycar, puñuysä ricaycurgan Señor Jesucristo Diospa poderninwan ishcag runacunawan chipacyarrag ichiraycäyagta. ³³Tsay ishcag runacuna aywacugnö cayaptinmi, Señor Jesucristota Pedro nirgan: “Maestru, alläpa allim caychö caycantsic. Quimsa tsucllata rurashun, jucta gampag, jucta Moiséspag y juccagtana Elíaspag.” Mana imanö cayta puedirmi, Pedro tsaynö nirgan.

³⁴Tsaynö nicaptinnam pucutay yurisquir, llapanta tsapasquirgan. Pucutay rurinchö cayarmi discipuluncuna mantsacäyargan.

³⁵Pucutay rurinpitanam parlamugta wiyyargan: “Cayga nogapa acrashga cuyay Tsurimi. Payta wiyarnin cäsuyay” nigtá.

³⁶Tsaynö parlar ushasquiyaptinnam, discipuluncuna Señor Jesucristollatana ricaycuyargan. Pero tsay jircachö ricäyangantaga manam ni pitapis willacuyargantsu, Señor Jesucristo cay patsallachörág caycaptinga.

**Señor Jesucristo supayyog olgo
wamrata cuticätsin**

(Mateo 17.14-21; Marcos 9.14-29)

³⁷Tsaypitinanm waränin jircapita cutiycäyämuptin, maytsicag runacuna

shuyaraycäyargan. ³⁸Tsay runacunapa rurinpítam juc runa gayaraypa nirgan: “Maestru, rugacullagmi, japallan tsurilläta ricaycullay. ³⁹Cay tsurillämi supay achcungan öra gayaraycachar ishquirnin ushacan. Tapsitsirin garentätsirmi shiminchöpis pushugayta cachutsir, imaypis mana dejaypa alläpa maltratan. ⁴⁰Discípuluyquicunatapis rugacurgömi supayta gargoyänanpag. Pero paycunaga manam pueiyantsu.”

⁴¹Señor Jesucristonam nirgan: “iAllau cay jutsasapacuna, manaran nogaman firmi criycuyanragtsu! Ilmayyagraq gamcunawan pagta awantayarniqui caycäshag!” Tsaynö nisquirnam, runata nirgan: “Wamrayquita cayman apamuy” nir.

⁴²Wamranta taytan chaycatsiptinnam, supay atäquiwan tsariscatsir patsaman ishquistsirin garentätsir tapsitsirgan. Pero Señor Jesucristonam tsay supayta nirgan: “Cay wamrapita yargoy” nir. Tsaynö nirmi wamrata cuticashgatana, taytanta entregaycurgan. ⁴³Tsayta ricaycurnam, runacuna mantsacashganö niyargan: “Dios Yayaga alläpa poderösom” nir.

**Señor Jesucristo wañutsiyänanpag
canganta yapay willacun**
(Mateo 17.22-23; Marcos 9.30-32)

Señor Jesucristo rurangancunapita llapan runacuna mantsacashganö caycäyaptinmi, discípuluncunata nirgan: ⁴⁴“Canan willayangaga wiyarnin, yarparyänqui. Diospita Shamushga Runa captími, traicionayämär chiquimagnicunapa maquinman entreyämanga.” ⁴⁵Pero discípuluncunaga manam ni juc entendiyargantsu Señor Jesucristo tsaynö ninganta. Tsaynö ninganta mana juc entendiyänanpagmi quiquin Dios Yaya permitirgan. Tsaynöllam Señor

Jesucristo esplicarnin yachatsinanpag tapucuytapis mantsapäyargan.

¿Pitan mas mandacug?
(Mateo 18.1-5; Marcos 9.33-37)

⁴⁶Tsaypitánam discípuluncuna quiquincuna pura piñanacuyargan, llapanpa mandacugnín mas importanti cayta munarnin. ⁴⁷Tsaynö yarpäyanganta Señor Jesucristo musyasquirnam, juc wamrata puntanman ichiycatsir, ⁴⁸nirgan: “Pipis cay wamranö umilde runacunata cuyarnin, nogapa shutichö chasquirga, nogatapis chasquiyámanmi. Nogata chasquimarga cachamagni Dios Yayatapis chasquiyánmi. Tsaymi gamcunapita umilde gollmi shongocag, llapayquipitapis mas mandacugga canga.”

**Pipis mana contrantsic carga,
nogantsicwanmi caycan**
(Marcos 9.38-40)

⁴⁹Juannam nirgan: “Maestru, nogacunam ricäyargö juc runata shutiquichö supayyog runacunapita supaycunata gargogta. Pero mana nogantsicwan puriptinmi micharnin amatsayargö.” ⁵⁰Pero Señor Jesucristonam nirgan: “Ama michäcuyanquitsu. Pipis mana contrantsic carga, nogantsicwanmi caycan.”

**Samaria marca runacuna Señor
Jesucristota chasquiyantsu**

⁵¹Cieluman Señor Jesucristo cuticunapag ichicllana faltaycaptinmi, Jerusalén marcaman alli valoracuycur aywargan. ⁵²Tsaynö aywanapagmi puntata willacugninta mandargan. Paycunanan Samaria marcaman chaycur Señor Jesucristopag posädama shiyargan. ⁵³Pero Samaria marca

runacunaga manam chasquiyargantsu, Jerusalénman aywagenta musyaycur.

⁵⁴Tsayta ricarmi discipuluncuna Santiagowan Juan niyargan: “Señor Jesús, īmunanquicu Dios Yayaman mañacuyänäta cielupita nina shamurnin cay runacunata jancat rupar ushacascastsinanpag?”

⁵⁵Pero Señor Jesucristonam, paycunaman tumaycur piñapargan.
⁵⁶Tsaypitnam juc marcapa aywacuyargan.

Señor Jesucristota gatirayta munarga, imaycatapis dējashwanmi
(Mateo 8.19-22)

⁵⁷Nänipa aywaycäyaptinnam, Señor Jesucristota juc runa nirgan: “Maestru, maypa aywaptiquipis nogaga gatishayquillam.”

⁵⁸Señor Jesucristonam nirgan: “Atogcunapapis machaynincuna canmi; pishgocunapapis geshuncuna canmi. Pero Dios YayaPita Shamushga Runapaga, manam iman cantsu ni maychö jamaycur shütaycunällapagpis.”

⁵⁹Juc runatanam Señor Jesucristo nirgan: “Gatimay.” Pero tsay runanam nirgan: “Tayta Jesús, gamwan aywanäppaga, puntataga taytatarag pampascamushag” nir.

⁶⁰Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Imayca wañushganö mana criyimagecuna wañushgacunataga pampacuyätsun. Pero gamga aywarnin Dios YayaPita Mandacuy Reynon imanö cantaga willacunqui.”

⁶¹Juccag runanam nirgan: “Tayta Jesús, noga gatiränagpag, aywë wajichö familiacunatarag despedicascamushag.”

⁶²Pero Señor Jesucristonam nirgan: “Pipis imayca gepaman ricaraycar yapyacugnö carga, manam servintsu Dios YayaPita Mandacuy Reynonpag,

llapan jutsa rurangancunapag yarpararga.”

Ganchis chunca ishcay willacucunata Señor Jesucristo mandangan

10 ¹Tsaypitnam Señor Jesucristo ganchis chunca runacunata acrasquir, ishcay ishcaylla mandangan, pay chänancag maytsay estanciaunapawan marcacunaman.

²Tsaynö punta aywayänanpagmi nirgan: “Imayca chacrachö maytsica micuy pogoshganömi, Dios YayaPita Mandacuy Reynonman runacuna goripyag caycayan. Pero gorigpag peoncunaga alläpa wallcagllam cayan. Tsaymi duéñon Dios YayaPita mañacuyay coséchanman arugunata cachamunanpag. ³iAywayay! Cananmi cachayag, imayca juc ashcash atogcunapa rurinman aywagtano. ⁴Aywar ama alporjatawan millcapata, gellayta ni llangeyquita apayanquitsu. Nänipa aywarpis ama ni pitapis ichiycur parlapäyanquitsu.

⁵“May marcaman chäyaptiqui wajincunaman chasquiyäshuptiquiga, rimaycurnin niyanqui: ‘Caychö täcugcuna shumag alli pásacuchö cawacuyay.’ ⁶Si tsay marcachö patsatsiyäshogniqui runa alli pásacug captinga, saludacuyangayqui alli pásacuymi rasumpa cumplinga. Mana tsaynö shumag pásacuptinga, alli cawacuyninpis manam cumplingatsu.

⁷Posadacurpis tsay wajichö garayäshungayquillata micuyanqui y upayanqui. Tsaymi yachatsicug runaga imayca alli arupucugnö mallagga canmantsu. Pero ama wajin wajinga priyanquitsu.

⁸“May marcaman chäyaptiquipis, wajiyog runa cushishga chasquiyäshuptiqui

garayäshungayquillata micucuyanqui.
⁹Tsay marcachö geshyagyashacunata cuticätsirnin runacunata willacur niyanqui: ‘Dios Yayapa Mandacuy Reynonpa Alli Willacuynin gamcunaman chaycämunnam’ nir. ¹⁰Si juc marcaman chäyaptiqui mana chasquiyäshuptiquiga, cällicunapa aywarnin niyanqui: ¹¹‘Quiquipuincuna culpayog cayangayquita musyayänayquipagmi, marçayquicunapa polvun llangëcunachö lashtacashgatapis tapsicusquiyä. Pero musyayay: Dios Yayapa Mandacuy Reynonpa Alli Willacuyninmi gamcunaman chämurgon.’
¹²Gamcunatam niyang: Cay mundu ushacangan junagmi unay tiempu Sodoma marca runacuna castigashga cayanganpitapis, mas peor mantsacaypag tsay marcachö mana chasquiyäshugniqui runacuna castigashga cayanga.

Mana cäsucug marcacuna
(Mateo 11.20-24)

¹³“iAllau, Corazinwan Betsaida marca runacuna! Sicush gamcunapa marçayquicunachönö Tirowan Sidon marcacunachö milagrucunata ruranman cargan, tsay marca runacuna unaynam llaquicurnin jutsancunata dëjasquir alli ruragna cayanman cargan. ¹⁴Tsaymi cay patsa ushacangan juicui final junagchöpis Tirowan Sidon marca runacuna castigashga cayanganpitapis, mas peor mantsaypag castigashga cayanqui. ¹⁵Capernaum marcachö pärag runacuna, gamcunagach yarpäyanqui cieluman aywayänayquipag. Pero gamcunaga infiernumanmi aywayanqui.”

¹⁶Tsaypitanam Señor Jesucristo nirgan: “Pipis gamcunata wiyarnin cäsur chasquiyäshurniquiga, nogatapis

cäsur chasquiyämanmi. Gamcunata mana cäsur chasquiyäshurniquiga, nogatapis manam chasquiyämantsu. Nogata mana cäsumar mana chasquimarcunaga, cachamagni Dios Yayatapis manam chasquiyantsu.”

Ganchis chunca ishcay mandangancuna Señor Jesucristoman cutiyangan

¹⁷Tsaypitanam ganchis chunca aywagcuna alläpa cushishga cutisquirnin, Señor Jesucristota niyargan: “Señor Jesú, asta supaycunapis cäsuyämashgäm shutiquichö mandayapti.”

¹⁸Señor Jesucristonam nirgan: “Aumi, imayca illagonörägmi altu cielupita Satanás jegamugta ricargö. ¹⁹Nogam poderniña entregayargog culebracunatawan atog curucunatapis jarucachayänayquipag. Tsaynöllam entregashcag chiquiyäshugniquicunatawan Supaypa podernintapis venceyänayquipag. Nogapa poderniwan cayaptiquiga manam ni imapis päsayäshunquitsu. ²⁰Pero tsaynö supaycuna cäsuyäshungayquitaga, ama cushicuyaytsu. Mas bien cieluchö shutiquicuna apuntashga canganta masga cushicuyay.”

Tsurinllam regernin musyan pí taytan canganta
(Mateo 11.25-27; 13.16-17)

²¹Tsay öra Espíritu Santopa poderniwan shongon alläpa cushicuptinmi, Señor Jesucristo nirgan: “Cieluchöpis patsachöpis Mandacug Dios Yaya, gamtam alläpa alabaycug. Gam rurangayquicunatawan mana musyag wamranöcagcunata entendsinqui. Pero yachagtucugcunatawan musyagtucugcunataga manam ni ima

entenditsinquisu, imayca pacashgatanö catsirnin. Aumi, Taytallä, tsaynö canantam gamga munargoyqui.

²²“Taytämä llapan imaycata entregamashga. Quiquin Dios Yayallam noga Tsurinta regeman, waquinga manam regeyämantsu. Tsaynö Tsuri captinmi, nogalla Taytätapis regë. Tsaymi noga regetsiptilla waquincagcunapis regeyan.”

²³Tsaypitinanam discipuluncunaman witiycur paycunallata nirgan: “Nogapa ruraynícunata ricarmi alläpa cushishga cayanqui. ²⁴Tsaymi niyag: Dios Yayapa unay profétancunawan reycuna cay ricäyangayquicunata ricayta munaycarpis manam ricäyargantsu. Canan wiyayangayquicunata wiyayta munaycarpis manam wiyayargantsu.”

Llaquipäcug Samaria runa

²⁵Tsaypitinanam juc ley yachatsicug doctor, yachaycarnin yapta upatucur tapurgan: “Maestru, ¿imatatan rurashag wac vidachö wiñaypa cawanäpag?”

²⁶Señor Jesucristonam nirgan: “¿Imanötan Moisés gellgangan ley yachatsicun? ¿Imatatan tsaychö tantiyanqui?”

²⁷Ley yachatsicugnam nirgan: “Tsaychöga caynömi yachatsicun: Señorniqui Dios Yayata alläpa cuyanqui llapan shongoyquiwan almayquiwan, callpayquiwan y yachayniquiwanpis. Quiquiquitanölla runamajiquicunatapis cuyanqui’ nir.”

²⁸Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Ningayquiga alläpa allim. Tsaycunata rasumpa cumplirnin rurarga wac vidachömi wiñaypa cawanqui.”

²⁹Pero ley yachatsicug doctornam quiquinchö allitucur tapurgan: “¿Pitan tsay runamajiga?”

³⁰Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Juc runam Jerusalénpita Jerico marcaman uraycaptin, tsunya nänicöhö suwacuna llapan apangancunatawan asta llatapancunatapis jancat gechusquir, alli magacachasquir wañuycagtna déjasquir aywasquiyargan. ³¹Tsay nänipanam juc sacerdöti pásarnin runa wañuycagtna ricaycarpis, mana ricagtucurla carullapa pásacurgan. ³²Tsaynöllam sacerdötipa yanapagnin levita niyangan runapis runa jitaraycagta ricaycur, carullapa pásacurgan. ³³Pero Israel runacunapa chiquiyangan Samaria runa tsaypa aywaycarnam, runa jitaraycagta tarisquir alläpa llaquipargan.

³⁴Puntanman witiycurmí eridancunata aceitiwan y vínowan jampisquir, shumag watarcapurgan. Tsaypitinanam ashnunta montarcatsir juc posädaman apaycur, tsaychö cuidargan. ³⁵Waränin allegnam ishcay junag arupucur, gänangan gellayta posadatsicug runata pägar nirgan: ‘Cay runata shumag jampiyullanqui, masta gastaptiquipis cutimurmi, pagallashayqui.’ Tsaynö nisquirmi aywacurgan.

³⁶“Canan tapushayqui: ¿Cay quimsanpita maygancag runatan runamajinta llaquipargan?”

³⁷Ley yachatsicugnam nirgan: “Tsay cuyarnin llaquipagcagmi.”

Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Cananga gampis aywarnin tsaynölla llaquipäcug canqui.”

Señor Jesucristo Martapawan Maríapa wajinman aywan

³⁸Tsaypitinanam Señor Jesucristo discipuluncunawan aywaycarnin, juc marcaman chäyargan. Tsaychönám Marta shutiyog warmi wajinman

convidargan.³⁹ Martapa ñañan Marínam Señor Jesucristo yachatsicungancunata wiyarnin, chaquin puntanchö jamaycargan. ⁴⁰ Pero Martanam imayca ruraycunawan afanädu car, Señor Jesucristoman witiycur nirgan: “Señor Jesús cmanacu llaquipámanqui caychö ñaña jamacunganyag japallä llapan imaycata ruraycagta? iNiycuy yanapamänapag!”

⁴¹ Señor Jesucristonam nirgan: “Á Marta, Marta. Tucuyläya ruraycunapag yarpachacurmi, gam tranquilotu canqui. ⁴² Pero juclayllam wanacan ruranayquipag. Tsay allicagtam ñañaqu Maríaga a crashga y manam ni pipis tsayta gechungatsu.”

Señor Jesucristo yachatsicun imanö mañacunapag
(Mateo 6.9-15; 7.7-11)

11 ¹Juc cutinam Señor Jesucristo Dios Yayaman mañacurgan. Mañacur ushasquiptinnam, juccag discipulun nirgan: “Señor, nogacunatapis yachaycätsiyämay Juan Bautista discipuluncunata yachatsingannö Dios Yayaman mañacuyänäpag.”

- ² Tsaymi Señor Jesucristo nirgan:
“Dios Yayaman mañacur niyanqui:
Cieluchö caycag, Dios Yayalläcuna,
Respetashga shutiqui cuyay catsun.
Mandacuy Reynoyqui nogacunaman shamutsun.
Munangayqui ruracätsun cay
patsachö janag patsachönö.
- ³ Micuylläcuna llapan junagpag garaycayämay.
- ⁴ Jutsalläcunata gongaycuy,
nogacunapis runamajicunapa
jutsanta gongayangänö.
Tentacionman mana ishquiyanäpag
tsaypaycayämay.

Llapan imayca mana allicunapitapis geshipiyacsiyämay.”

⁵Tsaypitam Señor Jesucristo nirgan: “Masqui maygayquipis amigoyquicunapa wajinman pullan pagas aywar niyanqui: ‘Amigo, quimsa tantallata prestaycamay. ⁶Juc amigömi carupita chämushga y manam ni imalläpis cantsu garaycunäpag.’ ⁷Pero wajin rurinpitam contestayäshunqui: ‘Cay öra cimactan shamunqui puñuñitapis chawätsimar? Puncütapis trancashcänam. Wamräcunawan quiquipis puñuñashcänam. Imata prestanagpagpis manam shärimuya pueñitsu.’ ⁸Nogam niyag: Manam amigoyqui carpis, juc töcayllachöga prestashunayquipag shärimungatsu. Pero sicush yapay yapay tacacunqui, tsaymi siga prestashunayquipag shärimunga.

⁹“Tsaymi niyag: Dios Yayaman mañacuyaptiquiga garayäshunquim. Ashirga tariyanquim. Puncta tacacuyaptiquispis quichayäshunquim. ¹⁰Tsaynöllam Dios Yayaman yapay yapay mañacugcagga chasquinga. Ashigcagga taringam. Puncta tacacutaga quichayäshunquim.

¹¹“Acasu maygayquipis wamrayquicina, ‘Pescadota garamay’ niyäshuptiqui, culebratatacgü garaycuyanqui?
¹²Tsaynöllam ‘Runtuta garamay’ niyäshuptiquispis, éatog curutatatacgü garaycuyanqui?¹³Gamcuna mana alli rurag caycarpis, wamrayquicunata mas allicagtam garayanqui. Tsaynömi cieluchö caycag Taytayqui Dios Yayaga gamcunapitapis mas alli, mañacugcunata Espíritu Santonta garananpag.”

Señor Jesucristopata contran runacuna parlayan “Supaya poderninwanmi caycan” nir
(Mateo 12.22-30; Marcos 3.20-27)

¹⁴Juc cutim, Señor Jesucristo mana parlag runapita supayta gargorgan.

Tsaynö supay yargosquiptinnam, tsay runa parlar gallaycuptin runacuna alläpa mantsacashga cayargan.¹⁵ Pero waquincagnam niyargan: “Cay runaga supaycunapa mandagnin Beelzebú niyanganpa poderninwanmi runacunapita supaycunata gargon.”¹⁶ Waquincagnam Señor Jesucristota pantatsiyta munar, cieluchöcag milagrucunata rurananta munayargan.

¹⁷Tsaynö yarpäyanganta musyasquirnam nirgan: “Si juc naciunchö runacuna quiquinacunapura chiquinacurnin raquicar cayaptunga, tsay naciunchö runacunam raquicar ushacäyanga. Tsaynöllam juc wajichö täcugcunapis quiquinacunapura chiquinacur cawarga, imaya tsay waji juchugnö jancat raquicar ushacasquiyanga.¹⁸ Tsaynöllam supaycunata runacunapita Satanás gargorga, quiquinpa contran car mandacuy reynontapis jancat ushacascastsinman. ‘Beelzebúpa poderninwanmi supaycunata gargon’ niyämptiqui, caynö niyag: ¹⁹Satanaspa poderninwan supaycunata gargoxtiga, épipa poderninwantan gatirashugniquicuna supaycunata gargojan? Paycuna rurayanganmi musyatsicur entenditsiyäshunqui mana allicunata parlayangayquita.²⁰ Pero quiquin Dios Yayapa poderninwan supaycunata noga gargoxtimi, rasumpa musyayanqui Dios Yayapa Mandacuy Reynon gamcunaman chämushgana canganta.

²¹Masqui juc alli callpayog runa gerunwan wajinta täpaptertinga, manam ni pü imantapis suwangatsu.²² Pero paypita mas alli callpayog suwa chärimi, tsay täpacug runa gerunta yätsicuycaptin gechusquirnin magacachasquir imantapis gechungua. Tsaynö vencesquirmi llapan

imaycantapis suwarnin munanganta ruranga.

²³“Tsaymi pipis nogapa faborni mana carga, conträ caycan. Nogawan pagta runacunata Diospa Mandacuy Reynonman mana gorigcagga, jancatmi witsisquingalla.

Supay cutin runaman (Mateo 12.43-45)

²⁴“Supayyog runapita supay yargosquirnam tsunyacunapa aywar, mayllachöpis jamaycunapag ashirnin purin. Tsaychö mana tarirmam yarpan: ‘Yargamungä runamanmi cuticushag päragnin.’²⁵ Runaman cutirnam tarin, imaya shumag pitsapacushga jinallan jäcu wajitanö tsay runapa shongon caycagta.

²⁶Tsaynöta tarisquirnam, supayga aywartin ganchis mas peor mana alli rurag supaycunata ashisquirnin pusharcur cutin. Tsaynö llapan aywari runapa shongonman yaycusquir, tsaychö pärayan. Tsaynö atsca supaycuna shongonchö pärayaptinmi, tsay runaga punta canganpitapis mas peor mana alli rurag ticran.”

Rasumpacag cushicuy

²⁷Señor Jesucristo tsaynö yachtsicuycaptinmi, runacunapa rurinpita juc warmi gayaraypa nirgan: “¡Alläpa cushishga catsun, wachagniqui y chuchushugniqui warmi!”

²⁸Señor Jesucristonam nirgan: “Tsaypitapis mas cushishgaga cayan, Dios Yayapa Palabranta wiyarnin rasumpa cäscucugcunam.”

Mana alli runacuna mañayan, Señor Jesucristo milagruta rurananpag (Mateo 12.38-42; Marcos 8.12)

²⁹Tsaypitanim maytsicag runacuna gorigar sigiyaptin Señor Jesucristo nirgan:

“Canan tiempu runacunaga allápa mana alli ruragmi cayan. Milagruta ruranätam munayan, pero manam ni juc milagrullatapis rurashagtsu, unay Jonás niyangan runachö Dios Yaya rurangantanö. ³⁰Tsay unay Jonás runachö Dios Yaya imayca señaltanö juc milagruta rurar, Ninive marca runacunata ricätsingannömi, Dios Yaya pita Shamushga Runapis, canan cay tiempu runacunata juc milagru señalta ricätsinga. ³¹Cay patsa ushacangan juiciu junagchömi, cay mundupa uraninpita shamug Sheba marcapa reynan warmi, Dios Yaya pita puntanchö shimpiyäshunqui. Tsay warmiga Salomón allish yachayninwan Diospag parlagta wiyagmi, allápa caru marcapita shamurgan. Pero tsay unay Salomónpitapis mas yachayyog poderösom canan caychö caycag runaga.

³²Tsaynöllam cay patsa ushacangan juiciu junagchö, Ninive marca runacuna canan cay tiempu runacunata shimpir condenayäshunqui. Tsay Ninive marca runacunaga Jonás willacunganta wiyar cäsucurmí, llapan jutsancunapita arepentetur dejayargan. Tsaynöllam tsay unay Jonáspitaga canan caychö caycag runa mas poderoso caycaptinpis, jutsayquicunata arepenteturin dejayta munayanquitsu ni criyianquitsu.

**Ñawintsicga imayca juc actsinömi
cuerpuntsicpag**
(Mateo 5.15; 6.22-23)

³³“Manam ni pipis linternata sendircur, cajonpa gopinmantu ni maymanpis pacapanmantu churan. Mas bienmi mas altuman churan, wajiman yaycugcunata shumag actsipänanpag. ³⁴Ñawiquicunaga imayca juc actsinömi cuerpuquicunapag. Tsaymi ñawiquicuna shumag alli ricaptinga, llapan cuerpuquicunapis imayca

actsichönö canga. Pero si ñawiquicuna mana alli ricaptinga, llapan cuerpuquicunapis imayca tutapaychönömi canga. ³⁵¡Cuidädu cayay, gamcunachö rasumpa firmi criyicuquicuna imayca actsi wañugnö tutaparnin mana ushacänanpag! ³⁶Tsaymi si gamcuna rasumpa imayca actsinö wiyayangayquita cäsucuyaptiquiga, manam tutapaychöga ni imaypis cayanquitsu. Sinöga alli actsichönömi cayanqui, imayca actsi llapanman atsicyangannö.”

**Señor Jesucristo fariseocunatawan
ley yachatsicugcunata
condenar piñapan**
(Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40;
Lucas 20.45-47)

³⁷Señor Jesucristo yachatsicur ushasquiptinnam, juc fariseo runa wajinpa pushargan micuyänanpag. Yaycusquirnam Señor Jesucristo mësamam jamaycurgan. ³⁸Pero costumbrincunamannö maquinta mana mayllacur micuptinnam, tsay fariseo mantsacashga cargan. ³⁹Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Gam fariseocunaga costumbriquicunata cumplirllam, täzacunatawan plätucunata mayllagnö janayquicunallata limpiapäcyanqui. Pero shongoyquicunachöga allápa codiciösü tucuyläya mana alli rurag suwam cayanqui. ⁴⁰Ä upa runacuna, émanacu musayanqui ricacag cuerpuquicuna rurag Dios Yayalla shongoyquicunatapis ruranganta? ⁴¹Wactasacunata llaquipar llapan shongoyquicunawan imallancunapis garaycuyay. Tsaynöpam llapan yarpäyangayquiwan rurayangayquipis alli limpiu canga.

⁴²“¡Allau, fariseocuna! Gamcunam mentapitawan rudapita y waquinacag

gorapita chuncaman raquisquir juc chuncacagllata Diostaga garayanqui. Tsaynö carmi Dios Yayapa cuyapäcuynintawan llaquipäcuynintapis gongayashcanqui. Pero caycunapitapis masga mana gongarlla Dios Yayapag limushnata garay.

⁴³“¡Allau, gam fariseocuna! Dios Yayaman mañacuyänanpag goricäyänan wajichöpis punta punta allicag jamacunacunachömi jamacyta munayanqui. Cállicunachö purirpis runacuna ‘Señor, doctor’ nir, respetar saludar rimacyuyäshunayquitam munayanqui.

⁴⁴“¡Allau! Mana ricacag sepultürachö ismuycaq ayacunanömi gamicunaga cayanqui. Tsay sepultüra jananpa runacuna purirpis manam musyayantsu, rurinchöga ni ima cangantapis.”

⁴⁵Señor Jesucristo tsaynö niptinnam, ley yachatsicug runa nirgan: “Maestru, tsaynö parlarga, nogacunatapis ofendiyäcyämanquim.”

⁴⁶Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “¡Allau, gam ley yachatsicugcunapis! Alläpa aja mana ruraypagtänömi, runacuna rurayänanpag mandacuyanqui. Pero tsay aja mandacuyangayquita, quiquipicunaga manam ni juc dëdullayquicunallawanpis yanapar yatarcuyanquitsu.

⁴⁷“¡Allau, gamicuna! Unay aylluquicunam Diospa willacug unay profétancunata wañutsiyargan. Pero gamicunaga tsay pamparayangan sepultürancunatam alläpa shumag ruratsirnin adornayanqui. ⁴⁸Tsay rurayangayquiwan testígu carmi, unay aylluquicuna rurayangantapis ‘Allim cargan’ niyanqui. Tsaynömi paycuna unay profétacunata wañutsiyargan y gamicunam sepultürancunata shumag ruratsir adornaycäyanqui. ⁴⁹Quiquin Dios Yayam alläpa poderoso cayninwan

nirgan: ‘Gamicunamanmi profétacunatawan apostolnïcunata mandamushag. Tsay mandamungäpitam waquincagta wañutsiyanga y waquincagcunatanam mana alli ruragtanö gaticachäyang.’ ⁵⁰Tsaymi cay patsa gallanganpita Dios Yayapa profétancunata, ayluncuna wañutsiyanganpita asta canan tiempu runacunam págacuyanga, ⁵¹Abel wañunganpita asta Zacarias wañunganyag. Unay Zacariastam santisimu niyangan altarpa puntanchö wañutsiyargan. Rasuntam niyag: Paycunapa yawarninta jichayanganpitam asta canan tiempu runacunapis págacuyanga.

⁵²“¡Allau! Ley yachatsicugcuna, runacuna yachacuya munayaptinpis gamicunaga manam yachatsicuyanquitsu. Gamicunaga rasumpacagta musyaycarpis manam rurayanquitsu. Pero waquincagcuna Dios Yaya manangannö rasumpacagta yachacurnin rurayta munayaptinpis, gamicunaga amatsacurmi michäcuyanqui.”

⁵³Señor Jesucristo tsaynö ningancunata wiyarmi, fariseocunawan ley yachatsicugcuna alläpa piñacuyargan. Presu achcuya munarmi, imaycallatapis tapucur ashiyargan, tucuyläyapa shimpiyänanpag.

⁵⁴Tsaynöllam pantatsiyta munar, imaycallatapis mana allita parlananta munayargan.

**Señor Jesucristo alverticurnin
consolacur yachatsicun**
(Mateo 10.26-27)

12 ¹Tsaypitam alläpa maytsicag runacuna waranga warangapayag goricar, quiquinca pura cunjanacur jarunacyargan. Tsaychönám discipuluncunallata puntata yachatsirnin,

Señor Jesucristo nirgan: “Tsay allishtucug fariseocunapita cuidacuyay. Paycunaga rasumpacaga musyaycarpis manam cumpliyantsu. ²Tsaymi canan pacayllapanö imapis rurayangan jancat ricacashga canga. Tsaynöllam canan mana regeshga caycagcunapis, jancat musyacanga. ³Tutapaychö pacayllapa parlayangayquitam, junagpa llapan wiayanga. Tsaynö pacayllapa waji rurinchö parlayangayquitapis, wagtachömi gayacur mas jinchi willacuyanga llapan runacuna musyayänanpag.

**Pipitapis mana mantsacunapag
Señor Jesucristo willacungan**

(Mateo 10.28-31)

⁴“Amigocuna, gamcunatam niyag: Ama wañutsicugcunata mantsayanquitsu. Tsaynö wañushgatanaga mananam ni imanaytapis pue diyäshunquinatsu. ⁵Pero nogam rasumpa yachatsiyashayqui pipita mantsacuyänayquipag canganta. Rasumpaga mantsacuyanqui, wañuscatsiyäshurniqui poderöso cayninwan infiernuman garpur ushacätsiyäshugniqui Dios Yayapita. Tsaymi canan willayag paypita rasumpa mantsacuyänayquipagga.

⁶“Tsay ichishag pitsga pishgopa chaninga, ñamanacu ishcay gellaylla? Tsaynö alläpa ichiclla chamin caycaptinpis, Dios Yayaga paycunapag siemprim imaypis yarparaycan. ⁷Pero gamcunaga tsay atsca ichishag pishgocunapitapis masmi väleyanqui. Ama ni imapitapis mantsacuyaytsu, Dios Yayaga asta umayquicunachö ayca agtsayquicuna cantantapis musyanmi.

**Pimaypa puntanchösi Señor
Jesucristopa favornin
parlagcunapag willacungan**

(Mateo 10.19-20,32-33; 12.32)

⁸“Tsaymi niyag: Pipis runacunapa puntanchö faborni parlapteringa, Diospita

Shamushga Runa cayninwanmi angelcunapa puntanchöpis tsay runapa fabornin parlashag. ⁹Pero pipis runacunapa puntanchö mana regemagtetur négamaptinga, nogapis Dios Yayapawan angelnincunapa puntanchö mana regetteturmi négashag. ¹⁰Si pipis Diospita Shamushga Runapa contran parlapteringa, Dios Yaya perdonangam. Pero pipis Espíritu Santopa contran parlaptinmi siga, Dios Yaya manana ni imaypis perdonangatsu.

¹¹“Si Dios Yayaman mañacuyänanpag goricayánan wajimanwan juezcunaman o maygan autoridäcunamanpis demandayäshuptiqui, ama llaquicuyanquitsu: ‘¿Imanörag parlashag? O ¿Imanörag defendicushag?’ nirga. ¹²Tsaycunachö parlayänayqui öram, Espíritu Santo imatapis allillata parlayänayquipag yachatsiyäshunqui.”

**Shumag alli cawacuya manam
imayca riquésaragtsu**

¹³Tsaypitam atscag runacunapa rurinpita, Señor Jesucristota juc runa nirgan: “Maestru, waugéta niycuy töcamangan erenciäta raquipamänanpag.”

¹⁴Señor Jesucristonam nirgan: “Amigo, nogaga manam jueztsu cä, tsay erenciayquicunata raquipuyänagpag.”

¹⁵Tsaypitam llapan runacunata nirgan: “Cuidädu cayay, alläpa ambriento mallagashga codiciösutag cayanquiman. Juc runa shumag alli cawanapagga, manam imayca riquésayog rícu caytaragtsu wanana.”

¹⁶Tsaynö parlarmi, juc capugyog rícu runawan iwalatsicuypa yachatsicur nirgan: “Unaymi juc capugyog rícu runapam chacranchö alläpa atsca coséchan cargan. ¹⁷Tsaymi yarpachacur

nirgan: ‘¿Caytsica coséchawanga imatarag rurashag? ¿Maymanrag churashagpis? Mananam wajipis cay llapanpagga pagtantsu.’

¹⁸“Tsaynö yarpachacusquirmi, ‘Caynömi rurashag’ nirgan: ‘Gollgäcunata pascasquirninmi mas jatusagta ruratsishag, tsayman llapan coséchäcunatawan llapan capamagnicunata churanäpag.’ ¹⁹Tsaypitam shongöllachö nishag: ‘Atsca watapagmi imaycäpis capaman. Cananga mananam arur afanacushagnatsu. Micucur, upyacur, cushishgallanam imaypis cawacushag.’

²⁰“Pero Dios Yayanam nirgan: ‘iGamga alläpa upa runam canqui! iCanan pagasmi wañunqui! ‘Tsay afanacur llapan churangayquicunapis pipagrag quédanga?’

²¹“Tsaynömi päsan cay patsallachö imayca riquesacunata gorig runataga. Tsaymi Dios Yayapa puntanchö mana ni imayog wactsapitapis mas peor llaquipaypag canga.”

Dios Yayam wamrancunata cuidan (Mateo 6.25-34)

²²“Tsaypitam Señor Jesucristo discipuluncunata nirgan: Ama yarpachacuyaytsu. ‘Imanörag cawashag? o ¿Imatarag micushag? ¿Imatarag upyashag? ¿Imatarag cuerpüman shucucushag?’ nirga. ²³Tsay micuypitaga caway viðayquicunam mas välen y llatapayquicunapitapis gamcunam mas väleyanqui. ²⁴Canan shumag entendir tantiyacuyay. Pishgocunaga manam murucuyantsu ni micuynincuna goriyantsu ni churacuyänampis cayäpuntsu. Pero tsaynö cayaptinpis, quiquin Dios Yayam pachancuna junta wätan. ¿Acäsu gamcunaga manacu tsay pishgocunapitapis mas väleyanqui?

²⁵Mayjina yarpachacurpis, ¿maygayquitan tsay yarpachacuycunawan juc örä masllapis cawayanqui? ²⁶Tsaynö mana ni ima ichicllatapis rurayta puediyrcarga, ¿imapagtan cay viðachögacuncullapag yarpachacuyanqui?

²⁷“Masqui jircacunachö waytacuna wiñagta ricäyay. Paycunaga manam arucuyantsu ni putscacuyantsu. Tsaymi niyag: Waytacunapa alläpa shumag tuctuyninwanga, manam unay rícu rey Salomónpa chipacyag llatapanllapis waytacuna alläpa cuyacuypag canganwanga iwalargantsu. ²⁸Tsaynömi canan shumag jircacunachö gewacuna wiñayan. Pero waraya ninawan ruparmi jancat ushacasquiyanga. Dios Yayaga tsaynö ichishag goracunata llatapatsinganpitapis, mas shumagmi gamcunataga llatapatsiyäshunqui, iDiosman mana criyig runacuna!

²⁹Tsaynö caycaptinga ama yarpachacur, llaquishga puriyanquitsu: ‘Ilmatarag upyashun o micushun!’ nirga. ³⁰Tsaynö yarpachacurmi Dios Yayaman mana criyicugcunaga cawayan. Pero gamcunataga cieluchö caycag Taytayquicunam imayquicuna faltangantapis musyarnin yanapayäshunqui. ³¹Tsaymi gamcunaga Dios Yayapa Mandacuy Reynonta ashiyay, pay munanganllata rurarin. Tsaynö cawayaptiquim, Dios Yaya garayäshunqui llapan wanayangayquicunatapis.

Cieluchö mana ni imay ushacag riquësacunapag yachatsicuycuna (Mateo 6.19-21)

³²“Gatirämägnicuna wallcaglla carpis, ama mantsacuyanquitsu. Quiquin Taytayqui Dios Yayam Mandacuy Reynonman gamcunataga cushishga churayäshunqui paywan pagta

mandacuyänayquipag.³³Imayquicunatapis ranticusquir, wactsacunata gellaynincuna raquipuyay. Tsaynö wactsacunata imaypis mana ajayaypa generöso cayniquiwan yanapar, cieluchö mana ushacag fortünayquicuna ashiyay. Tsaymanga manam suwapis chantsu ni puyupis manam ushangatsu.³⁴Tsaymi maychö fortünayqui canganchö shongoyquipa yarpayninpis caycanga.

Listo prevenicushga caycäshun

³⁵“Gmcunaga imayca shumag llataipayquicunawan listo wiyag wiyag, actsiquicunapis sendicushganö caycäyanqui. ³⁶Imayca servicug runacuna patronnin casaray fiestapita cutinanta shuyarar cayanganö caycäyanqui. Tsay runacunagam patronnin chärir tacacusquiptin, jina öra puncuta quichayanga. ³⁷Tsaynö listo prevenicushga shuyaycag wätaycuna alläpa cushishga cayätsun, patronnin chärir shuyaycagta taringanpita. Rasuncagtam niyag: Tsaynöta tarirga quiquin patronmi alläpa cushishga mandilnin churacurcur, tsay servignincunata jamaycätsir micuynincuna garanga.

³⁸Pullan pagastsurag o madrugädutsur patronninga chärir wiyag wiyag caycagta taringa. Tsaynö shuyaycag servicugcuna alläpa cushishga cayätsun. ³⁹Masqui cayta shumag entendiyyay: Si juc wajiyog runa imay öra suwa shamunanta musyarga, manam imantapis suwananta déjanmansu. ⁴⁰Tsaynölla gmcunapis wiyag wiyag shuyäyämanqui, mana musayangayqui öram cay patsaman Diospita Shamushga Runa cayniwan cutimushag.”

Alli confiacuy servicugwan mana alli confiacuy servicug

(Mateo 24.45-51)

⁴¹Tsaynö Señor Jesucristo niptinnam, Pedro tapurgan: “Señor, ¿tsay

iwalatsicuywan yachatsicungayquiga nogacunallapagcu o llapan runacunapagpiscu?”

⁴²Señor Jesucristonam nirgan: “¿Pim tsay alcäbu alli confiacuypag servicug? Tsaycagtam patronnin confiacur wajinman churanga, tsaychö servignincunata alli örachö micuynincuna garananpag. ⁴³Tsay confiädu servicugga alläpa cushicutsun, patronnin char imaycatapis allillata ruraycagta tariptin. ⁴⁴Rasuncagtam niyag: Tsay confiädu servignintam, llapan imaycammanpis patronnin confiacur mandacunanpag churanga. ⁴⁵Pero si tsay servignin quiquinllanchö yarpar ‘Patronii cutimumanpag unayragmi demoramunga’ nir, servicugmajincunata warmitapis ollgotapis magarnin allgotsacur micur y upyacur machashga cacunga, ⁴⁶tsaynö mana allicunata rurar shuyänanpag manarag alistacugta tarisquirmi, patronnin mana musyangan öra illagpita chaycur, tsay mana alli rurag servigninta mana criyicug runacunatawan iwal alläpa mantsacaypag castiganga.

⁴⁷“Si maygan servicugpis patronnin munanganta musyaycar, mana cäscurnin mana wiyag wiyag captinga, tsay wätaynintaga alläpa magarmi mantsacaypag castiganga. ⁴⁸Pero mandacungancunata mana musyar, mana allicunata ruraptinmi sığa llaquipaycarlla castigarnin magangapis. Tsaymi pitapis atscata entregarga, tsaynö atscata cutitsinanta munanga. Tsaynöllam pitapis mas confiacurga, tsay confiacungan runapita mas confiansan cananta mañanga.

Señor Jesucristoraycum runacuna raquicäyanga

(Mateo 10.34-36)

⁴⁹“Nogagam cay munduman shamushcä, imayca nina rupaycagnö llapan mana allicagcunata

ushacätsinäpag. iTsaymi nogaga imanö munaycü, mayna lunyar ruparnin ushacaycäyananta! ⁵⁰Pero nogaga obligädum alläpa sufrirrin wañunä. iTsaytam alläpa llaquicur, asta cumplinganyag shuyaraycä! ⁵¹¿Gamcunaga cay patsaman alli pásacuya apamur shamungätacu yarpäyanqui? Manam tsayga tsaynötsu. Nogaraycum runacuna quiquinçunapura raquicäyang. ⁵²Cananpitagam juc wajichö pitsgag caycar raquicäyang. Quimsagegämi, ishcagpa contran y ishcagecannam quimsampa contran cayanga. ⁵³Tsurinpa contranmi taytan, taytanpa contranmi tsurin, wawanpa contranmi maman, mamanpa contranmi wawan, llumtsuyninpa contranmi suegran y suegranpa contranmi llumtsuynin nogaraycu piñanacur raquicäyang.

Shamug tiempucunapag señalcuna
(Mateo 16.1-4; Marcos 8.11-13)

⁵⁴Caytapis Señor Jesucristo maytsicag runacunata nirganmi: “Rupay jeganan lädunchö pucutay shärigta ricarmi ‘Tamyamunganam’ niyanqui. Tsay niyangayquinöllam rasumpa tamyan. ⁵⁵Uraypa wayrämuttinam ‘Usyar achämunganam’ niyanqui. Tsay niyangayquinöllam rasumpa usyar achämun. ⁵⁶Tsaytaga rasumpa allishmi musayayanqui ialläpa yachagtucugcuna! Pero manam tantiyar musayayanquitsu canan tiemu caychö ima pásaycangantaga.

Chiquiyäshugníquicunawan
shumag pásacuya ashiyay
(Mateo 5.25-26)

⁵⁷“¿Imanirtan mana tantiyacuyanquitsu allita o mana allita ruraycäyangayquitapis? ⁵⁸Si pipis demandar juezman apatsiyäshuptiquiga,

nänita aywaycarlla manarag juezpa puncunman char, demandashugníquian amistayta ashiyanqui. Tsaynö mana amistayta ashiptiquiga, juezman chaycatsishuptiquim wardiacunaman pásatishunqui. Wardiacunaman carcelman apar gaycuyäshunqui. ⁵⁹Nogam niyag: Tsay carcelpitaga llapan dëbecungayquita manarag págacurga, manam ni imanöpa yargamunquitsu.”

Dios Yaya mana
castigashunayquipag arepenticuyay

13 ¹Tsaypitam Señor Jesucristota ricagnin shamug runacuna, Galilea runacunata Pilato wañuscatsir Dios Yayata ofreceyangan wä tacunapa yawarninwan, tsay wañug runacunapa yawarninta tallunganta willayargan. ²Tsayta willayaptinnam, Señor Jesucristo nirgan: “¿Gamcunaga yarpäyanqui tsay wañug runacunata tsaynö pásanganga, llapan marcamajincunapitapis mas alläpa jutsasapa cayangantacu? ³Pero nogam niyag: Manam tsayga tsaynötsu. Si llipayqui jutsayquicunata dëjasquir arepenticurnin Dios Yayaman mana cutirga, tsay runacunanolllam sufri llipayqui wañuyanqui. ⁴O ¿Gamcunaga yarpäyanqui Jerusaléñchö Siloé niyangan törre juchur, chunca pusag runacuna (18) marcamajincunapitapis mas alläpa jutsayog cayanganpita wañuyangantacu? ⁵iManam tsayga tsaynötsu cargin! Pero si gamicuna jutsayquicunata dëjasquir arepenticurnin Dios Yayaman mana cutirga, paycuna wañur ushacäyangannöllam llipayqui wañur ushacäyanqui.”

Señor Jesucristo yachatsicun mana
wayug ïgoswan iwalatsicuypa

⁶Tsaynö nisquirnam, iwalatsicuypa yachatsicurnin Señor Jesucristo nirgan:

“Juc runapam īgos jachan chacranchö capurgan. Juc cutinam tsay runa ‘īgosnii mä wayuncush’ nir, ricag aywargan. Pero manam ni juclayllatapis wayuynintaga tarigantsu. ⁷Tsaynam chacranchö cuidag runanta chacrayog nirgan: ‘Quimsa watanam cay īgosman shamü wayuyninta pallag, pero manam ni jucta tarītsu. iWallusquiy! iMapagnatan mana wayuycar chacrächö canga!’

⁸“Pero chacran cuidag runanam nirgan: ‘Mä, cay watallana caycutsun. Allpata cuyutsipasquir, chapaman wanun wiñarcushag. ⁹Tsaynö abonarcepti cay wata wayuptinga allishmi canga. Pero tsaychö mana wayuptimí sığa, wallusquir jitashquishag.’”

**Señor Jesucristo curmu wagta
warmita cuticätsin**

¹⁰Tsaypitanim sabado jamay junag goricäyanan wajichö caycäyaptin, Señor Jesucristo yachatsicurgan. ¹¹Tsaynö yachatsicuycaptinmi, chunca pusag watana curmuyashga warmi tsaychö caycargan. Tsay warmiga manam derechacayta pue dirgantsu, paychö supay päraptin. ¹²Señor Jesucristo tsay warmita ricaycurmi, gayasquir nirgan: “Warmi, curmu cangayquipita cuticashganam canqui.”

¹³Tsaynö nir, warmipa jananman maquinta churarcuptinmi, derechacasquir jina öra Dios Yayata agradēcicur alabargan.

¹⁴Tsay sabado jamay junagchö Señor Jesucristo cuticascatsiptinmi, tsay goricäyanan wajichö mandacug piñacurnin runacunata nirgan: “Sogta junagllam aruntsicga. ¹⁵Imanirtan jamay sabado junagchörag

cuticätsiyäshunayquipag shayämunqui? ¹⁶Manacu tsay arungantsic junagchö shayämunquiman?”

¹⁵Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “iJanan shongo washarimacuna! ¹⁷Manacu maygayquipis jamay sabado junagchö bueyisniquicunatawan ashnuyquicunata pascasquir, yacutsigllapis apayanqui? ¹⁸Cay warmiga unay Abrahampa ayllun shamugpitam. iAllau! Chunca pusag watanam Satanás caynö geshyatsir imayca watarätsignö sufritsishga. Tsaynö caycapterga ¹⁹Manacu jamay sabado junagchöga imayca pascagnö geshyanganpita cuticätsiman?”

¹⁷Señor Jesucristota tsaynö niptinnam, chiquignincuna pengacuyargan. Pero waquincag runacunanim mantsacashganö alläpa cushishga cayargan, Señor Jesucristo llapan rurangancunata ricar.

**Señor Jesucristo yachatsicun
mostázapa murunwan iwalatsicur
(Mateo 13.31-32; Marcos 4.30-32)**

¹⁸Tsayöllam Señor Jesucristo nirgan: “¿Dios Yayapa Mandacuy Reynonga imawanrag iwalanman? ¹⁹Imallatawanrag iwalatsimampis? ²⁰Dios Yayapa Mandacuy Reynonga, imayca mostaza murata juc runa chacranman murungannömi. Mostázapa ichic murun jegarcurnam wiñarnin imayca jachanö ticran. Tsay imayca jachanö captinmi pishgocunapis shamurnin, rámancunachö geshuncuna rurayan.”

**Señor Jesucristo yachatsicun
levadürawan iwalatsicur
(Mateo 13.33)**

²⁰Tsayöllam yapay nirgan: “¿Dios Yayapa Mandacuy Reynonta imawanrag

iwalatsiiman? ²¹Tsay Mandacuy Reynonga imayca juc warmi levadürata quimsa almun jarinaman wiñarcur, tsay llapan mäsata pogotsinanpag pichungannömi.”

Quichqui puncu

(Mateo 7.13-14,21-23)

²²Tsaypitam Jerusalénman Señor Jesucristo aywarnin marcacunapawan estanciacunapa pásar llapanta yachatsicurgan. ²³Tsaychönam juc runa tapurgan: “¿Señor, wallcagllacu runacuna salvacuyanga?”

Señor Jesucristonam contestargan: ²⁴“Gmcunaga imaycanöpis quichqui puncupa yacugnörag cielman salvacar yaycuyänayquipag ashiyay. Nogam niyag: Atscagmi yaycuya munar ashiyanga, pero manam pue diyangatsu. ²⁵Wajiyog runa sharcur wajinpa puncunta wichgasquiptinmi, wagtachö quëdasquir tacacuyanqui: ‘Señor, quichaycayällämay’ nir.

Pero wajiyognam ruripita ‘iManam regeyagtsu, maypitarag cayanquipis!’

²⁶Tsaynam niyanqui: ‘Gamwanmi micurgä y upyargä. Marcäcunapa cällincunachömi yachatsicurgayquipis.’

²⁷Pero wajiyognam niyäshunqui: ‘iNogapita nogapita witiyay, manam gamcunata regeyagtsu! ²⁸Tsaynö infiernuman gargojäshuptiquim quiruncunatapis regochätsirrag wagarnin sufriyanga, cieluchö Dios Yayapa Mandacuy Reynonchö Tayta Abrahamwan Isaac, Jacob y Dios Yayapa unay profétancuna caycäyagta ricarin. ²⁹Pero cay mundupa uranincagläpitawan janagnincagläpitaw y rupay yargamunancagläpitawan rupay jeganancagläpita juclä runacunam shayämunga, Dios Yayapa Mandacuy

Reynonchö pagta juc mësallachö micupacuyänanpag. ³⁰Tsaymi canan waquincag gepachöcagcuna puntachö cayanga. Tsaynöllam canan puntachöcagcunapis gepachöna cayanga.”

Señor Jesucristo Jerusalénchö

runacunata llaquicur wagan

(Mateo 23.37-39)

³¹Tsaypitam fariseocuna Señor Jesucristoman chaycur niyargan: “Rey Herodesshi wañutsishuyniquita munan, caypita jucläman aywacuy.”

³²Señor Jesucristonam nirgan: “Gmcuna canan aywar, tsay atognö sabiduta willay: ‘Canan waraya runacunapita supaycunata gargormi, geshyagyashacunatapis cuticätsishagrag. Warantinran llapan ruranäpagcagcunata cumplishag.’ ³³Imanö captinpis Jerusalénman aywayta sigishagmi, canan, waray y warantinpis. Rasuncagtaga Dios Yayapa profétancunaga manam Jerusalénpita juclächöga ni jucpis wañuyanmantu.

³⁴“iAy Jerusalén, Jerusalén marca runacuna! Gmcunam Dios Yayapa profétancunata wañutsir, Alli Willacuyninta willacuyänanpag cachamungancunatapis sagmayargayqui. Nogam yapay yapay munargä, imayca wallpa chipshancunata ripran gopinman gorisquir oglagnö catsiyayniquita. iPero manam gamcunaga munayargayquitsu!

³⁵Ricar tantiyacuyay, Dios Yaya gamcunapita raquicasquiptinmi, imayca mana imannag jäcu wajinö abandonädo quëdayanqui. Tsaymi canan niyag: Gmcunaga mananam ricäyämanquinatsu asta llapayqui, ‘iAlläpa cusicuypagmi Dios Yaya cachamungan Cristo’ niyangayquiyag!”

**Señor Jesucristo sacsapäcushga
runata cuticätsin**

14 ¹Tsaypitam jamay sabado junagchö Señor Jesucristo mandacug fariseopa wajinman micug aywargan. Tsaychö caycagcunaman Señor Jesucristota gawaräyargan, “Mä, canan ćimatash ruranga?” nir. ²Señor Jesucristopa puntanchönam jancat sacsapäcuywan geshyagyasha runa caycagan. ³Señor Jesucristonam fariseocunatawan mas allish ley yachatsicugcunata tapurgan: “Canan jamay sabado junagchö ćgeshyaycag runata alli cuticätsiman o manacu? Leynintsicga ćimanötan mandacun?” nir.

⁴Pero fariseocunaga upällallam cayargan. Tsaymi sacsapäcuywan geshyaycag runata Señor Jesucristo achcurcurnin cuticascatsir, “Aywacuña” nirgan.

⁵Tsaypitam fariseocunatawan ley yachatsicugcunata Señor Jesucristo nirgan: “Jamay sabado junagchö wamrayquicunawan bueyisniquicuna sanjaman jegasquiptin, ćmanacu maygayquipis jina öra jorgoyanquiman?”

⁶Pero fariseocunaga manam contestayargantsu.

**Casamiento fiestaman
convidashgacuna**

⁷Tsaypitam convidädocuna mas allicag sillitacunata jamayänanpag acragta ricaycur, Señor Jesucristo iwalatsicuya yachatsicurgan:

⁸“Casamiento fiestaman convidayäshuptiqui, ama importanticag runacunapa jamacuyänanman jamacuyanquitsu. Talbesga gampita mas importanticag runacunatapis convidashga canman. ⁹Tsay

jamacunacunaman jamacuptiquiga, wajiyog runam shamuycur niyäshunqui: ‘Shäriy, cay mas importanticag runa tsayman jamacananpag.’ Tsayño gargoyäshuptiquim pengacurnin, gepaman aywar jamacunqui. ¹⁰Tsaymi imamanpis convidayäshuptiqui aywarga, gepamanpalla jamacunqui. Tsaynöta ricaycuyäshurniquim, wajiyog runa shamuycur niyäshunqui: ‘Amigo, cay puntaman aywacamuy jamacallämunayquipag’ nir. Tsaynöpam llapan convidashgamajiquicunapa puntanchö mas respectashga alli runa cangayquita musayayanga. ¹¹Tsayño licachaycachar allishtucug runaga pengacushgam canga. Pero umilde gollmi shongo runaga mas importantim canga.”

¹²Tsaypitam convidagnin fariseota Señor Jesucristo nirgan: “Gampis, wajiquichö ima banquëtita rurarpis, ama mas importanticag amigoyquicunallatawan, waugeyquicunallataga y aylluyquicunallatawan capugyog marcamajiquicunallataga convidanquitsu. Paycunallata convidaptiquiga, rantintanam gamtapis, paycunaga convidayäshunqui.

¹³Tsaypa rantinga mas bien wajiquichö ima banquëtita rurarpis, convidarnin gayatsinqui wactscunatawan inväliducunata y wishtucunatawan gapracunata. ¹⁴Tsayño llapanta convidasquirmi shongoyquichö cushishga canqui, tsay wactscunana mana cutitsiyta pue diiyäshuptiqui. Pero tsayño mana imannagcunata garaycungayquipitam quiquin Dios Yaya cutitsishunqui, alli rurag runacuna cawayämungan junagchö.”

**Juc banquëti meriendaman
convidashgacuna
(Mateo 22.1-10)**

¹⁵Tsayño Señor Jesucristo yachatsicunganta wiyaycurnam mësa lädunchö jamaycag runa: “iAlläpa

cushishgach cayanga Dios Yayapa
Mandacuy Reynonchö banquëtita
micugcuna!” nirgan.

¹⁶Señor Jesucristonam nirgan: “Juc runam, atscag runacunata wajinman convidargan banquëtita rurar alli micuycunata micupacuyänanpag.
¹⁷Meriendayänan öranam, juc servigninta mandargan convidangan runacunata ninanpag: ‘Llapanpis listunam jina örash aywacayällämunqui.’

¹⁸“Pero tsay llapan convidangan runacunam disculpata mañacurnin gallaycuyargan. Tsaymi juccag nirgan: ‘Disculpaycayämay manam shamuya puebillätsu. Chacratam tsayrag ranticurgö, tsaymanmi canan ricag ayw.’

¹⁹“Juccag convidashganam nirgan: ‘Disculpaycayämay pitsga yuntatam tsayrag ranticurgö. Canan ricagnin aywarmi shamuya puebillämütsu.’

²⁰“Juccagnam nirgan: ‘Tsayragmi casaracurgö, tsaynopam shamuya puebillätsu.’

²¹“Servignin cutisquirnam, patronninta willargan convidädoncuna tsaynö niyanganta. Patronninnam alläpa piñacur servigninta nirgan: ‘Jina öra cälicunapawan pläzacunapa aywar, wactzacunatawan gapracunata y ratacunatawan inväliducunata sas cayman pushamuy.’

²²“Servigninnam patronnin mandangannö rurasquir nirgan: ‘Mandamangayquinöllam rurargö, pero wajiga jäcunragmi.’

²³“Tsaynam servigninta patronnin yapay nirgan: ‘Nänicunapawan washacagcunapa aywar, maypitapis runacunata pushamuy wajji junta cayänanpag.’ ²⁴Rasuncagtam niyag: Puntata invitashgacunaga mananam wajichö ni ichicillatapis micuyla yawayanganatsu.”

**Señor Jesucristopa discipulun
cayga alläpa ajam**
(Mateo 10.37-38)

²⁵Tsaypitam Señor Jesucristo nänipa aywaycaptin, maytsicag runacuna gatirnin aywayaptin tumaycur nirgan: ²⁶“Pipis gatirämaya munarga, taytanta, mamanta, warminta, tsurincunata, waugencunata, panincunata y quiquinpa cawayninta cuyanganpitapis mas cuyamätsun. Si tsaynö rasumpa mana cuyamarga manam discipulütsu canga. ²⁷Tsaymi pipis nogaraycu imayca cruzta apagnö wañunanpag sufrirpis, gatirämätsun. Mana tsaynö sufrigcagga manam discipulütsu canga.

²⁸“Si gamcuna juc jatun torreta shäratsiyta munarga, ɿmanacu jamaycur manarag gallatsirnin ayca gellayniquicuna canganta calculayanquiman, ‘Mä pantangacush ushatsinäpag?’ nir. ²⁹Tsaynö puntata mana yarpar calcularga, cimientuta quichasquirllam ushatsiyta puediyanquitsu. Tsaynö mana ushatsiyaptiquim, runacuna musyapar asipäyäshunqui: ³⁰‘iCay runaga torreta gallaycurlla, ushatsiyta pueintstu!’ nir.

³¹“Tsaynölla masqui juc rey jucpa contran guerrata rurananpag aywatsun. Manarag guerraman aywarmi, jamaycurnin yarpachacunga: ‘Soldädücunaga chunca warangallam, pero chiquignipaga ishcay chunca warangam. ɿTsay wallcaglla soldädücunawan conträta venceshagsurag?’ ³²Tsaynö mana vencegnö carga contran rey carullachöräg caycaptinmi, willacugcunata mandanga manana peleayänanpag. ³³Tsaynöllam maygayquipis imaycayquicunata mana välegpagnö churar, munayniquicunata

mana dejarga, manam discipulütsu cayanqui.

Cachipa puchgoynin gamyangan

(Mateo 5.13; Marcos 9.50)

³⁴“Cachiga micuya mishquitsinanpagmi. Pero tsay cachi gamyasquirga, ñimanörag micuya mishquitsinanpag alli canman? ³⁵Tsay cachiga mananam ni imapag servinnatsu, allpapagwan wanupagpis. Tsaynö mana servigtaga jitasquintsicllanam. Rinriyogcagcunaga shumag rasumpa entendicuyay.”

Señor Jesucristo yachatsicun juc üsha ogracashgawan iwalatsicur

(Mateo 18.10-14)

15 ¹Tsaypitnam Señor Jesucristo caycanganman, contribucion cobrarcunawan jutsasapacuna, wiwayta munarnin goricäyargan. ²Tsayta ricaycurnam, fariseocunawan ley yachatsicugcuna musyapäyargan: “iCay runaga jutsasapacunata chasquirmi paycunawan micunpis!”

³Tsaypitnam cay ejempluwan iwalatsiyupa Señor Jesucristo willacurgan: ⁴“Masqui, maygayquipapis juc pachac üshayquicuna cayäpushuy. Tsaypita juccag ogracasquiptinga, ñamanacu isgon chunca isgoncagta (99) mitsiyangayquichö dejaycur, tsay ogracashgacagta ashignin tariyangayquiyag aywayanquiman? ⁵Tarisquirnam alläpa cushishga matancarcur apayämunquiman. ⁶Wajiquiman chäratsirnam, amigoyquicunatawan vecinuyquicunata gayasquir niyanqui: ‘Llapantsic cushima, ogracashga üshätam tarimurgö.’ ⁷Tsaymi niyag: Tsay cuentanöllam juc runalla jutsancunata dejasquir arepenticurnin, Dios Yayaman cutiptinga, cieluchöpis masmi

cushicuyanga tsay isgon chunca isgon (99) alli rurag runacunapag cushicuyanganpitapis.

Señor Jesucristo yachatsicun juc

warmi ograngan gellayta taringanwan iwalatsicur

⁸“Masqui, juc warmipa chunca väleg gellaynincuna catsun y juccagta ograsquitsun. ñManacu actsita tsarircatsir, wajintapis shumaglla pitsapacurnin ashinman taringanyag? ⁹Tarisquirnam, yanascuncunatawan vecinuncunata gayasquir ninga: ‘Nogawan shamur cushicuyay: Cay ograngä gellaynitam tarirgö.’ ¹⁰Tsay cuentanöllam juc runa arepenticur jutsanta dejasquiptinga, cieluchö Dios Yayapa angelnincunapis alläpa cushicuyanga.”

Señor Jesucristo yachatsicun taytan wamranta perdonanganwan iwalatsicur

¹¹Tsaypitnam caynöpis nirgan: “Juc runapam ishcay tsurincuna cargan. ¹²Gepacagmi taytanta nirgan: ‘Taytay, llapan töcamangancag erenciäta entregaycamay.’ Tsaynam taytan ishcan tsurincunata charcantawan erenciancuna raquipurgan.

¹³“Tsaynö ishcanta raquipunganpita ishcay quimsa junagllatanam, gepacag tsurin llapan erencianta gorisquir, caru marcapa aywacurgan. Tsay marcaman chaycurnam, imayca mana allicunallachö llapan apanganta pasaypa ushasquirgan. ¹⁴Tsaynö ushacäpucusquiptinnam, tsay marcacunachö alläpa mallagäcuy wata cargan. Tsaynam tsay jövenga mallagaywan alläpa sufrirgan. ¹⁵Aruyta ashirmi chargan, tsay marcachö täcug runaman. Tsay runanam chasquirgan cuchincunata mitsinanpag. ¹⁶Tsaychö

cuchicunata mitsir alläpa mallagarnin, cuchicunata garayangan äbaspa garanllatapis micuya munapaptinpis, manam ni pillapis pachan garaycurgantsu.

¹⁷“Tsaynö alläpa mallagarnin yarpachacur juiciunman churacasquirmi nirgan: ‘Taytäpa wajinchö atscag servignincunaga canan örach pachancuna junta micur caycäyan, inoga caychö mallagaywan wañuycaptina! ¹⁸Cananmi siga, taytäman cutiycur nishag: Taytay, alläpa mana alli jutsatam Diospawan gampa contrayqui rurargö. ¹⁹Amana tsuriqitanöga ricämaysu, sinöga juc servicug wätayniquitanöllana chasquiycallamay.’ ²⁰Tsaynö yarpasquirmi arepentincurnin, tsay jöven wajinchö taytan caycanganman cuticurgan.

“Pero wajipita carullachörag caycaptinmi, taytan ricasquir alläpa llaquipargan. Tsaynam cörrilla aywar abrasacurcur mutsaycur chasquirgan.

²¹“Tsurinnam nirgan: ‘Taytay, alläpa jutsatam rurargö, Diospa contran y gampa contrayqui. Ama tsuriqitanöga ricämaynatsu.’

²²“Pero taytannam servignincunata nirgan: ‘Jina öra isas! Mushog mas allicag llatapan apamur, cay tsurita shucutsiyay. Tsaynölla shumag sortijata shucutsir mushogcag alli llangeta llanetsiyay. ²³Alli weracag mallwa törruta apamur pishtayay, llapantsic cushishga fiestata rurar micupacunapag. ²⁴Cay tsuriäga wañushga cuentam cargon, pero cananmi siga cutimur cawamushga cuentanö caycan. Ogracashgam cargon, pero cananga yurimurunmi.’ Tsaynö nirmi fiestata rurar gallaycuyargan.

²⁵“Tsaynö fiestachö llapan cushishga caycäyaptinmi, mayorcag tsurin chacrachö caycargan. Wajiman cutir chaycarnam, cantapacurnin

tushupacuycagta wiyargan. ²⁶Tsaynam taytanpa juc servigninta gayasquir, wajichö ima päsanganta tapurgan. ²⁷Tsay servicug wätayninnam nirgan: ‘Waugeyquim cutimushga. Tsayta taytayqui cushicurmi, mas weracag törruta pishtatishga, yamaylla chämunganpita.’

²⁸“Tsayta wiyaycurnam, mayorcag waugen alläpa rabiarnin wajiman yaycuytapis munargantsu. Tsaynam taytan yargosquir, wajiman yaycunanpag rugargan. ²⁹Pero taytantanam nirgan: ‘iMasqui ricay, gamga musyanquim atsca watana alläpa arurnin servirniqui, imayca eslävünö llapan mandamangayquicunata cumplir rurangäta! iTsaynö servirniqui caycaptipis, manam ni juc cabritullayquitapis nogataga garaycamashcanquitsu amigöcunawan micusquiyänäpag! ³⁰Pero cay tsuriqiga llapan entregangayquitam chipyat ushashga, lluta puricug warmicunawan y tucuyläya mana allicunachö gastarnin. iTsaynö imaycachö gastanin ushasquir cutiscamuptincu, gamga mas allicag wera törrutarag pishtatsirgoysi!’

³¹“Taytannam contestargan: ‘iJu, gamga nogawan pagtämi imaypis caychö caycanqui. Tsaymi llapan imayca capamanganpis gampag. ³²Pero cay waugeyqui cutimungantaga alläpa cushicurmi fiestata ruranantsic; wañushga cuentam cargon y canan cutimurga cawamushganömi caycan. Ogracashgam cargon y cananga ashwanmi tarigontsic.’”

Señor Jesucristo yachatsicun juc
sabidu mayoralwan iwalatsicur

16 ¹Señor Jesucristom discipuluncunata caytapis cuentargan: “Juc rícu runapam mayoralnin cargan. Tsay mayoralpagmi

patronninta willayargan lluta imaycantapis ushanganta. ²Tsaynam mayoralninta gayasquir: ‘Gampagmi runacuna willayämashga imaycätapis mana allicunata rurangayquita. Cananpitaga mananam mayoralnünatsu canqui. Llapan cuentata entregämänayquipag prevenicuy.’

³“Mayoralnam shongollanchö ‘Cananga iimatarag rurashag! Patronními trabäjüpita gargaman. Manam callpä cantsu chacrachö arunäpag y limushnata mañacuytaga pengacümi. ⁴iAjá! iPatronii gargamaptin runacuna wajincunaman alli chasquiyämänanpagmi caynö rurashag!’

⁵“Tsaypitanañ patronninta dëbegnincunata juc jucllapa gayasquir puntacaga nirgan: ‘Patronníta èaycatatan dëbenqui?’

⁶“Tsay runanam ‘Pusag pachac (800) galon aceitinmi.’

“Mayoralnam nirgan: ‘Cayman jamaycur, cay recibochö churay chuscu pachac (400) galonllata páganayquipag.’

⁷“Juccag dëbecugtanam tapurgan: ‘Gamga, èaycatatan dëbenqui?’

“Tsay runanam ‘Ishcay pachac ganchis chunca (270) säcu trigunmi’ nirgan.

“Mayoralnam nirgan: ‘Cay recibochö ishcay pachac säcullapag (200) churay.’

⁸“Tsaynö sabidu suwa mayoral cangantam patronnin aläbargan. Pero Dios Yayaman criyicug runacunapitaga, mana criyicug runacunam alläpa sabidu cayan quiquincura pura imayca negociucunata rurayta musyarnin.

⁹“Nogam niyag: Cay patsa cawayangayquichö mana alli ruratsicug gellayniquicunawan imatapis allicunallata rurar, amigoyquicuna mas cananpag ashiyay. Tsaynö allicunallata rurarnin gellayniquicuna

ushayangayquipitam, Dios Yayawan y yanapayangayqui runacunapitapis wac vïda cieluchö mas allish chasquishga cayanqui.

¹⁰“Si pipis ichicllachö onrädo carga, tsaynölla onrädollañ mas atscachöpis canga. Pero pipis ichicllachö suwacurga, tsaynöllamañ mas atscachöpis suwacunga.

¹¹Si cay patsachö llapan mana alli ruratsicug riquésacunachö mana onrädo caycäyaptiquiga èimanörag Dios Yayapis rasumpacag imayca riquésatanö atscag runacuna salvacäyänanpag confiacushunquiman? ¹²Jucpa imaycanchöpis mana onrädo caycäyaptiquiga, èpirag imaycantapis confiacuyäshunquiman?

¹³“Pipis manam ishcay patronta servinmantu. Juccagta chiquirmi, juccagta mas cuyanga. Juccagta cäsurmi, juccagtaga cäsungatsu. Tsaynöllamañ gellayta alläpa cuyarga, Dios Yayatapis servirnin cäsungatsu.”

¹⁴Tsaynö Señor Jesucristo parlangua wiyarmi, gellayta alläpa cuyarnin ayrajag fariseocuna burlacur asipäyargan. ¹⁵Señor Jesucristonam nirgan: “Gmcunaga runacunapa puntallanchömi allitucuyanqui, pero Dios Yayam shongoyquicunata regen. Runacuna cay patsachö imatapis alläpa välegpag churayangantam, Dios Yayaga melanan.

Dios Yayapa Mandacuy Reynonwan Moiséspa leynin

¹⁶“Dios Yayapa unay profétancuna gellgayanganwan Moiséspa leyninga asta Juan Bautista willacur gallanganyagmi cargan. Tsaymi cananga nogana Dios Yayapa Alli Willacuynintawan shumag Mandacuy Reynonpag willayag. Dios Yayapa Mandacuy Reynonmanga atscag runacunam imaycanöpis yacuyta

munayan. ¹⁷Mas fáclmi cieluwan cay patsapis jancat ushacanman, Diospa Palabran leycuna ni juc letrallapis mana faltar llapan cumplinganpitapis.

Señor Jesucristo yachatsicun casarashgacuna mana raquicäyananpag

(Mateo 19.1-12; Marcos 10.1-12)

¹⁸“Si juc runa warminpita raquicasuir jucwan casararga, adulterio niyangan jutsatam ruran. Tsaynöllam tsay gojanpita raquicashga warmiwan pipis casararga, paypis adulterio niyangan llutan mana alli jutsata ruraycan.

Juc rícu runawan wactsa Lazaro

¹⁹“Unaymi juc alläpa rícu runa, llatapanpis alläpa chaniyogcagllata shucusgħa waran waran fiestata rurarnin, wajinchöpis banquëtillachö cargin imayca munanganpa jananchö car. ²⁰Tsaynöllam juc wactsa Lazaro niyangan runapis, entēru cuerpuñ jancat gerishga tsay rícupa puncunman churayanganchö imaypis jamaräcug. ²¹Paymi alläpa mallagarnin, tsay rícu runapa mësanpita micuy shicwagllatapis micuya munapag. Tsaynö jancat gerishga jamacuptinmi, asta allgocunapis gerinta lagwayag.

²²“Tsaynö caycarnam tsay wactsa Lazaro wañusquiptin, almanta angelcuna cielman apayargan, unay Abrahampa puntan paraisoman. Tsaynöllam tsay rícu runatapis wañusquiptin pampayargan.

²³“Tsaynam llapan mana alli ruragcuna aywayangan infiernuchö alläpa sufrirnin caycar witsaypa ricasquirgan, unay Abrahamwan Lazaro lädunchö caycagta. ²⁴Tsaynam jinchí gayaraypa gayacurgan: ‘Tayta Abraham, llaquipaycallämäyri. Cayman Lazarota

cachaycallämuy, dëdunta yacuman tullpurcur gallulläta gajarcatsimunanpag, cay lunyaycag ninachömi alläpa sufriycällä.’

²⁵“Pero Abrahamnam contestargan: ‘Iju, yarpay cawayníquichöga alläpa allishmi aywashurgayqui, llapan imaycayog cushicuyllachö cawanayquipag. Pero cay Lazaroga cawaynínchö wactsa caynинwanimi alläpa sufrigan. Tsaynö wactsa caynинwan cawaynínchö sufriganpitán cananga caychö alläpa cushishga caycan. Cawayníquichö alläpa imaycayog cushishga cangayquipitam cananga gamtana caychö sufriy töcashunqui. ²⁶Caycuna llapanpitapis nogacunapita gam caycangayquiman alläpa jatun feo sanjam. Tsaymi caypita tsimpayämuya pue diyätsu ni gampis cayman tsimpamuya pue dinquisu.’

²⁷“Tsaynam capugyog rícu nirgan: ‘Tayta Abraham, tsaynö captingga, alläpam rugaq Lazarota taytäpa wajinman cachaycunayquipag.

²⁸Tsaychö pitsgan waugécunata willaycamutsun cay sufriycangäaman paycunapis mana shayämunanpag.’

²⁹“Abrahamnam contestargan: ‘Moiséswan Dios Yayapa unay profétancuna gellgayangancunata paycuna musyayanmi, tsayta wiyarnin cäscuyätsun.’

³⁰“Capugyog rícumam contestargan: ‘Tayta Abraham, manam cäscuyangatsu. Pero wañushgapita cawascamur juc runa paycunaman cutiycur willaptinga, maypis jutsancunata dëjasquir arepentícyunman.’

³¹“Abrahamnam nirgan: ‘Moisés gellgangancunatawan Diospa unay profétancuna gellgayangancunata wiyarnin mana cäscurgura, wañunganpita cawasquir runa willacuptipis, manam cäscuyangatsu.’”

Jutsa ruray alläpa mana alli cangan
(Mateo 18.6-7,21-22; Marcos 9.42)

17 ¹Tsaypitana Señor Jesucristo discípuluncunata nirgan: “Runamajinta jutsaman ishquitsinanpag invitacunaga imaypis cayangam. Pero iallau, tsaynö pitapis jutsaman ishquitsig runa! ²Mas allim canman tsay runapa cuncanman jatun molinu rumita watarcur, lamarman jitarpuyaptin, gollmi shongo imayca wamranö tsayrag criyicuyca runacunata jutsaman manarag shicwatsinganyag. ³iTsaymi cuidädu cayay! Si runamajiqui jutsata ruraptinga piñaparnin plétunqui. Tsaynöllam mana alli ruraynincunata dëjasquir arepenticingta perdonaycunqui. ⁴Si juc junagchö ganchis cuti contrayqui mana allita rurasquir, ganchis cuti ‘Perdonacyällämäy mananam yapaywanga ruralläshagtsu’ nir, shamuptinga perdonaycunqui.”

**Rasumpa firmi criyicuya
alläpa poderyogmi**

⁵Tsaypitana apostolnincuna Señor Jesucristota mañacuyargan: “iYanapaycayällämäy mas firmi criyicayämunäpag!” nir.

⁶Señor Jesucristonam contestargan: “Si gamcunapacush criyicuyniquicuna canman cay ichic mostäzapa murunnöllapis, tsayga cay sicomoro niyangan jachata: ‘Caypita tiracasquir aywarnin lamarman jawicay’ niyaptiquipis, tsay jacha rasumpam cäsuyäshunquiman.

Juc servicugpa obligacionincuna

⁷“Si maygayquipapis servigniquicuna chacrayquicunachö yappyacur o wätayquicunata mitsisquir wajiman chaycamuptin, ¿Acásu ‘Pásacamuy

jamaycur micusquinayquipag’ niyanquicu? ⁸Mas bienmi gamcunaga niyanqui: ‘Meriendä prevenimur garamay, micur upyar ushangäyag servimay. Tsaypitana gamga micunqui’ nir. ⁹Tsaynöllam llapan mandangayquita rurar ushasquiptinpis, tsay servigniquitaga ni agradëcicunquillapistsu. ¹⁰Tsaynöllam gamcunapis Dios Yaya mandayäshungayquicunata rurar, cumplisquir niyanquiman: ‘Nogantsicga mana musyag servicugcunanö carmi, apénas mandamangantsicllata cumplintsic.’”

**Señor Jesucristo cuticätsin juc
chunca runacuna wicuwani
geshyagyashacunata**

¹¹Señor Jesucristo Jerusalénman aywaycarnam, Galileapawan Samaria provinciacunapa mujunnin nänipa päsargan. ¹²Tsaypitana juc marcaman chäriptin, wicuwani geshyagyasha chunca runacuna Señor Jesucristota tincug aywayargan. Pero manarag payman charmi, carullachö ichisquiyargan. ¹³Paycunanan gayaraypa jinchí niyargan: “Maestro Jesús, llaquipacäyällämäyri!”

¹⁴Paycunata ricaycurnam Señor Jesucristo nirgan: “Sacerdöticunaman aywayay cuticaschgá cayangayquita ricäyäshunayquipag.” Tsaynö aywaycarnam, jancat limpiu tsay melanaypag geshyaynincunapita cuticasquiyargan.

¹⁵Tsaynö jancat limpiu cuticaschgana canganta tantiyasquirmi, juccag runaga Señor Jesucristoman jinchí gayaycachar, Dios Yayata alabarnin cutirgan. ¹⁶Señor Jesucristopha puntanman chaycurnam gagllanpis patsaman changanyag gongorpacuycur agradëcicurgan. Tsay cutimug runaga Samaria marcapitam

cargan.¹⁷Señor Jesucristonam nirgan: “¿Manacu chuncag runacuna geshyaynincunapita jancat limpiu cuticäyargon? ¿Maytan waquincag isgon cuticashgacunaga?¹⁸ ¿Cay juclä marcapita mana regeshga runallam, Dios Yayata agradëcicurnin alabar cutimushga?”¹⁹

¹⁹Tsay runatanam nirgan: “Sharcur, aywacuy. Rasumpa firmi criyicuyniquianmi cuticargoysi.”

**Dios Yayapa Mandacuy Reynon
imanö chämunanpag cangan**
(Mateo 24.23-28,37-41)

²⁰Tsaypitana fariseocuna tapuyargan imay Dios Yayapa Mandacuy Reynon chämunanpag canganta. Señor Jesucristonam contestargan: “Dios Yayapa Mandacuy Reynonga manam ricaraycäyaptiquitsu chämunga.²¹ Manam niyangatsu: ‘Caychönam’ o ‘Washachönam’ caycan nir. Dios Yayapa Mandacuy Reynonga shongoyquicunachö pagtayquicunam caycan.”²²

²²Tsaypitana discipuluncunata nirgan: “Chämungam junagcuna, Diospita Shamushga Runata juc junagcunallapis ricayta munayänayquipag pero manam ricäyanquitsu.²³ Waquinnam niyäshunqui: ‘Washachömi o caychömi caycan’ nir. Pero ama ricagnin cörrilla aywayanquitsu ni paycunata gatiyanquitsu.²⁴ Imayca illago cieluchö juc lädupita wac läduman chilapyar atsicyagnömi canga, Diospita Shamushga Runaga cay patsaman cutimungan öraga.²⁵ Pero tsaynö cutimunanpag canganpita mas puntataga cay tiempu runacunam chiquirnin alläpa sufritsiyanga.

²⁶“Imanömi unay Noé niyang ranapa tiempunchö päsargan,

tsaynöllam Diospita Shamushga Runa cutimunan öra päsanga.²⁷ Büquiman Noé yaycungan junagyagmi, runacuna micupacur, upyapacur, casaracur caycäyargon. Tsaymannam apäcuypa tamya chaycur, llapan runacunata wañutsir jancat ushacascatsirgan.

²⁸“Tsaynöllam unay Lot runa niyanpana tiempunchöpis päsargan. Runacunam micupacur, upyapacur, imatapis rantipacurnin ranticur, murupacur y wajicunata rurar caycäyargon.²⁹ Pero Sodoma marcapita Lot yagosquiptinnam, tsay junag cielupita asufrintin nina runtu tamyamur, llapan runacunata wañutsir jancat ushacascatsirgan.

³⁰“Tsaynöllam canga Diospita Shamushga Runa cay patsaman cutimungan junagpis.³¹ Tsay junagchö pipis wagtachö caycarga, ama waji rurinman yaycutsunstu imantapis jurgog. Ni pipis chacranchö caycar, ama wajinman imantapis jipig cutitsunstu.

³²¡Yarpäyay Lotpa warminta ima päsanganta!³³ Cay patsachö cawayllanta cuidar tsapayta munagcagga, jancatmi ogranga. Pero cay patsachö cawayninta mana cuidar tsapayta munagcagga, janag patsa cieluchömi wiñaypa cawanga.

³⁴“Nogam niyag: Tsay pagasmi juc puñunallachö ishcag puñuycagpita, juccagllata apanga y juccagtaga dejangam.³⁵ Ishcag warmicuna agacuycäyangänpitam juccagta apar juccagtaga dejanga.³⁶ [Ishcag runacuna chacrachö aruycäyangänpitam juccagllata apar juccagtaga dejanga.]”

³⁷Tsaynam tapuyargan: “Señor ¿maychötan tsaynöga päsanga?”

Señor Jesucristonam contestargan: “Maychöpis wañushga cuerpu-cuna jitaragcunamanmi wisculcuna goricäyanga. Tsaynöllam nogaman

criyicugcuna goricäyämunga maychöpis caycangäman.”

Juc viuda juezman aywan justiciata rurananpag mañacug

18 ¹Tsaypitanam Señor Jesucristo yachatsicurgan, imaycawan iwalatsicyupa paycuna imaypis, mana gelanar Dios Yayaman mañacuyänanpag. ²Tsaynam nirgan: “Juc marcachömi Dios Yayatawan runamajincunatapis mana cäsug ni respetag juc juez cargan. ³Tsay marcachönam juc viuda warmi juiciuchö cargan. Tsay viuda warmim waran waran tsay juezman aywagan: ‘Demandamagnimi alläpa allgotsäcaman justiciata ruraycallämey’ nir.

⁴“Tsaynö yapay yapay aywaptinpis, unaynam tsay viudata juezga cäsurgantsu. Tsaypitanam yarpangan: ‘Nogaga manam Diostawan runacunatapis caychöga respetar mantsätsu. ⁵Pero cay viudataga justiciata rurar atendiycushag, imanana yapay yapay shamurnin rabiatsimar umäta nananpag!’”

⁶Tsaypitanam Señor Jesucristo yapay nirgan: “¿Entendiar goyquicu caynö tsay mana alli juez ninganta? ⁷Tsaynö caycaptina, ¿Manatsurag Dios Yaya cäsunga llapan acrangancag runacunata, pagasta junagta mañacuyaptin? ¿Dios Yaya manam shuyärätsingatsurag mañacuyanganta atendinanpag? ⁸Tsaymi niyag: Dios Yaya manam juc shuyärätsicurmí, justiciata ruranga. Pero Dios Yaya pita Shamushga Runa cay patsaman cutimurga, ¿Cay patsachö runacunapa criyicuñincunata taringaragtsurag?”

Señor Jesucristo yachatsicun juc fariseowan contribucion cobragman iwalatsicur

⁹Tsaymi quiquinuncunallachö orgullöso allitucur, runamajincunata despreciar

chiquigcunapag Señor Jesucristo cay iwalatsicuywan yachatsicur nirgan: ¹⁰“Ishcag runacunam templuman Dios Yayata mañacug aywayargan: Juc fariseowan Romapag contribucion cobrag runa. ¹¹Tsay fariseonam ichiyurnin quiquillanpag mañacurgan: ‘Dios Yaya, alläpam agradécicug nogaga mana waquincag runacunanö cangäta. Waquincaggá suwa jutsasapam, jucnín jucnínwan llutan mana alli jutsata rurar täcuyan. Nogaga manam ni tagay contribucion cobragnötsu cä. ¹²Nogaga cäda semänachö ishcay cuti ayunarmi micütsu. Llapan gänangäpitam juc chuncaman raquisquir, juccag partita garaycug.’

¹³“Pero Romapag contribucion cobrag runanam carullachö ichiycur, umantapis cielman manana pallarir alläpa llaquicurnin pëchuntapis cutarrag nirgan: ‘Dios Yayallä, llaquipaycallämey. Nogalläga alläpa jutsasapa runam callä’ nir.

¹⁴“Tsaymi niyag: Contribucion cobrag runam jutsanpita perdonashga wajinman cuticurgan. Pero tsay fariseotaga Dios Yaya manam jutsanpita perdonargantsu. Tsaynö pipis alliticugga, pengacushgam canga. Pero umilde gollmi shongoyogcagga, mas väleg runam canga.”

Señor Jesucristo cuyan wamracunata
(Mateo 19.13-15; Marcos 10.13-16)

¹⁵Tsaypitanam Señor Jesucristomannam asta pishi wamracunatapis apayargan, yatarnin bendisananpag. Pero tsayta ricaycurnam discipuluncuna piñacur, Señor Jesucristoman witiyänanta mana munar amatsayargan. ¹⁶Tsaynam wamracunata gayasquir, Señor Jesucristo nirgan: “!Nogaman wamracuna shayämunanta

ama michäyaytsu! Cay wamracunanoö umildecagcunapagmi Dios Yayapa Mandacuy Reynonga. ¹⁷Rasuntam niyag: Si cay umilde gollmi shongo wamracunanoö Dios Yayapa Mandacuy Reynonta mana chasquirga, manam Dios Yayapa Mandacuy Reynonman yaycuyanquitsu.”

Jur rícu runawan

Señor Jesucristo parlan

(Mateo 19.16-30; Marcos 10.17-31)

¹⁸Tsaypitam tsaychö mandacug runa Señor Jesucristota tapurgan: “Alläpa alli Maestru, wac vïdachö wiñaypa cawanäpag, ñimatatan rurashag?”

¹⁹Señor Jesucristonam contestargan: “Ñimanirtan ‘Alli Maestru’ nimanqui? Jucllayllam alliga, tsaya quiquin Dios Yayallam. ²⁰Musyanquinam cay mandamientuncunata: ‘Ama jucnин jucnинwan mana alli jutsata rurar tacunquitsu. Runamajiquita ama wañutsinquitsu. Ama suwacunquitsu. Ama llullacunquitsu. Taytayquitawan mamayquita respetar cäsunqui.’”

²¹Tsay runanam nirgan: “Wamra caynïpitam tsaycunataga llapanta cumplishcä.”

²²Tsaynö niptinnam, Señor Jesucristo nirgan: “Pero juc cösaramgi faltashunqui: Llapan imaycayquitapis ranticusquir, wactsacunata garaycuy. Tsaynö rurangayquipitam cielochöpis mana ushacag fortünayqui canga. Tsaynö rurasquirnin, shamur gatimay.”

²³Tsayta wiyacurnam yarpachacur llaquicurgan, alläpa capugyog rícu car.

²⁴Tsay runa llaquishga caycagta ricaycurmi, Señor Jesucristo nirgan: “¡Alläpa ajam canga, capugyog rícucuna Dios Yayapa Mandacuy Reynonman

yaycuyänanpag! ²⁵Mas fäcilmü juc jatun ‘caméllo’ niyangan wäta aujapa uchcunpa pásanman, juc capugyog rícu runa Dios Yayapa Mandacuy Reynonman yaycunganpitaga.”

²⁶Tsayta wiyagnincagcunananam, Señor Jesucristo tapuyargan: “Tsaynö captinga, ñipitan salvacuya puebinga?” nir.

²⁷Señor Jesucristonam contestargan: “Runacunapag imayca aja carpis, Dios Yayapagga manam ajatsu.”

²⁸Tsaynam Pedro nirgan: “Señor, nogacunaga llapan imaycäcunata dejasquirmi, gamta gatiyämushcag.”

²⁹Señor Jesucristonam contestargan: “Rasuntam niyag: Pipis wajinta, warminta, waugencunata, taytanta, mamanta, tsurincunata, Dios Yayapa Mandacuy Reynonraycu dejanganpitam, ³⁰cay patsachöpis mas imaycan Dios Yaya garaycunga. Tsaynöllam wac vïdachöpis Dios Yayawan imayagpis wiñaypa cawanga.”

**Señor Jesucristo yapay willacun
wañutsiyänanpag canganta**

(Mateo 20.17-19; Marcos 10.32-34)

³¹Tsaypitam chunca ishcay discipuluncunallata juc läduman gayasquir, Señor Jesucristo nirgan: “Cananmi Jerusalénman aywashun. Tsaychömi llapan cumpllinga, Dios Yayapa unay profétancuna Diospita Shamushga Runapag gellgayangannö. ³²Juclä mana regeshga runacunapa maquinmanmi, marca majincuna entregayanga. Tsaymi insultarnin burlacur togapurnin ushayanga.

³³Tsaynö alläpa astarnin magarmi wañutsiyanga. Pero wañutsiyanganpita quimsa junagllatam cawamun.”

³⁴Tsaynö niptinpis, discipuluncunaga manam ni imata entendiyargantsu ni

musyayargantsu imapag parlangantapis. Paycunapagga mana juc tantiyaypagmi cargan.

**Señor Jesucristo Jericó marcachö
gaprata cuticätsin**
(Mateo 20.29-34; Marcos 10.46-52)

³⁵Señor Jesucristo Jerico marcaman chaycaptinnam, näni cuchunchö juc gapra limushnata mañacur jamaycargan. ³⁶Tsaypa maytsicag runacuna pásagta tantiyasquirmi, tsay gapra “Imatan pásaycällan” nirgan.

³⁷Runacuna “Nazaretpta Jesúsmi caypa pásaycan” niyaptinnam,

³⁸jinchicuycur garaypa nirgan: “iDavidpa ayllun Jesús, llaquipaycallämayri!”

³⁹Tsaynö niptinnam, puntata aywagcuna, “iUpalla cay gapra!” nir, piñapäyargan. Pero tsaynö piñapäyaptinpis mana cäsucurmi, mas jinchi gayarayparag nirgan: “iDavidpa ayllun Jesús, llaquipaycallämayri!”

⁴⁰Tsayta wiyasquircam Señor Jesucristo ichisquir, apayämunanpag mandargin. Puntanman chaycatsiyaptinnam, Señor Jesucristo tapurgan:

⁴¹“¿Gampag imata ruranätatan munanqui?”

Gapranam contestargan: “Señor, ñawillä ricänantam munallä.”

⁴²Señor Jesucristonam nirgan: “Ricayna. Rasumpa firmi criyicuyniquiwanmi cuticargoysi.”

⁴³Tsaynö jina örä cuticasquircam, Señor Jesucristopa gepanta gatir aywargan, Dios Yayata alabarnin. Tsayta llapan ricagnin runacunapis Dios Yayatam alabayargan.

**Señor Jesucristoman
criyicun Zaqueo**

19 ¹Tsaypitancam Señor Jesucristo Jerico marcaman chaycur, tsay marca pullanca pásaycayargan. ²Tsay

marcachömi Romapag impuestu cobragcunapa mandagnin juc ricu Zaquo shutiyog runa täcúrgan. ³Tsay runam Señor Jesucristota allápa regeyta munargan. Pero ichiclla carmi, maytsicag runacuna tsapäyaptin ricayta pue dirgantsu. ⁴Tsaynö ricayta mana pue dirimi, cörrilla puntasquir Señor Jesucristo pásanancag juc igosnö sicomoro niyanga jachaman lätargan ricänanpag. ⁵Tsay jachacagpa Señor Jesucristo pásaycar ricarcurnam nirgan: “Zaqueo, jina örä yarpamuy, cananmi wajiquichö quédanä.”

⁶Zaqueonam sas jachapita yarpascamur, allápa cushishga Señor Jesucristota wajiman pushargan.

⁷Tsayta ricaycurnam, runacuna Señor Jesucristota musyapäyargan: “iJutsasapa runapa wajinman posadacug aywan!” nir. ⁸Pero Zaqueonam ichircur, Señor Jesucristota nirgan: “iSeñor, ricay! Llapan capamanganpa pullancagtam wactasacunata caychö canan garashag. Si pitapis suwapushga carga, chuscu cuti mastam entregar cutiycatsishag.”

⁹Señor Jesucristonam nirgan: “Cananmi cay wajiman salvaciun chämushga nogaman criyicur, paypis unay awiluntsie Abrahampa ayllun shamugpita captin. ¹⁰Tsaymi Diospita Shamushta Runaga, cay patsaman shamushta ogracashganö jutsasapacunata ashirnin salvananpag.”

**Señor Jesucristo yachatsicun
gellaywan iwalatsicuypa**

¹¹Señor Jesucristo tsaynö parlanganta wiarmi, runacuna shongoncunachö yarpäyargan: “Cananchi Dios Yayapa Mandacuy Reynon nogantsicpag gallanga.” Jerusalénman yaycuycarnam, tsayta musyasquir Señor Jesucristo iwalatsicuypa yachatsicur, ¹²nirgan:

“Juc runam alläpa importanti runapa tsurin cargan. Tsay runam caru marcata aywacurgan, rey churasquiyaptinrag cutimunanpag. ¹³Tsaynö carupa aywacunapagnam chunca servignincunata gayascatsir, atsca gellaynincunata paytargan: ‘Cay gellayniwan negociuta ruraycäyay cutimungäyag’ nir.

¹⁴“Pero tsay runata marcamajincuna alläpa chiquirmi, gepanta willacugcunata mandayargan niyänanpag: ‘Cay runa mandayämagni rey cananta manam munayätsu’ nir.

¹⁵“Pero tsaynö caycaptinpis, paytaga mandacug rey cananpagmi churayashgana cargan. Tsaypita marcanman cutiyurnam, atsca gellaynin paytangan servignincunata gayatsirgan, cada iunu aycata gänayanganta musyananpag.

¹⁶“Tsaynam puntata chagcag nirgan: ‘Señor, gellayniquiwan chunca cuti mastam gänallashcä’ nir.

¹⁷“Tsaynam rey contestargan: ‘Allishmi. Gamga alli servignümi canqui. Wallcallachöpis onrädo cangayquipitam, canan churag juc chunca marcachö runacunapa mandagnin canayquipag.’

¹⁸“Tsaypitam juccag servignin chärir nirgan: ‘Señor, gellayniquiga pitsga cuti mastam gänashga.’

¹⁹“Tsaycagtapis rey contestargan: ‘Gamtam churag pitsga marcachö runacunata mandacunayquipag.’

²⁰“Pero juccagnam caynö nir yurisquirgan: ‘Señor, caychömi caycan gellayniqui. Juc pänawan alli pituycurmi churarätsishcä, ²¹alläpa yaga mana llaquipäcug captiqui mantsacurnin. Gamga mana churangayquipitawan mana murungayquipitam imaycatapis gorinqui.’

²²“Tsaypitam rey nirgan: ‘iGamga mana ima väleg servicugmi canqui! Quiquipipa palabrayquillam juzgar condenashunqui. Ningayquinömi noga yaga mana llaquipäcug cä, mana churangäpitawan mana murungäpitam imatapis gorí. ²³Tsaypunga ɿImanirtan mana bancuman gellayniتا apar churaycurgyquitsu, wajíman cutimurnin wachaynintawan chasquinäpag?’

²⁴“Tsaynö nisquirnam, tsaychö caycagcunata nirgan: ‘Tsay gellayta gechusquir, tsay chunca cuti mas miratsigcagta entregaycuyay’ nir.

²⁵“Paycunanan niyargan: ‘Señor. iPero paypaga chunca masnam gellaynин can!’

²⁶“Reynam contestargan: ‘Atsca capugyogcagmi masta chasquinga. Pero mana capugyogcagtaga, ichiclla capungantapis jancatmi gechuyanga. ²⁷Pero tsay marcamajicuna chiquimar rey canäta mana munagcunataga, canan cayman apaycamur puntächö wañutsiyay.’”

**Señor Jesucristo Jerusalénman
ashnun montashga yaycun
(Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11;
Juan 12.12-19)**

²⁸Tsaynö yachatsicusquirnam, Señor Jesucristo Jerusalénman aywar siġirgan.

²⁹Betfagewan Betania marcacunaman chaycarnam, Olivos niyangan jircaman chäyargan. Tsaypitam ishcag discipuluncunata mandargan: ³⁰“Tagay tsimpa marcaman aywarnin yaycurmi, manarag ni pí montashga mallwa ashnu wataraycagta tariyanqui. Tsay ashnuta pascasquir apayämunqui. ³¹Si pipis ɿImapagtan ashnuta pascayanqui?” niyäshuptiquiga, ‘Señor Jesúsmi wanana’ niyanqui.”

³²Tsaypita discipuluncuna aywarnam, Señor Jesucristo ningantanölla llapanta

tarisquiyargan.³³ Ashnuta pascaycäyaptinnam, ämuncuna tapuyaran: “¿Imapagtan pascayanqui?”

³⁴ Paycunanan contestayargan: “Señor Jesúsmi wanana.”

³⁵ PUNCHUNCUNAWAN ashnuta carunarcur aparmi, Señor Jesucristota montatsiyargan.

³⁶ Señor Jesucristo tsaynö aywangallanmanmi, punchuncunatawan jacuncunata llushtisquir, puntanman pásananpag mashtayargan.³⁷ Olivos niyangan jircapita urämur chaycarnam, llapan gatignincuna alläpa cushima shga gayaycachar Dios YAYATA alabayargan, Señor Jesucristopa llapan milagruncunata ricashga car.

³⁸ Tsaymi niyargan: “¡Alläpa cushima y pag catsun, Dios YAYAPA shutinchö poderoso Mandacug Reynintsic shamug! ¡Cieluchöwan maytsaychöpis alli pásacuywan alläpa shumag cushima y pag catsun!”

³⁹ Tsaynam maytsicag runacunapa rurinchö aywag fariseocuna niyargan: “¡Maestru, gatishugniyicunata piñapay upälla cayänanpag!”

⁴⁰ Señor Jesucristonam contestargan: “Niyagmi, si paycuna upällayaptinga, rumicunapis gayaycachäyangam.”

⁴¹ Jerusalénman yacyucarnam, tsay marcata ricasquir llaquirnin wagar,⁴² nirgan: “¡Jerusalénchö täcugcuna, imanömi munä gamcuna canan junagllapis Dios YAYAWAN alli pásacuychö cayänayquipag canganta

musyayänayquita! Pero tsay alli pásacuyta mana ricarmi imayca pacaragnö captin tantiyanquitsu.⁴³ Mana alli tiempucuna gamman chämuptinmi, chiquishugniyicunana shamuycur, altu pergayquicuna wactanman allpata parijsquir entérupa tumat cunchawar,

llapan lädupa atacagniqui yaycapuyäshunqui.⁴⁴ Tsaynö atacarmi llapan wamrayquicunatawan patsachö rumicunaman sagmar pasaypa jancat ushacätsiyäshunqui. Tsaynöllam pergayquicuna rurinchö täcugcunatapis jancat wañutsir ushacätsiyapta manam ni juc rumillapis pergaranganchö quédangatsu ni juccag rumipa jananllachöpis. Tsaynö jancat ushacätsiyäshunqui, Dios YAYA salvayäshunayquipag tiempu chaycämuptin despreciarnin mana chasquiyangayquipitam.”

Señor Jesucristo templuchö ranticugcunata gargon

(Mateo 21.12-17; Marcos 11.15-19;
Juan 2.13-22)

⁴⁵ Tsaypitanam Señor Jesucristo Jerusalénchö templuman yacyusquir, tsaychö ranticuycag runacunata gargon,

⁴⁶ nirgan: “Diospa Palabanchömi gellgashta cayan: ‘Wajiga Dios YAYAMAN mañacunalla pagmi.’ ¡Pero gamcunaga ‘suwacunapa machayninmanmi’ tictratsiyashcanqui!”

⁴⁷ Señor Jesucristonam waran waran templuchö yachatsicurgan. Pero sacerdöticunapa mandagnincunawan ley yachatsicugcuna y tsay marcachö mas mandacug autoridäcumam imaycanöllapis Señor Jesucristota wañutsiyta munayargan.⁴⁸ Pero manam ni imanöpa wañutsiyänanpag tariyargantsu, Señor Jesucristo yachatsicunganta llapan runacuna alläpa cushima wiyayaptin.

Señor Jesucristopa mandacuynin

(Mateo 21.23-27; Marcos 11.27-33)

20 ¹Tsaypitanam juc junag templuchö Señor Jesucristo yachatsicurnin, shumag Alli Willacuyta

willacuycargan. Tsaymannam sacerdöticunapa mandagnincunawan ley yachatsicugecuna y mas mandacug aquincunawan chaycur, ²niyargan: “¿Ima mandacuyniquiwantan caycunata rurargoyqui? ¿Pitan mandacuyninta entregashushcanqui caycunata ruranayquipag?”

³Señor Jesucristonam contestargan: “Nogapis jucta tapuyäshayqui. Mä, niyämäy: ⁴¿Pitan mandamurgan Juan Bautista runacunata bautizananpag, Dios Yayacu o runacunallacu?”

⁵Paycunananam quiquinca pura discutir ninacuyargan: “¿Si Dios Yayam cachamushga nishgaga, ‘Imanirtan mana criyyargayquitsu?’ nimäshunmi. ⁶Pero manam puedintictsu ‘Runacunam cachamushga’ niytaga. Si tsaynö nishaga llapan runacunam sagmar wañuscatsimashwan. Paycunaga rasumpam musayan Juan Bautista Dios Yayapa willacug profétan canganta.”

⁷Tsaynö yachatsinacusquirnam niyargan: “Manam musayätsu ni pii cachamungantapis.”

⁸Tsaynam Señor Jesucristo contestargan: “Tsaynömi nogapis willayagsu ni pipa mandacuyninwan caycunata rurangätapis.”

Señor Jesucristo yachatsicun mana alli arupucugecunawan iwalatsicur
(Mateo 21.33-44; Marcos 12.1-11)

⁹Tsaypitanam runacunata cay iwalatsicuya cuentarnin gallaycurgan: “Juc runam chacranchö üvata plantascatsir, tsay chacranta pullan pura cuiidayäpunanpag arugnincunata entregaycur caru marcapa aywacurgan. ¹⁰Cosëcha tiempu chäriptinnam, chacrana tsaragcunaman juc servigninta mandargan töcangancagta

entregayänanpag. Pero chacran tsaragcunanan alläpa magasquirnin, jinallanta gargasquiyargan. ¹¹Tsaynam chacrayog runaga juccag servigninta mandarga. Pero paytapis allgotsacurnin pengacuypag magarnin alläpa maltratasquirmi jinallanta gargasquiyargan. ¹²Tsaypitanam chacrayog runaga juccag servignintana mandargan. Tsaycag servignintanäga alli magacachasquirmi yawar püruta gargasquiyargan.

¹³“Tsaynam chacrayog nirgan: ‘Cananga ñimatatan rurashag? Alläpa cuyay tsuritam cachashag. Paytaga maypis respetayanga.’

¹⁴“Pero chacrayoga tsurinta ricasquirnam, pullan pura tsarag runacuna yachatsinacur niyargan: ‘Caymi llapan chacracunawan eredëru quédanga, wañuscatsishun chacrwan nogantsic quédanapag’ nir. ¹⁵Tsaynö yarparmi chacrerpita jucläman jorgosquier wañutsiyargan.

“Tsaynö wañuscatsiyaptin, üva murutsig chacrayogga ñimata rurangantatan gamcuna yarpäyanqui? ¹⁶Aywarnin chacrana tsarag runacunata wañuscatsirmi, juccunatana chacranta entregaycunga.”

Tsayta wiyaycurnam niyargan: “iAma tsaynöga ni imaypis caycullanmantus!”

¹⁷Pero Señor Jesucristonam ricapaycurnincuna nirgan: “¿Tsaypunga ima ninantan Diospa Palabran caynö gellgashgachöga caycan?

‘Waji ruragecuna despreciar jitariyangan mana alli rumim, cananga mas allicag maestru rumi ticularshga.’

¹⁸Tsaymi cay rumi jananman pipis shicwarga, jancat ñutusquinga. Pero tsay rumi pipa jananmanpis jegarga, jancat polvutam rurasquinga.”

¹⁹Tsaynam sacerdöticunapa mandagnincunawan ley yachatsicucguna, jina örä prèsu achcuya munayargan, paycunapa contran cay iwalatsicuywan Señor Jesucristo parlanguanta tantiyasquir. Pero runacunapita mantsacurmi mana achcuyargantsu.

**Señor Jesucristota
impuestupag tapuyan**
(Mateo 22.15-22; Marcos 12.13-17)

²⁰Tsaypitanam yachayllapa musyapacugcuna mandayangan ricaraycäyargan Señor Jesucristoman alli onrädotucurnin aywaycur tapuyänanpag. Tsaynö tapupar llutanta parlascatsir acusarnin, Roma gobernadorman entregayänanpag.

²¹Tsaynam yachayllapa musyapacugcuna tapuyargan:
“Señor, rasumpam musyayä yachatsicungayquiwan parlanguayquipis rasumpacaglla canganta y runacuna alläpa allish cayaptinpis paycunawan mana juntacangayquita. Gamga yachatsicunqui Dios Yaya munangannölla rasumpa alli cawacuyänäpagmi.” ²²¿Allicu Romachö mandacug gobierno Cesarman impuestuta págashwan o manacu?”

²³Señor Jesucristonam yapta tapuyanganta musyar nirgan: ²⁴“Mä, juc gellayta ricätsiyämay. ¿Pipa reträtunwan shutintan caychö gellgashga caycan?”

Tsaynam contestayargan: “Emperador Cesarpam.”

²⁵Señor Jesucristonam nirgan: “Cesarpacagtaga, Cesarta entregaycuyay. Pero Diospacagtaga, Diosta entregaycuyay.”

²⁶Atsca runacunapa jananchö Señor Jesucristo tsaynö niycuptinnam, tsay

yachayllapa musyapacugcuna ni imanö pantatsiyta puedir, mantsacashga upällalla quëdayargan.

**Señor Jesucristota saduceocuna
tapuyan wañushgacuna
cawayämunanpag**

(Mateo 22.23-33; Marcos 12.18-27)

²⁷Tsaypitannam waquinacag saduceocuna Señor Jesucristota ricagnin shayämurgan. Tsay saduceocuna runacuna wañusquir cawayämunanta manam criyirmi, Señor Jesucristota caynö tapuyargan:

²⁸“Maestru, unay Moisésmi gellgashga leyninchö dejapamashcantsic, si juc casädo runa tsurin manarag captin wañuptinga, viudanwan gepancag waugen casarananpag. Tsaynö casarasquir tsurin captingga, tsay wañushgacag waugenpa tsurin cuenta cananpag.” ²⁹Unayshi ganchis waugecuna cayargan. Tsayshi mayorcag casarasquirrin manarag tsurin captin wañusquinag. ³⁰⁻³¹Tsayshi gepancag waugenwan mas gepancagpis tsay viudanllawan casarashga cayänag. Paycunapis manarag tsurincuna captinshi wañusquinag. Tsaynöllash ganchis waugentin tsay warmillawan casarasquir, manarag tsurincuna captin llapanpis wañusquiyänag.

³²Tsaypitash warmipis wañusquinag.

³³Tsaypunga cawamuy junagchöga ñmaygancag waugeparag warmin canga, ganchisnintinwan casarashga caycaptinga?”

³⁴Señor Jesucristonam contestargan: “Ollgopis warmipis cay patsallachömi casarayan.” ³⁵Pero wac vídaman chayänanpag acrashgacuna cawascamurga mananam warmipis ollgopis casarayanganatsu. ³⁶Tsaychöga

mananam wañuyanganatsu. Llapanpis angelcunanolla carmi, Dios Yayapa wamrancuna cayanga, pay cawatsimushga captin.³⁷ Pero unay Moiséspis quiquinmi musyatsimantsic wañushgacuna rasumpa cawayämunganta. Paytam shiraca casha lunyagchö yuripur, Dios Yaya nirgan: ‘Nogaga Abrahampa, Isaacpa y Jacobpa Diosninmi cä.’³⁸ Tsaymi Dios Yayaga manam wañushgacunapa Diosnintsu, sinöga llapan cawagcunapa Diosninmi. Tsaymi Diospagga llapanpis cawaycayan.”

³⁹Tsaynö niptinnam, waquincag ley yachatsicugcuna niyargan: “Maestru, ialläpa allitam niyämargoyqui!”

⁴⁰Tsaypitaga mananam yapay ni imatapis tapuyninta valorayargannatsu.

¿Pipa ayllun shamugpitan Cristoga?

(Mateo 22.41-46; Marcos 12.35-37)

⁴¹Tsaypitana Señor Jesucristo runacunata tapurgan: “¿Imanirtan niyanqui Cristoga unay rey Davidpa ayllun shamugpita cangata?⁴² Quiquin Davidpis Salmo librunchö gellgargan:

“Señormi Señorniña nirgan:

Cay deréchucag lädöchö jamacamuy

⁴³ llapan chiquishugniquicunata
chaquiquipa gopinman
churamungäyag.”

⁴⁴Tsaynö David ‘Señornimi’ nicaycaptinga, ¿Imanöpatan Davidpa miragnin ayllunpa tsurin Cristo canga?”

Señor Jesucristo ley
yachatsicugcunata acusangan

(Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40;
Lucas 11.37-54)

⁴⁵Llapan runacuna wiyacyaptinmi, Señor Jesucristo discipuluncunata nirgan: ⁴⁶“Ley yachatsicugcunapita

cuidacuyay, paycunaga chaquincuna puntanyag alli llatapashgam, pläzacunachöwan mercädocunachöpis runacuna shumag alläpa respetar saludayänanta munar puriyan. Dios Yayaman mañacuyänanpag goricäyänan wajicunachöpis allicag jamacunamanmi jamacuya munayan. Banquëti fiestacunachöpis punta punta jamacunacunachömi jamayta gustayan.⁴⁷ Viudacunapa wajincunatapis gechusquirmi, disimularniñ alli tucur unayyag resacur cayan. Tsaynö rurayanganpitam, paycunataga Dios Yaya mas mantsacaypag castiganga.”

Wactsa viudapa garaynin

(Marcos 12.41-44)

21 ¹Tsay templuchönam Señor Jesucristo ricaraycargan, capugyog rícu runacuna gellay wiñäyanan cäjaman Dios Yayapag wiñäyagta. ²Tsaynöllam ricargan juc wactsa viudapis ishcay ichishag wallcalla väleg gellayninta wiñagta. ³Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Rasuncagtam niyag, cay wactsa viudam llapancunapitapis mas atscata Diospag wiñashga. ⁴Waqiuncunaga atsca cayäpuptinpis ichic sobragllatam churayashga. Pero cay wactsa viudaga pachanpagwan jananpagpis faltapucuycarmi llapanta capunganta Dios Yayapag churashga.”

Señor Jesucristo willacun templu

jancat juchur ushacänanpag

(Mateo 24.1-2; Marcos 13.1-2)

⁵Waqiuncagcunanan parlaycäyargan tsay templu shumag rumicunawan adornashga y Diospa garaynincunawan allish alajashga canganta. Pero Señor Jesucristo nirgan:

6“Chämungam junacuna cay ricaycäyangayqui shumag adornashgacunawan llapan rumincunapis juccag rumipa jananchö manana quëdananpag. Tsaynömi jancat juchur ushacanga.”

**Cay patsa ushacänanpag ima
señalcuna cananpacag
willacuytuna**

(Mateo 24.3-28; Marcos 13.3-23)

7Tsaynam tapuyargan: “Maestro, ¿imaytan tsaynöga canga? ¿Ima señaltatan ricäyäshag cay llapan ningayqui cumplinanpagga caycanganta?”

8Señor Jesucristonam contestargan: “¡Cuidädu cayanqui pipis mana engañayäshunayquipag! Atscagmi nogatucur shamurnin niyanga: ‘Nogam cä.’ ‘Dios dispöningam tiempu chämunganam’ nir. Pero gamcunaga ama criyirnin paycunata gatiräyanquitsu. 9Si guerracunapagwan juc marca runacuna maganacugta wiayarpis ama mantsacäyanquitsu. Tsaynömi rasumpa tsaycunaga päsanga. Pero tsaycuna päsaptinpis cay patsaga manaragmi ushacangaragtsu.”

10Tsaynöllam nirgan: “Juc naciunmi juccag naciunwan peleayanga y juclä marcacunawanmi guerracunata rurayanga. 11Maytsaychöpis matsacaypagmi patsa cuyunga, alläpa mallagacuywan y pesti geshyaycunawanmi wañur ushacäyang. Cieluchöpis alläpa mantsacaypag jatusag señalcunatam ricäyang.

12“Pero caycuna manarag päsaptinmi, gaticachäyäshurniqui achcuyäshunqui. Goricäyanan wajicunaman apaycur juzgayäshurniquim, carcelman gaycatsiyäshunqui. Tsaynöllam mas mandacug autoridäcunapawan reycunapa puntancunaman nogaraycu

apayäshunqui. 13Tsaycuna päsayäshungayquiwanmi nogapag rasumpa willacur musyatsicuyanqui imayca testigüö. 14Pero gamcuna ama yarpachacuyanquitsu imanö defendicuyänayquipag cangata, 15nogam alli yachayniquicuna garayäshayqui parlayänayqui öra. Tsaynö alli yachayta parlayaptiquim chiquiyäshugniquicunapis ni imapita acusayäshunquitsu y manam ni imanö contradecitapis puediyäshunquitsu. 16Pero gamcunataga traicionayarniquim autoridäcunaman quiquiricunapa taytayquicunawan mamayquicuna, waugeyquicuna, aylluquicunawan amigoyquicunalla apayäshunqui y waquiquitaga wañutsiyäshunquim. 17Tsaynömi nogaraycu llapan runacuna chiquiyäshunqui. 18Pero tsaynö chiquiyäshuptiquipis yamayllam caycäyanqui, manam ni juc agtsayquicunallapis ogracangatsu. 19Tsayimi firmi criyicuyniquicunawan alli tsaracuyänayqui almayquicuna salvacänanpag.

20“Jerusalén marcata soldäducuna tumat täparagta ricarmi, Jerusalénpa ushacaynin junag chämunganta musyayanqui. 21Tsayta ricarga Judeachö täcugcuna jircacunapa geshpicur aywacuyätsun. Patsan Jerusaléñchö päragcunapis tsaynö geshpicuyätsun y yargoshgacagcunaga ama cutiyätsuntsu. 22Tsaynömi alläpa mantsacaypag castigu canga, Diospa Palabran gellgashgachö willacungannö llapan cumplinganyag. 23iAllau, tsay junagchö geshyag warmicunawan chuchuycag llullu wamracuna! Tsaynö alläpa sufriymi tsay naciunchö canga y alläpa mantsacaypag castigum canga tsay Israel runacunapag. 24Waquintam espädawan wañutsiyanga; waquincagtanam maytsay

naciuncunapa prësu apayanga. Dios Yayaman mana criyig caru marca runacunam Jerusalénta jarutäcuyanga asta Dios Yaya dispöningan tiempuyag.

Diospita Shamushga Runapa cutimuynin
*(Mateo 24.29-35, 42-44;
 Marcos 13.24-37)*

²⁵“Señalcunam canga rupaychöwan quillachö, goyllorcunachöpis. Lamar alläpa mantsacaypag gayarar lagchicaptimmi, maytsay naciuncunachö runacuna mantsacaywan llaquicur ni imanö cayta pue diyangatsu. ²⁶Tsaynam runacuna mantsacaywan desmayäyanga cay patsa ushacasquinganta yarpar. Tsaynöllam cieluchö caycagcunapis llapan cuyupacuyanga. ²⁷Tsay öram ricäyämanga Diospita Shamushga Runa pucutay rurinchö poderöso cayninwan alläpa chipacyarrag shamuycagta. ²⁸Caycuna llapan niyangacuna päsagta ricar, alli valoracurnin cushishga cayay. Tsaymi librar salvayänagpag ichicllana faltaycanga.”

²⁹Señor Jesucristo cay iwalatsicuywan yachatsicur nirgan: “Igos jachapitawan waquincag jachacunapita yachacuyay. ³⁰Jachacunapa rapran tsegllimugta ricarmi, achay tiempu chämunanna canganta musyayanqui. ³¹Tsaynöllam llapan willayangacuna päsagta ricar, Dios YAYA Mandacuy Reynon chämunanpag ichilla faltanganta musyayanqui.

³²“Rasuntam niyag: Canan tiempu runacuna manarag wañuyaptimmi, caycuna llapan cumplinga. ³³Cieluwan cay patsapis ushacangam, pero nogapa palabräga mana juc faltarmi llapan cumplinga.

³⁴“Cuidacuyay, shongoyquicuna munangan mana alli viciucunapitawan

machaycunapita y cay vïdachö imaycapagpis yarpachacuycunapita. Tsaynö mana cuidacur caycäyaptiquitag tsay junagcuna, ³⁵imayca trampa achcugnö achcuyäshunquiman. Tsaynöllam entëru munduchö llapan runacunamanpis chämunga. ³⁶Pero gamcunaga Dios Yayaman mañacur imaypis shuyacäyay, mana alli tiempucunachöpis firmi criyicuñiquicunawan alli tsaracurnin salvacäyänayquipag. Tsaynö alli tsaracurmi Diospita Shamushga Runapa puntanchöpis mana mantsacurnin ichiraycäyanqui.”

³⁷Señor Jesucristoga junagpam templuchö yachatsicug y pagaspanam Olivos niyangan jircachö cargan.

³⁸Tsaca tsacallanan llapan runacuna templuman aywayag, Señor Jesucristopa yachatsicuyninta wiyag.

Señor Jesucristota prësu achcusquir wañutsiyänanpag yachatsinacuyan
*(Mateo 26.1-5, 14-16;
 Marcos 14.1-2, 10-11; Juan 11.45-53)*

22 ¹Levadürrannag tantata micuyänan semäna Pascua fiestapag ichicllanam faltaycargan. ²Mas mandacugcag sacerdöticunawan ley yachatsicugcunam, runacunapita mantsacurnin imaycanöllapis ashiyargan Señor Jesucristota wañutsiyänanpag.

³Tsaypitana Señor Jesucristopa chunka ishcay discipuluncunapita Judás Iscariotepa shonganman Satanas yaycurgan. ⁴Tsaymi sacerdöticunapa mandagnincunamanwan templuchö wardiacunapa mayornincunaman aywaycur parlargan, Señor Jesucristota traicionarin imanöllapis entregananpag. ⁵Paycunananam alläpa

cushicushga gellayta pägayänanpag äniyargan. ⁶Judásga änisquirnam runacuna mana cayangan örata ashirgan, Señor Jesucristota entreganapag.

Señor Jesucristo ultimu vez discípuluncunawan micungan
(Mateo 26.17-29; Marcos 14.12-25;
Juan 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26)

⁷Levadürannag tantata micuyänan junaghömi, costumbrincunamannö imaypis juc mallwa üshata pishtayag Pascua fiestapag. ⁸Tsaynam Pedrotawan Juanta Señor Jesucristo mandargan: “Aywayay Pascua micuya llapantsic micunapag alistag” nir.

⁹Paycunanam tapuyargan: “¿Maychö alistayänätatan munanqui?”

¹⁰Señor Jesucristonam contestargan: “Jerusalénman chaycurmi juc runa puyñuwan yacuta apaycagta tariyanqui. Tsay runata asta wajinman yaycungayag gatirnin, ¹¹tsay wajiyogta niyanqui: ‘Maeströcumam nin: ¿Maygancag cuartuyquichötan discípuluncunawan Pascua micuya micushag?’ ¹²Wajiyognam ricätsiyäshunqui altuschö juc jatun cuartu alistashgata. Tsaychö micunapag alistayanqui.”

¹³Paycuna aywarnam, Señor Jesucristo ningannölla tarisquir, Pascua micuya micuyänanpag alistayargan.

¹⁴Merienday öranam discípuluncunawan Señor Jesucristo micuyänanpag mésaman jamaycuyargan. ¹⁵Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Imanömi munargä, celebrarmin Pascua fiesta merienda data gamcunawan pagta manarag wañucurnin micuya! ¹⁶Tsaymi niyag: Mananam cay micuytaga micushagnatsu asta cieluchö gamcunawan Dios Yayapa Mandacuy Reynonchö yapay micungantsicyag.”

¹⁷Tsaypitam copachö caycag vínota achcurcur, Dios Yayata agrädéicusquir

discípuluncunata nirgan: “Cayta llapayqui yawatsinacur upyatsinacuyay.

¹⁸Rasuntam niyag: Mananam üvapita vínota yapayga upyashagnatsu asta Dios Yayapa Mandacuy Reynon chämuptin goricangantsicyag.” ¹⁹Tsaynöllam tantata achcurcur Dios Yayata agrädéicusquirnin ishcayman paquisquir discípuluncunata macyar nirgan: “Cayga nogapa cuerpmü. Gamcunarycum chiquimagnicunaman entregashga canga. Tsaymi nogata yarpäyamar imaypis caynö rurayanqui.”

²⁰Tsaynöllam micur ushasquiyaptin, cöpachö caycag vínota achcurcur nirgan: “Cay cöpachö caycagmi imayca juc señalnö Dios Yaya gamcunawan juc mushog conträtuta änicurnin yawarniwan rurangan. Tsaymi gamcunarycu yawarni jichashga canga. ²¹Pero tsay traicionar ranticamag runapa maquina cay mësachömi nogapawan pagta caycan. ²²Diospita Shamusgħa Runaga quiquin Dios Yaya dispöningannömi wañutsag. Pero iallau tsay traicionarnin ranticug runa!”

²³Discípuluncunananam quiquincuna pura tapunacuyargan: “¿Maygantsictan tsay traicionéro cantsic?” nir.

Pitan mas mandacug

²⁴Tsaypitam discípuluncuna mas mandacuyog cayta munarnin piñanacuyargan. ²⁵Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Dios Yayaman mana criyicugcunawan cay patsachö mandacug reycunaga, podernincunachö runacunatam alläpa allgotsacur mandayan ‘Alläpa alli mandacugmi cayan’ niyänanpag. ²⁶Pero gamcunaga manam tsaynötsu cayänayqui. Mas bien maygayquipis mayor mandacug cayta munarga, pishi wamranö umilde gollmi shongom cayänayqui. Tsaynöllam mas importanti mandacug cayta munarga,

waquincagcunapa servignin cayänayqui.
27Tsaypunga ćmaygantan mas
 importanti mandacug canman, mësachö
 jamaycageu o micuynin servigcagcu?
 ćAcaso manacu mas importanti
 mandacuyyog mësachö jamaycag, tsay
 servigninpitapis? Tsaynö caycaptinpis,
 nogaga imayca servicugnömi
 gamcunachö caycä.

28“Gmcunaga nogawan pagtam
 imayca sufrimientücumachöpis
 cayashcanqui. **29**Tsaymi Dios Yaya
 nogata mandacunäpag
 churamangannölla, gamcunatapis
 mandacuyänayquipag churayag.
30Gmcunaga nogapa Mandacuy Reynö
 mësachömi micuyanqui y upyayanqui.
 Tsaynö mandacuyniquicunawanmi
 nogapa puntächö alli jamacunacunaman
 jamaycur, chunca ishcay Israel casta
 runacunata juzgayanqui.”

Señor Jesucristo willacun
discípulun Pedro
nëgananpag canganta
(Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31;
Juan 13.36-38)

31Tsaynöllam Señor Jesucristo nirgan:
 “Simón, Simón, Satanasmí mañacushga,
 imayca tríguta wayragnö jutsaman
 ishquitsishunayquipag. **32**Pero nogam
 Dios Yayaman gampag mañacurgö
 mana gelanar, nogaman firmi
 criyicamunayquipag. Tsaynam nogaman
 yapay firmi criyicamurnin,
 criyicugmajiqui llapan
 waugeyquicunata yanapaycunqui
 nogaman firmi criyicur alli
 tsaracuyänanpag.” **33**Pero Simón
 Pedronam nirgan: “Señor, nogaga
 gamwan pagtayquim carcelmanpis
 aywashag. Tsaynöllam mana déjarniqui
 pagtayqui wañushagpis.”

34Señor Jesucristonam nirgan: “Pedro,
 rasuntam nig: Canan pagasmi gällu
 manarag ishcay cuti cantaptin,
 quiquipi quimsa cuti ‘Manam regëtsu’
 nimar négamanqui.”

Ichicllanam faltaycan pruebacuna
chämunan tiempupag

35Tsaypitam Señor Jesucristo
 tapurgen: “Puntata gellayninnagtawan
 millcapannagta y llangennagta
 mandayangagchö, ćimayquicunallaga
 faltargancu?”

Paycunanan contestayargan: “Manam
 ni imäcunapis faltargantsu.”

36Tsaypitam Señor Jesucristo
 nirgan: “Cananmi sığa
 gellayniquicunatawan
 alporjayquicunatapis apayay. Si
 espädayquicuna mana captina,
 punchuyquicunata ranticusquir jucta
 rantiyay. **37**Niyangagnömi nogapag
 Diospa Palabran gellgashgachö ningan
 cumplinga: ‘Mana alli ruracunapa
 rurinchömi jutsasapacunawan yupashga
 cargan.’ Tsaynö rasumpam Diospa
 Palabbranchö nogapag llapan
 gellgayangancunaga cumplinga.”

38Tsaynam discípuluncuna niyargan:
 “Señor, caychö ishcay espädallam
 cayäpaman.”

Señor Jesucristonam contestargan:
 “iTsayllapagnam!”

Getsemani niyangan wertachö
Señor Jesucristo Dios
Yayaman mañacun
(Mateo 26.36-46; Marcos 14.32-42)

39Tsaypita yargosquir
 costumbrinmannö Olivos niyangan
 jircaman aywaptinmi,
 discípuluncunananam gatiyargan.

40Tsayman chaycurnam nirgan: “Dios

Yayaman mañacuyay Supay
tentayäshurniqui jutsaman mana
ishquitsiyäshunayquipag."

⁴¹Tsaynö nisquirnam ichic mas
washalänincunaman witisquir,
gongorpacuycur Dios Yayaman
quiwillan mañacur, ⁴²nirgan: "Taytallä,
gam munarga cay sufrir
ñiacanäpacgagpita salvaycamay. Pero
noga munangänöga ama catsuntsu,
sinöga gam munangayquinölla
callätsun."

⁴³[Tsaymannam cielupita juc angel
yurisquir, Señor Jesucristota mas
callpata gorgan. ⁴⁴Tsaynö shongonchö
alläpa llaquicurmí, Dios Yayaman mas
jinchi mañacurgan jumpinpis
yawarnörág patsaman shutunganyag.]

⁴⁵Mañacunganpita sharcurnam
discipuluncuna caycäyanganganman aywar,
puñucäyashgata tarigan. Llaquicuywan
pishipashga cayaptinmi, puñuy alläpa
vencergan. ⁴⁶Tsaymi Señor Jesucristo
nirgan: "¿Imanirtan puñucäyanqui?
Sharcur riccharrin Dios Yayaman
mañacuyay, Supay jutsaman mana
ishquitsiyäshunayquipag."

Señor Jesucristota

achcusquir prèsu apayan

(Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50;
Juan 18.2-11)

⁴⁷Señor Jesucristo parlar manarag
ushaptinmi, atscag runacuna chäyargan.
Tsay atscag runancunapa puntantam
aywargan chunca ishcaypita juccag
discipulun Judás niyangan. Tsaynö
atscag runancuna pushashga chaycurmí,
Señor Jesucristoman witiycur
gagllanchö mutsaycurgan. ⁴⁸Pero Señor
Jesucristonam nirgan: "Judás,
¿mutsayquiwancu Diospita Shamushga
Runata traicionarnin ranticunqui?"

⁴⁹Señor Jesucristowan caycag
discipuluncunanam, tsaycuna päsaga
ricar tapuyargan: "Señor, ¿cay
espädäcunawan
wallucachascayämushag?"

⁵⁰Tsaynam juccag discipulun mas
mandacugcag sacerdötipa servigninpa
derächucag rinrinta jipicat
wallusquirgan. ⁵¹Señor Jesucristonam
nirgan: "¡Dëjaycuyay! ¡Tsaynöllana!"
Tsaypitinanam servicugpa rinrinta
yataycurla cuticascatsirgan.

⁵²Tsaypitannam sacerdöticunapa
mandacugnincunatawan templuchö
wardiacunapa mayornincunata y
mandacug auquincuna Señor
Jesucristota prèsur apagnin
shamushgacunata Señor Jesucristo
nirgan: "¿Imanirtan gamcunaga
espädayquicunawan y
tucruiquicunawan shayämurgoyqui,
runacunata timpullyätsir imayca mana
alli ruragmannö? ⁵³Waran waran
gamcunawan pagta templuchö
caycaptiga, ¿manam ni
yatayämargayquillapistsu? Pero
cananmi siña, öra chämushga Supaypa
munayninta rurar
achcuyämänayquipag."

Señor Jesucristota discipulun Pedro

mana regegtetur nëgan

(Mateo 26.57-58, 69-75;
Marcos 14.53-54, 66-72;
Juan 18.12-18, 25-27)

⁵⁴Tsaypitinanam Señor Jesucristota prèsu
achcusquir mas mandacugcag sacerdötipa
wajinman apayaptin, Pedro caru
gepallanta gatirnin aywargan. ⁵⁵Tsay
wajipa patiunchönám runacuna ninata
sendircur mashacurnin caycäyargan.
Tsaynam Pedropis paycunaman witiycur
mashacuycargan. ⁵⁶Nina atsicyagwanmi

mandacug sacerdötipa servignin warmi, Pedro jamaycagta alli ricapaycur nirgan: “Cay runapis tagay runawanmi purishga.”

⁵⁷Pero Pedronam négarnin nirgan: “Warmi, paytaga manam regetsu.”

⁵⁸Tsaypita unay rätutanam juccag ricaycur nirgan: “Gampis tagay runawanmi purishcanqui.”

Pedronam contestargan: “Manam. Runa, paywanga manam purishcätsu.”

⁵⁹Tsaypita yapay juc öratanönam juc runa nirgan: “Rasumpam cay runaga paywan purishga. iPaypis Galilea runam!”

⁶⁰Pedronam nirgan: “iRuna, manam musyätsu ni imata parlangayquitapis!”

Pedro tsaynö parlar manarag ushaptinmi, gällu cantasquirgan. ⁶¹Tsaynam Señor Jesucristo Pedroman tumaycur ricasquiptin yarpasquirgan: “Canan pagasmi manarag gällu cantaptin quimsa cuti, regemangayquita négamanqui.” ⁶²Tsaypita wagtaman yargosquirmi, pésacurnin alläpa llaquicur wagargan.

Señor Jesucristota cuidagnin runacuna allgotsäcur burlacuyan
(Mateo 26.67-68; Marcos 14.65)

⁶³Tsaypitam Señor Jesucristota prësusquir cuidag runacuna allgotsäcur burlacurnin alli magayargan. ⁶⁴Nawinta tsaparcurmi tapuyargan: “Mä čpí magashungayquitapis? iAdivinay!” nir.

⁶⁵Tsaynöllam tucuyläya imaycawan insultarnin allgotsäcur burlacuyargan.

**Lapan autoridäcuna
goricashgapa puntanman
Señor Jesucristota apayan**
(Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64;
Juan 18.19-24)

⁶⁶Patsa warasquiptinnam judiucunapa mandagnin respetashga auquincunawan

sacerdöticunapa mas mandacugnincuna y ley yachatsicugcuna goricäyargan.

Tsaynö llapan goricashgapa puntancunaman Señor Jesucristota apaycurmi tapuyargan:

⁶⁷“Niyämäy: ¿Gamcu Diospita Shamushga Runa canqui?”

Señor Jesucristonam contestargan:

“Rasumpa nogam cä niyaptigpis, manam criiyämanquitsu. ⁶⁸Y gamcunata tapuyaptigpis, manam contestayämanquitsu. ⁶⁹Pero cananpitam Diospita Shamushga Runaga, Poderoso Dios Yayapa deréchucag lädunchö jamanga.”

⁷⁰Tsaynam llapan tapuyargan: “¿Tsaypunga Diospa rasumpa Tsurinchi canqui?”

Señor Jesucristonam contestargan: “iQuiquiquicunam, rasumpa noga cangäta niyargoyqui!”

⁷¹Tsaypitam paycuna niyargan: “¿Imapagnatan mas testígucunatapis wanantsic? iLlapantsicmi wiyargontsic quiquinpa shiminwan nimangantsicta!”

Señor Jesucristota gobernador

Pilatoman apayan

(Mateo 27.1-2, 11-14; Marcos 15.1-5;
Juan 18.28-38)

23 ¹Tsaypitam llapan autoridäcuna sharcur, gobernador Pilatoman Señor Jesucristota apayargan. ²Pilatopa puntanchönam Señor Jesucristopa contran parlar acusarnin niyargan: “Cay runatam tariyägö marcantsicchö runacunata contrantsic willapar caycagta. Tsaynöllam Romachö mandacug Cesármán impuestuta páganatapis amatsacur, ‘Diospita Shamushga Reymi cä’ nin.’”

³Tsaynam Pilato tapurgan: “¿Gamcu Israel runacunapa mandacug reynin canqui?”

Señor Jesucristonam contestargan:
“Aumi, gam ningayquinöllam cä” nir.
⁴Tsaynam mandacug
sacerdöticunatawan llapan runacunata
Pilato nirgan: “Manam ni ima
jutsantapis cay runachöga taritsu.”

⁵Tsaynö niptinnam, paycunaga
obligarnin mas jinchi niyargan:
“Yachatsicuyninwanmi runacuna
piñacatsir, autoridäcunapa contran
shärtsin. Galileapitam yachatsicur
gallarimushga, cananga cay
Judiachönam yachatsicur siгиycan.”

**Pilato Señor Jesucristota
Herodesman apatsin**

⁶Tsayta wiyarmi, Pilato tapucurgan:
“¿Cayga runaga Galileapitacu?”
⁷“Aumi” niyaptinnam, Pilatoga
Galileachö mandacug Herodesman
apatsirgan. Tsay junagcunam
Jerusaléñchö rey Herodespis caycargan.

⁸Señor Jesucristota
chäratsiyaptinnam, rey Herodes alläpa
cushicurgan. Payga unaypitanam Señor
Jesucristota ricayta munargan, imayca
milagru rurangancunapag runacuna
parlagta wiyashga car. Tsaymi ricayta
munargan ima milagrullatapis
puntanchö rurananta. ⁹Tsaymi
imaycacunata tapurgan. Pero Señor
Jesucristoga manam ni imata
contestargantsu. ¹⁰Tsaychö caycag mas
mandacugcag sacerdöticunawan ley
yachatsicugcunananam, alläpa chiquirnin
tucuyläyapa acusar Señor Jesucristopa
contran parlayargan. ¹¹Tsaynam
Herodes soldäduncunawan
allgotsacurnin burlacur, chipapag
mantuta ashgotsirgan imayca juc
reytanö. Tsaynö ashgorcatsirnam
gobernador Pilatoman yapay
cutitsiyargan. ¹²Tsay junagmi

Herodeswan Pilato amígota rurar
amistayargan, unaya chiquinacur
piñashgam cayanganpita.

**Señor Jesucristota
wañutsiyananpag Pilato
runacunata entregan**
(Mateo 27.15-26; Marcos 15.6-15;
Juan 18.39-19.16)

¹³Tsaypitana sacerdöticunapa mas
mandacugnincunatawan autoridäcunata
y tsay marcachö llapan runacunata
gayascatsir, ¹⁴Pilato nirgan:
“Gamcunam cay runatam nogaman
apayämurgoyqui: ‘Runacunatam
llutanta yarpätsirn piñanacatsin’ nir.
Pero llapayquipa puntayquicuna
tapurnin, manam ni ima jutsanta
acusayangayquinöga taritsu.
¹⁵Tsaynöllam Herodespis jutsanta mana
tarir, nogaman cutitsimushga. iCay
runaga manam ni ima mana allitapis
rurashgatsu wañunananpagnöga! ¹⁶Tsaymi
canan alli astaycatsirlla déjaycushag.”

¹⁷[Pilatom cada wata Pascua fiestachö
costumbrincunamannö juc présuta
gargog.]

¹⁸Pero llapan runacunam juc shimilla
gayaycachäyargan: “iCay runaga
wañutsun! iBarrabasta gargoycuya!”
nir.

¹⁹Tsay Barrabastaga Roma gobiernopa
contran runacunata Jerusaléñchö
peleatsir wañutsicushga captinmi,
gaycatsishga cayargan.

²⁰Tsaynam Señor Jesucristota
déjaycuya munar, Pilato yapay
runacunata tapurgan. ²¹Pero
runacunananam mas jinchi
gayaycachäyargan: “iCruzchö
wañutsun! iCruzchö wañutsun!”

²²Tsaypitana yapay quimsa cutina
Pilato nirgan: “iIma mana allitatan

Lc 23.17 Cay versículo manam cantsu puntacag waquin librucunachöga.

rurashga? Wañunapagga manam ni ima jutsantapis taritsu. Tsaymi alli astaycatsirlla dejaycushag.”

²³Pero runacunam Señor Jesucristota cruzman crucificätsinapag mas jinchi yapay yapay gayaycachar alläpa büllata rurarnin obligayaptin, ²⁴Pilato mañayangannö cruzchö wañutsiyänanpag änirgan. ²⁵Tsaymi peleatsicur wañutsicunganpita gaycuraycag Barrabasta munayangannö gargosquir, Señor Jesucristotaga wañutsiyänanpag entregargin.

Señor Jesucristota juc jircaman crucificag apayan
(Mateo 27.32-44; Marcos 15.21-32;
Juan 19.17-27)

²⁶Tsaypitnam Señor Jesucristota crucificag apaycar, chacrapita shamuycag Simón shutiyog runata achcuyargan. Payga Cirene marcapitam cargin. Tsay runatam mandayargan Señor Jesucristo apaycangan cruzta matancarcur, Señor Jesucristopa gepanta aywananpag. ²⁷Mayscicag runacunawanmi warmicunapis Señor Jesucristopa gepanta wagarnin alläpa llaquicur gatiyargan. ²⁸Pero Señor Jesucristonam ricaycurnincuna nirgan: “Jerusalén marcapita shamushga warmicuna, ama nogapagga wagayaytsu, quiquipicunapagwan wamrayquicunapag wagayayga. ²⁹Chämungam junagcuna niyänanpag: ‘iCushicuychö cayätsun mana wawa tarig gollog warmicunawan mana llullu chuchugcuna!’ ³⁰Tsay junagcunam runacuna mantsacaywan jircacunatawan jancacunata niyanga: ‘iJuclla janäcunaman jegamur

gopiscayämay cay alläpa sufriycunawan mana alli ñacay tiempu chämugta mana ricäyänapag!’ nirnin. ³¹Si cayño cawaycag jachatanö rurarga; ¿Allau, gamcunata imatarag rurayäshunqui, Israel runacuna imayca tsaquishga jachanö fácil rupaypag caycagta?”

³²Tsaynöllam Señor Jesucristotapa pagtan ishcag llutan mana alli rurag runacunatapis cruzchö wañutsiyänanpag apayargan. ³³Tsay Calavera niyangan jircaman chaycatsirnam, Señor Jesucristota Roma soldäducuna cruzman clävayargan, ishcay mana alli ruracunapa pagtan juccata derächucag lädunman y juccagtana itsogcag lädunman. ³⁴[Señor Jesucristonam nirgan: “Taytallä, cay runacunata perdonaycuy, manam ni imata rurayangantapis musyayantsu.”]

Tsaypitnam soldäducuna Señor Jesucristopa llatapanta sortiyayargan raquipunacur apayänanpag. ³⁵Atscag runacunam tsaychö ricaray shacyäyargan. Autoridäcunanan Señor Jesucristota burlacurnin niyagan: “Juccunataga salvashgam. Mä canan salvacutsun, Diospa acrashgan rasumpa Cristo carga.”

³⁶Tsaynöllam soldäducunapis witiycurnin, Señor Jesucristota alläpa burlacuyargan. Puchgog vïnota upyatsirmi,

³⁷niyagan: “iSi rasumpa israelcunapa mandacug reynin carga, mä quiquipi salvacuy!”

³⁸Cruzpa puntanchömi juc letréro gellgashgachö nirgan:

“CAYMI ISRAELCUNAPA REYNIN” nir.

³⁹Tsaynöllam lädunchö juc mana alli rurag clävashga warcaraycagpis yapay

Lc 23.30 Os 10.8. Lc 23.34 Cay versiculocuna manam cantsu puntacag waquin librucunachöga. Lc 23.38 Griegocunapawan romänocunapa y hebreocunapa parlaynincunachömi gellgashga cargan.

yapay insultayargan: "Si Diospa Tsurin rasumpa Cristo carga, mà quiquipis salvacuy. Tsaynö salvacusquir inogacunatapis salvayämäy!"

⁴⁰Pero juccagnam mana alli ruragmajinta piñapargan: "¿Manacu Diospita mantsacunqui, gampis cayläya castiguwan sufrir caycar? ⁴¹Nogantsicga rasumpa mana allita rurangantsicpitam caychö castíguta sufriyantsic. Pero cay runaga manam ni ima mana allitapis rurashgatsu caynö sufrinanpagga."

⁴²Tsaypitana nírgan: "Señor Jesúz, Mandacuy Reynoyquichö mandacuyta gallaycur yarpaycallámanqui."

⁴³Señor Jesucristonam contestargan: "Rasuntam nig: Cananmi nogawan paraiso niyangan shumag cawaychö canqui."

Señor Jesucristo cruzchö wañungan

(Mateo 27.45-56; Marcos 15.33-41;
Juan 19.28-30)

⁴⁴Pullan junagpitam asta las tresyag patsa jancat tutapashga cargan.

⁴⁵Rupaypis manam atsicyargantsu. Templa rurinchö shumag awashga cortinapis, janagpita uraypam ishcayman rachisquirgan. ⁴⁶Señor Jesucristonam gayaraya nírgan: "Taytallä, gamtam almalläta entregaycug." Tsaynö nisquirnam wañusquirgan.

⁴⁷Roma soldäducunapa capitanninnam, tsaycuna päsagta ricaycur Dios Yayata alabar nírgan: "Cay runaga rasumpa jutsannagmi cashga." ⁴⁸Tsayman llapan goricasgha runacunananam, tsaycuna päsagta ricar, alläpa llaquicuywan péchuncunatapis cutarrag cuticuyargan. ⁴⁹Pero Señor Jesucristota regegnin runacunananawan Galileapita gatirnin shamushga

warmicunananam, carullapita tsaynö llapan pásanganta ricaraycäyargan.

Señor Jesucristota pampayangan

(Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47;
Juan 19.38-42)

⁵⁰⁻⁵¹Tsaychömi José shutiyog runa Judeachö caycag Arimatea marcapita, llapan judiucuna goricäyangan wajichö mas mandacug autoridä cargan. Cay runaga alläpa alli cawacurmi, Dios munanganno imaycatapis allicunallata rurag. Tsaymi autoridämajincuna Señor Jesucristota wañutsiyänanpag parlayaptinpis, payga acuerdutsu cargan. Tsay runaga Dios Yayapa Mandacuy Reynontam shuyarargan. ⁵²Pilatoman aywaycurnam Señor Jesucristopa ayanta pampananpag mañargin. ⁵³Tsaynam Señor Jesucristopa ayanta cruzpita bäßascatsir, juc fino säbanaswan piturcur gagachö uchcushga sepultüraman pampag apargan. Tsay sepultürachöga manaragmi ni pitapis pampayashgaragtsu cargan.

⁵⁴Tsay viernes tardiga, jamay sabado junagpag gallaycargannam.

⁵⁵Galileapita Señor Jesucristota gatirnin shamushga warmicunananam, Josépa gepanta aywar ricäyargan, sepultüraman cuerpuña imanö churanganta. ⁵⁶Tsaypita wajincunaman cutisquirnam, shumag alläpa mushcug perfümita preveniyargan Señor Jesucristopa ayanta shupayänanpag. Tsay warmicuna ley mandacunganno, sabado jamay junag captinnam jamayargan.

Señor Jesucristo cawamungan

(Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8;
Juan 20.1-10)

24 ¹Pero domingo allegnam warmicuna tsaca tsacallana preveniyangan mushcug perfümita

aparcur, Señor Jesucristota pampayanganman aywayargan.

²Tsayman chärirnam sepultüra tsaparag jatun parara rumi wititsishgatana tariyargan. ³Ruriman cörrilla yaycusquirmi, pero Señor Jesucristopa ayantaga manam tariyargantsu. ⁴Tsaynö mana ni imanö cayta puedir caycarmi, ishcag runacuna atsicyarrag imayca illagonö llatapashga puentancunachö shaycäyagta ricaycuyargan. ⁵Tsaymi alläpa mantsacaywan tsay warmicuna asta patsayag umpucuycuyargan. Tsay chipacyag runacunananam niyargan: “¿Imanirtan cawaycag runata wañushgacuna pamparäyanganchö ashiyanqui? ⁶Manam caychönatsu. ¡Cawamushganam! ⁷Yarpäy Galileachö gamcunawan caycar niyäshungayquita? ⁸Diospita Shamushga Runatam jutsasapacunapa maquinman entregayanga cruzchö wañutsiyänanpag. Pero wañutsiyanganpita quimsa junagllatam cawamunga.” ⁹Tsaynö niyaptinnam Señor Jesucristo tsaynö willacunganta warmicuna yarpasquiyargan.

⁹Tsaypita cutisquirnam, chunca juc discipuluncunata tsay sepultürachö ricäyangantawan wiyyayanganta willayargan. ¹⁰Tsay apostolcunata willagnin warmicunaga María Magdalena, Juana, Santiagopa maman María, mas juc warmicunawan cayargan. ¹¹Pero apostolnincunaga tsaynö willacuyanganta wiyar, “¡Imatachari parlayanpis!” nir, manam criyiyta munayargantsu.

¹²Pero Pedroga imanö captinpis sas sharcurmi cörrilla aywargan, Señor Jesucristota pampayanganman. Sepultüraman chärirnam gawaycurgan piturangan säbanasllana caycagta. Tsaya ricaycurnam, yarpachacur alläpa mantsacashganö cuticurgan.

**Señor Jesucristo yuripun Emaus
marcaman aywagcunata**
(Marcos 16.12-13)

¹³Señor Jesucristo cawamungan junagmi, ishcag gatiragnincuna Emaus niyangan marcaman aywaycäyargan. Tsay marcaga Jerusalénpita chunca ishcay kilometrom cargin. ¹⁴Ishcan gatiragnincunam Jerusaléñchö llapan pásangancunata parlar aywaycäyargan. ¹⁵Tsaynö parlarnin entenditsinacur aywaycäyaptinmi, Señor Jesucristo yurisquir paycunawan pagta aywargan. ¹⁶Pero ricaycarpis imayca imapis tsaparagnömi Señor Jesucristo canganta regeyargantsu. ¹⁷Tsaynam Señor Jesucristo tapurgan: “¿Imata parlartan nänita aywaycäyanqui?”

Paycunanan llaquishga ichisquiyargan. ¹⁸Tsaynam Cleofas shutiyogcag contestargan: “¿Gamllach Jerusaléñchö patsacushga caycarpis, cay junagcuna ima pásanganta mana musyanquitsu?”

¹⁹Señor Jesucristonam tapurgan: “¿Imatan pásashga?”

Paycunanan niyargan: “Juc runam Nazaret marcapita Jesús shutiyog cargin. Paymi Diosnintscipa profëtan car, rurayninwan y parlayninwanpis alläpa poderöso cargin, Dios Yayapawan runacunapa puntanchöpis.

²⁰Paytam sacerdöticunapa mas mandagnincunawan autoridänicuna condenarin cruzman clävar wañutsiyänanpag entregayashga. ²¹Pero nogacunaga imanömi payman criyicuyargä, ‘Paychi Israel naciunta libramäshun’ nir. Tsaynö rasumpa criyicucäyaptipis, quimsa junagnam payta wañutsiyangan. ²²Pero waquincag warmicunam canan tsaca tsacallana Señor Jesucristo pamparanganman aywar, mantsacaypagta

willacayämushga. ²³Señor Jesucristopa cuerpunta mana tarirnin wajiman cutiscamurmi, niyämargon angelcunash yuripusquir, ‘Señor Jesucristoga cawanmii’ niyargon. ²⁴Tsaynö niyämaptinmi waquincag yanagécuna sepultüraman aywayargon y warmicuna willacuyangannöllash Señor Jesucristotaga tariyargontsu ni ricäyargontsu.’

²⁵Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “¡Gamacunaga imayca upanö mana musyag chucru shongom cayanqui, Dios Yayapa unay profétancuna willacuyanganman mana criiyänayquipag! ²⁶¿Manacu Cristoga tsaynö sufriร wañunan cargan, manarag glorianman cuticur?”

²⁷Tsaynö nirmi, paycunata esplicargan Diospa Palabrandchö paypag willacunganta. Moisés gellgangapita gallaycur, asta Diospa profétancuna gellgayanganyag, quiquinpag parlar aywaycäyanganta entenditsir.

²⁸Emaus marcaman yaycuyäaptinnam, Señor Jesucristoga nänipa pásaräcugnölla aywargan. ²⁹Pero paycunanan quédananpag obligar niyargon: “Nogacunawan quédacushun alläpa tardinam. Patsapis goyaccannam.” Tsaynam Señor Jesucristo yaycurgan paycunawan quédacunananpag.

³⁰Micuyänanpag mësaman jamaycuyäaptinnam, Señor Jesucristo tantata achcurcur bendisarnin Dios Yayaman mañacusquir, ishcayman paquisquir discípuluncunata macyargan.

³¹Tsay öram imayca ñawincuna quichasquignö Señor Jesucristo canganta regesquiyargan. Pero tsaypitam illacasquirgan. ³²Tsaymi ishcan quiquinçunapuralla ninacuyargan: “Tsaynö Jesús captinchi ènänita shamushga shongontsic manacu

alläpa cushicurgon, Diospa Palabranta willacur entenditsimashga?”

³³Tsaypita sharcurnam pagas jina örä Jerusalénman cutiyargan. Chärirnam chunca juc apostolcunatawan waquincag compañeruncuna goricaschga caycagta tarisquir, ³⁴willarnincuna niyargon: “Rasumpam Señor Jesucristoga cawamushga. Simóntam yuripushga.” ³⁵Tsaynam Emauspita ishcan cutigcunapis nänichö ima pásayangantawan tantata paquingan örä regeyantanta willacuyargan.

**Señor Jesucristo
discípuluncunata yuripun**
(Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18;
Juan 20.19-23)

³⁶Tsaynö parlaycäaptinmi, puntancunaman yurisquir Señor Jesucristo saludacur nirgan: “Alli pásacuchö cayay.”

³⁷Tsaynam llapan alläpa mantsacar yarpäyargan: “¡Cayga, almacu o imatan!”

³⁸Pero Señor Jesucristonam nirgan: “¿Imanirtan mantsacashga caycäyanqui? ¿Imanirtan shongoyquicunachö firmi mana criyicuyanquitsu? ³⁹Ricäyay maquítawan chaquítapis. ¡Quiquïmi cä! iMasqui yatayämay! Ricäyämay, almapaga manam aytsan ni tullun cantsu. Pero nogapaga ricäyämangayquinömi aytsäwan tullü can.”

⁴⁰Tsaynö nirmi maquincunatawan chaquincunata ricätsicurgen.

⁴¹Cushicuñintinwan mantsacashganö carmi, criiyarganragtsu Pay rasumpa canganta. Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “¿Caychö imallayquicunaga cancu micunäpag?” ⁴²Paycunanan juc pescado cancashgatam garaycuyargan. ⁴³Chasquicusquirnam llapan puntancunachö micurgan.

⁴⁴Tsaypitanam nirgan: “Caynö pásamänanpagga gamcunawan caycarmi willayargag: Moisés gellgangan leycunawan Dios Yayapa profétancuna y Salmo libruchöpis nogapag gellgashga caycag cumplinanpag canganta.”

⁴⁵Tsaynö Diospa Palabran gellgashgata entenditsirmi, ⁴⁶nirgan: “Gellgashgam caycan Diospita Shamushga Runata sufritsir wañuscatsiyaptin, quimsa junagllata cawamunanpag. ⁴⁷Paypa shutinchö Jerusalénpita gallaycur, maytsay naciuncunapa aywar willacuyätsun, jutsa rurayangancunata dëjasquir arepenticurnin Dios Yayaman cutiyay perdonashga cayänayquipag.”
⁴⁸Gamcunam llapanta ricashga car, rasumpa testígüa cayanqui.
⁴⁹Gamcunamanmi cachamushag Taytä änigungan Espíritu Santota. Pero cay

Jerusalénllachörág caycäyanqui, paypa podernincielupita chämugta chasquiyangayquiyag.

**Señor Jesucristo cieluman
cuticun**
(Marcos 16.19-20)

⁵⁰Tsaypitanam Señor Jesucristo discipuluncunata, Betania marcachö juc jircaman pushargan. Tsaychönäm maquinta altupa pallarcur paycunata bendisargan. ⁵¹Tsaynö bendisaycarnincunananam, paycunapita raquicarnin pallaricar altu cieluman aywacurgan. ⁵²Discipuluncunananam gongoricuycur Señor Jesucristo aywacuptin adorarnin, Jerusalénman alläpa cushishga cuticuyargan.
⁵³Tsaypitanam paycunaga imaypis tsay templuchö Dios Yayata alabarnin adorayargan.

Tsaynö catsun.